Le Rempart

Le Rempart
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 2 février 1994 | 28 ième année, No5

La Place Concorde fait un virage

(JCM) "Ca a été beaucoup trop long".



Les quatre nouveaux membres du Conseil d'administration de la Place Concorde élus dimanche dernier: MM. Robert Vallée, Florian Brousseau, René Beaulieu et Roger Hamel.

Voilà le commentaire qui revenait sur les lèvres de tous les membres questionnés par le REMPART suite à la réunion annuelle des membres de la Place Concorde tenue dimanche après-midi.

En fait, il faut dire plutôt "première partie" de la réunion annuelle, car l'ordre du jour n'a pas été complété et la réunion a été ajournée au dimanche 13 février pour traiter entre autres de près d'une vingtaine de propositions d'amendements aux statuts et règlements.

Dimanche dernier, on n'a traité que d'une seule telle proposition qui voulait que le nombre de membres du comité de surveillance soit augmenté de 3 à 5.

Auparavant, on avait discuté longuement de la recevabilité de ces propositions, car le Conseil d'administration avait négligé d'en faire parvenir des copies aux membres avec l'avis de réunion. Eventuellement, les quelque 175 membres présents ont décidé d'accepter de les recevoir.

Ensuite, celle au sujet du conseil de surveillance a aussi été discutée longuement. Ceux et celles qui l'appuyaient indiquaient qu'il semblait avoir été très difficile pour un comité de trois membres de fonctionner au cours de la dernière année. Ceux et celles qui l'opposaient répliquaient que ces difficultés tenaient surtout à des conflits de personnalité et d'autre part que plus de gens se seraient peut-être portés candidats ou candidates pour siéger à ce comité (à l'avance, comme le nécessite les règlements) s'ils avaient su qu'il allait comprendre cinq membres.

En fin de compte, le nombre est resté à trois.

Le bilan financier présenté par la suite accuse un déficit pour l'année 1993 d'un peu plus de 250 000 $ portant à plus de 600 000 $ le déficit cumulatif pour les trois premières années d'opération.

Cependant, les rapports du président et du directeur-général ont convaincu les membres qu'il n'y aura pas de déficit pour l'année en cours en vertu des mesures déjà prises et du plan de relance que l'on présentait aux membres.

Le président Emmanuel Chayer a rappelé les nombreuses mesures déjà annoncées qui épargneraient des sommes importantes à l'entreprise.

Il a aussi dit qu'une compagnie de salles de bingo s'est engagée à signer un bail de location des grandes salles pour 10 ans, moyennant l'obtention d'un changement de zonage qui a déjà été approuvé par la ville, mais qui ne peut entrer en vigueur avant une période de 21 jours pendant laquelle des objections pourraient être logées.

Le directeur-général Didier Marotte, en fonction depuis novembre dernier, a ensuite cité les changements opérationnels effectués à date pour diminuer davantage les dépenses.

Il a ensuite proposé une nouvelle mesure pour éliminer le problème persistant de manque de fonds de roulement: une cotisation mensuelle de 15$ par membre (25$ par famille) qui accorderait en même temps de nouveaux privilèges aux membres, soit des rabais à de nombreux commerces dont les premiers quinze ont été identifiés dimanche. Ceux et celles qui ne paieraient pas cette cotisation n'aurait ni droit à ces nouveaux privilèges, ni droit aux privilèges ajoutés par le Conseil d'administration à ceux auxquels avaient droit les membres en vie à l'origine qui, eux, demeureraient pour tout le monde. L'idée a été acceptée par une très grande majorité des voix.

M. Marotte a aussi annoncé une autre mesure: la formation d'un "Club Sélect" dont les membres contribueraient 100$ par mois, leur donnant droit, une fois tous les quatre mois, en groupes de 25, à un souper copieux qu'il préparerait lui-même, ainsi qu'à un rapport de l'état courant des finances de l'entreprise et la possibilité de faire des commentaires ou des suggestions qui seraient acheminées le plus vite possible au Conseil d'administration.

Une proposition a aussi été acceptée voulant que deux membres du Club Alouette soient invités à assister aux réunions du Conseil avec droit de parole, mais sans droit de vote, conformément à une condition rattachée à l'offre du Club Alouette de régler la facture d'impôt foncier de la Place Concorde pour l'année prochaine par l'entremise du Club des 100, ce qui constituerait un prêt sans intérêts pour deux ans.

Aux élections, quatre personnes qui n'avaient pas encore siégé au Conseil y ont été élues parmi douze candidats et candidates: MM. René Beaulieu, Florian Brousseau, Roger Hamel et Robert Vallée, alors que M. Michel Yelle a été élu pour une période de trois ans, et Mme Monique Giasson pour une période de deux ans au comité de surveillance.

Le Conseil d'administration devait se réunir hier soir, mardi, pendant que le REMPART était sous presse, pour choisir ses officiers pour la nouvelle année.



M. Rénald Paquin, à gauche, membre du comité de surveillance, accueille les deux nouveaux membres du comité, Mme Monique Giasson et M. Michel Yelle.



Au cours de l'assemblée annuelle de la Place Concorde dimanche dernier, le président, M. Emmanuel Chayer, à gauche, a présenté une plaque d'appréciation au Club Alouette, acceptée ici par le président du Club, M. Jaddus Guignard. Pendant la campagne de prélèvement de fonds visant l'achat de la Place Concorde, le Club Alouette avait donné 50 000 $ et investi un deuxième 50 000 $ au Club des 100 en vue d'un prêt à la Place Concorde. Plus récemment, le Club s'est engagé à payer les impôts municipaux pour l'année en cours pour la Place Concorde, encore par l'entremise du Club des 100, ce qui en fait un prêt sans intérêt pour 2 ans.

Culture, radios communautaires et promotion des langues officielles:

Les intentions du ministre du Patrimoine canadien demeurent obscures

Ottawa (APF): Ce n'est pas aujourd'hui qu'on saura ce que le ministre du Patrimoine canadien entend faire pour supporter les initiatives et répondre aux attentes des communautés francophones de l'extérieur du Québec.

Le discours du Trône du 18 janvier dernier ne comprenait qu'un petit paragraphe consacré à la culture, au patrimoine et à l'identité. Le gouvernement

Suite page 8

Index des Services en Français

Suite page 6

Débat sur les aînés et l'alphabétisation en Ontario:

Alors que le FORA dévoile son étude, on remet en question son orientation

Par: Dominique Millette

Sudbury (APF): Les aînés franco-ontariens ont été durement touchés par le Règlement XV11 qui les a privés d'une éducation en français. On estime à 25 pour cent le taux d'analphabétisme chez ce groupe. Le Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation (FORA) recommande de changer les structures existantes et de créer un "partenariat" des intervenants. Or, les centres d'alphabétisation populaire sont en révolte. On ne les a pas consultés, et l'argent dépensé sur l'étude du Centre FORA, soit 225,000$, aurait pu servir aux programmes.

A prime abord, le sujet ne semblait pas porter à controverse. A l'Hôtel Northbury de Sudbury, le 27 janvier dernier, le Centre FORA rendait publique une étude, menée par M. Onésime Tremblay, exigeant qu'on s'occupe davantage de l'analphabétisme chez les aînés. Le mandat principal du Centre FORA est de produire et de diffuser des publications pour aider les apprenants.

Parmi les autres recommandations, comme la simplification du langage juridique et la documentation gouvernementale, le rapport prône une plus grande institutionnalisation des efforts d'alphabétisation. On veut privilégier les alphabétiseurs rémunérés et ayant une formation scolaire reconnue. On veut obliger les conseils scolaires à offrir l'éducation permanente et l'alphabétisation. On veut regrouper les centres d'alphabétisation, les centres de ressources, et les autres groupes concernés, en une seule coalition. Puis, on veut une plus grande implication du gouvernement et de la Fédération des aînés franco-ontariens (FAFO).

De son côté, le Regroupement des groupes francophones d'alphabétisation populaire de l'Ontario (RGFAPO) voit d'un mauvais oeil ce genre de recommandations. Le Regroupement craint de se faire étouffer par la bureaucratie. Il juge aussi que le Centre FORA se donne un mandat politique avec cette étude. Marie Ménard, présidente de la RGFAPO, explique que le rapport n'a été remis au Regroupement qu'une semaine avant son dévoilement: "On n'a jamais été consultés. L'intention du projet était bonne, mais étant donné l'argent investi pour de tels résultats, c'est une catastrophe! On dit que la RGFAPO devrait mourir, on ne veut que des gens avec des brevets...Je trouve ça un peu fort. Les centres d'alphabétisation populaires font 85 pour cent de toute l'alphabétisation en Ontario. De nos clients, 65 pour cent sont aînés. Ça répond à un besoin quelque part".

Autre critique: on ne connaît pas les paramètres de l'étude, soit les groupes d'âge et le statut socio-économique des apprenants. "Qui sont ces 1500 aînés qu'a consulté le chercheur?" Le RGFAPO exige donc de faire valider l'étude menée par une firme de recherche professionnelle, avant qu'on songe à la mise en oeuvre des recommandations.

Pour terminer, conclut-elle, "les gens qui prennent les décisions ne comprennent pas la vision populaire".

De son côté, soeur Gisèle Richard, présidente du comité qui a demandé l'étude, juge que le débat politique passe à côté de la question. "Il y a peut-être des choses qui ne plaisent pas, mais on peut toujours discuter. Je ne connais pas la polémique. Mais je sais que les gens qui n'ont pas d'éducation ont besoin de pouvoir lire et écrire. Pouvoir envoyer une lettre aux petits-enfants, leur lire une histoire, c'est ça qu'on veut. Il faut qu'on mette nos ressources ensemble".

Or, la question des subventions soulève certaines polémiques. Les Franco-Ontariens ont besoin de deux fois plus d'argent que les anglophones. La RGFAPO réclame des subventions directes aux centres d'alphabétisation populaire. Présentement, les centres doivent passer par les conseils scolaires pour avoir davantage de fonds. "Je doute fort qu'un gouvernement décide de donner des subventions à des groupes qui ne sont pas reconnus officiellement", dit Onésime Tremblay.

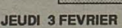
Un prix soulignera la détermination d'un analphabète francophone

Ottawa (APF): Pour rendre hommage à une personne qui, en suivant un programme d'alphabétisation, a réussi à améliorer ses capacités de lecture, d'écriture et de calcul grâce par sa détermination, la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français a décidé de décerner un prix.

Le Prix de la francophonie en alphabétisation sera décerné dans le cadre de la Semaine de la francophonie de l'ACELF, qui aura lieu du 21 au 26 mars prochain.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 15 février pour déposer leur candidature. Le gagnant recevra un prix de 1,000$.

On peut se procurer des formulaires de participation auprès des groupes d'alphabétisation ou encore auprès de Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français, 235, chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1L 6C7



Calendrier des activités

JEUDI 3 FEVRIER
19h30
PRÉSENTATION (anglaise) ET CONSULTATION PRIVÉE (française) DE PLANIFICATION NATURELLE DE FAMILLE, MÉTHODE BILLINGS
Auditorium de l'hôpital Hotel-Dieu, Windsor
Information: Julie-Anne Poisson 728-2956

MERCREDI 2 FEVRIER
19h30
ASSEMBLÉE MENSUELLE DE L'UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES
Place Concorde
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 FEVRIER
VENTE DE PATISSERIE
APRES LES MESSES DE 7 h - 9 h ET 11 h
Parrainé par l'Union culturelle des Franco-ontariennes
Sous-sol de l'église St-Jérôme
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061

Candidatures sollicitées pour prix de tourisme

Le Bureau des Congrès et du Tourisme de Windsor,Essex et l'île Pelée invite les gens à proposer des candidats et candidates pour ses dixièmes prix annuels du tourisme dont les récipiendaires seront honorés à un dîner à la Place Concorde le 25 mars.

Des prix seront octroyés dans cinq catégories: développement d'une entreprise de tourisme, promotion du tourisme par une personne qui oeuvre dans le domaine, promotion du tourisme par une personne qui n'oeuvre pas dans le domaine, gestes particuliers à l'endroit d'un touriste dans une situtation désagréable et accueil.

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles au Bureau du Tourisme au 333 ouest de la promenade Riverside, pièce 103. Elles doivent être remises d'ici le 11 février.

Aucune représentation du sud-ouest

Un nouveau conseil franco-ontarien formé pour conseiller le ministre de l'Education et de la Formation

(JCM) Le ministre de l'Education de l'Ontario, M. Dave Cooke, vient d'annoncer la formation d'un nouveau Conseil de l'éducation et de la formation franco-ontariennes (CEFFO), mais la région Essex-Kent n'y a aucune représentation.

Le nouveau Conseil remplace le Conseil de l'éducation franco-ontarienne et le Comité consultatif des affaires francophones "pour refléter la nouvelle structure du ministère et une vision intégrée de l'éducation en langue française", a expliqué le ministre.

Sa présidente, qui agira à plein temps, est Mme Rolande Faucher d'Ottawa, ancienne présidente générale de l'Association canadienne-française de l'Ontario. Il compte également sept membres de la région d'Ottawa, cinq du nord de la province, deux de Toronto ainsi que M. Bernard Dubois, enseignant à l'école Marie-Curie de London et Mme Anne Gagné, surintendante des écoles de langue française du Conseil des écoles catholiques romaines du comté de Simcoe.

Le CEFFO a comme mandat de fournir des conseils au ministre de l'Education et de la Formation sur toutes les questions liées à l'éducation et à la formation de la population franco-ontarienne, notamment de donner des conseils sur les questions prioritaires relatives à ces domaines, collaborer à l'élaboration d'une vision pour l'éducation de la communauté franco-ontarienne et étudier l'influence que les énoncés de politique en éducation peuvent avoir sur cette communauté. Il pourra parrainer des projets de recherche et créer des groupes de travail.

L'Association canadienne-française de l'Ontario souhaite que ce nouveau conseil réussira à avoir un impact réel sur les décisions ministérielles. "A première vue, son pouvoir réel semble limité, évidemment consultatif. Nous croyons qu'en grande mesure, son pouvoir relatif sera déterminé par la force et le doigté de sa présidence et de ses membres, a déclaré le président de l'ACFO, M. Jean Tanguay. La signification réelle de cette annonce se manifestera dans la capacité et le vouloir du ministre de trancher de façon satisfaisante les questions de la gestion soclare, de la taxation scolaire, de la formation professionnelle, de l'alphabétisation et de l'université franco-ontarienne."

Programme d'infrastructure

Environ 9 millions $ aux Conseils scolaires de la région

(C) L'Ontario a signé la semaine dernière l'accord de participation au programme de travaux d'infrastructure mis sur pied par le gouvernement fédéral pour donner suite à une de ses promesses électorales.

Le programme est conçu pour accélérer la reprise économique par la création d'emplois à court et à long terme grâce à l'investissement asn les communautés locales.

L'accord avec l'Ontario permet de créer un programme à frais conçu principalement pour satisfaire aux priorités et besoins locaux en fait d'infrastructure. Chaque intervenant à l'échelon local se verra accorder un montant donné et établira ses propres priorités en ce qui a trait à l'infrastructure lcoale. Il sera administré conjointement par Industrie Canada et le ministère des Affaires municipales de l'Ontario.

On prévoit que l'accord permettra de créer de 20 000 à 25 000 emplois dans la province au cours des deux prochaines années. Le gouvernement du Canada et celui de l'Ontario, par l'entremise du programme **boulotOntario** *construction*, consareront chacun 722 millions de dollars au programme, montants qui s'ajouteront à la contribution des organismes locaux participants.

Les Conseils des Ecoles catholiques de Windsor, d'Essex et de Kent pourront ainsi dépenser 1,65 millions $, 1,43 millions de $ et 735 $ respectivement.

Le député provincial de Windsor-Wakerville Wayne Lessard a indiqué que le St-Clair Collège et l'Université de Windsor recevront aussi des allocations comme le feront les municipalités pour des projets tels que les systèmes de traitement des eaux d'égout, la voirie et les réparations d'édifices publics.

La présidente du Conseil sur la Condition féminine rencontre des femmes francophones

La présidente du Conseil consultatif de l'Ontario sur la Condition féminine, Mme Jacqueline Pelletier, que l'on connaît aussi pour son animation d'émissions à la Chaîne française de TVOntario, a profité d'une visite à Windsor pour faire une rencontre avec un groupe de femmes francophones de la région pour mieux connaître leurs préoccupations. On voit ici, dans l'ordre habituel, Mme Lise Ratté d'Emeryville, Mme Jo-Ann Shreve, coordonnatrice de la visite, Mme Pelletier et Mme Hélène Vaillancourt de Windsor. Les discussions ont porté entre autres sur le besoin de services de counselling de groupes en français pour les femmes aux prises avec un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie, les services de garde d'enfants, les services de santé aux femmes qui pourraient être dispensés dans la clinique communautaire de santé projetée et des problèmes liés aux pensions alimentaires. Le Conseil est un organisme de vigilance qui a le double mandat de s'assurer que le gouvernement est au courant des préoccupations des femmes et que celles-ci sont au courant des initiatives du gouvernement.



Crédits aux abonnés du câble

Les abonnés au service du câble offert par Trillium Communications recevront un crédit sur leur facture du mois de mars à cause de l'interruption de transmission du signal de plusieurs canaux occasionnée par la panne de la satellite Anik. Il se situera entre 12 cents et 62 cents selon la catégorie de services et la longueur de l'interruption.

On croit que la panne a été causée par une tempête électromagnétique d'une ampleur 100 fois plus grande que celles qui se sont produites auparavant. Cette panne aurait endommagé le volant d'entraînement de la satellite l'empêchant de diriger de signal micro-ondes vers la surface terrestre. Cela a fait que plusieurs canaux spécialisés dont celui de TVA et de la Chaîne française de TVOntario, n'ont pas pu être captés dans nombre d'endroits.

Le vice-président des ventes et du marketing de Trillium Communications, M. Charles Brown a précisé que Trillium Communications n'a aucun contrôle direct sur la satellite, regrette les inconvénients à ses clients et s'est empressé de restaurer les services par d'autres moyens dans les plus brefs délais.

Commentaire

Foi et culture: un équilibre à vivre

Collaboration spéciale: Père Marc Larocque

(N.D.L.R.: Nous présentons ici le texte prononcé par l'auteur à titre de conférencier au banquet du Festival de la Moisson en novembre dernier. Des circonstances particulières ne nous ont pas permis de le faire plutôt).

On disait jadis "Perdre sa langue, c'est perdre sa foi". C'était une expression qui essayait de décrire un genre de relation cause/effet qui suggérerait que enlever la chance de s'épanouir dans un domaine l'enlevait nécessairement dans l'autre.

Mais plus nous regardons le monde autour de nous, plus nous voyons que cet énoncé n'est pas vrai.

La France, dont on décrivait l'Église comme l'Église Mère, est maintenant un des pays avec le plus petit pourcentage de pratiquants. Pourtant les Français n'ont pas perdu leur langue.

Les Québécois avec leurs lois sur la langue et les affiches, avec leur nationalisme, ont su garder leur langue, leur culture, mais ils n'ont pas encore réussi à re-animer la ferveur spirituelle perdue lors de la révolution tranquille et le renouveau du deuxième Concile.

Ici, en notre coin de pays, où souvent nous faisons l'expérience des paroisses bilingues, nous voyons que les Anglais ont une foi aussi fervente que la nôtre - imaginez donc! Et non seulement les Anglais, mais les Polonais, les Allemands, les Ukrainiens et les Italiens aussi...

Ces réalités suggèrent fortement que la foi est beacoup plus profonde que n'importe quelle culture particulière; la foi se caractérise d'une transcendance qui nécessite qu'on l'appelle universelle.

Cependant, je ne veux pas, par la présente, donner l'impresssion qu'il n'y a aucun lien entre la foi et la culture, car à ce propos il n'y a rien de plus faux.

Jésus comprenait bien le contexte social et culturel de son époque. Ses paraboles le reflétaient. Que cela soit la parabole du grain semé en bonne terre ou celle du bon samaritain ou encore celle de l'enfant prodigue, Jésus savait comment faire passer son message par des illustrations concrètes.

Notre tradition comprend toute une richesse de chants, de cantiques, de prières qui sont, en gros, produits d'une culture, d'une époque. Les rubriques de nos liturgies sont toujours assez flexibles afin de permettre par des chants, des prières et des sacrementaux, une expression culturelle dans toutes nos célébrations.

Nous voyons dans la foi et dans la culture des expressions semblables: nation distincte - nation sainte; race fière - race choisie.

Nous y trouvons une même dynamique d'apprentissage: nous passons d'une génération à une autre la foi et la culture en donnant de bons exemples, en encourageant la bonne pratique et en encourageant une fierté et un respect profond.

Mais comme nous trouvons entre la culture et la foi des expressions semblables et une même dynamique d'apprentissage, nous pouvons y voir également un même genre de décrochage.

Le cheminement qui porte l'esprit rebelle à mettre sa foi en question en essayant de s'exprimer et de trouver sa propre identité, va aussi mener à un manque de conviction face à sa langue et à son héritage.

Le fait que la foi et la culture s'entrelacent et peuvent se nourrir l'une et l'autre est une vérité qui touche au plus profond de ce que nous sommes comme Canadiens-Français, Franco-Ontariens, Catholiques.

Il faut donc chercher à nourrir et à épanouir les deux. C'est cela qui permettra la croissance intégrale de notre être, au plan personnel comme au plan collectif.

Dans la parabole du gérant trompeur, Jésus fait un commentaire sur l'état de notre monde. Il nous dit: "Les enfants de ce monde sont plus habiles dans leurs affaires qué sont les enfants de lumière."

Nous sommes habiles, audacieux même, dans les domaines de la finance, des loisirs et de la culture. Mais au sujet de la foi nous sommes branlants, nous boîtons, cela nous gêne - on se sent mal à l'aise...

Imaginez-donc si nous pouvions mettre autant d'effort, d'énergie et d'intérêt dans la foi, la prière et dans notre engagement à la paroisse que nous mettons dans les autres domaines de notre vie. La vision que je vous propose, l'encouragement que je vous donne, c'est justement cette intégration, cet équilibre entre la foi et la culture.

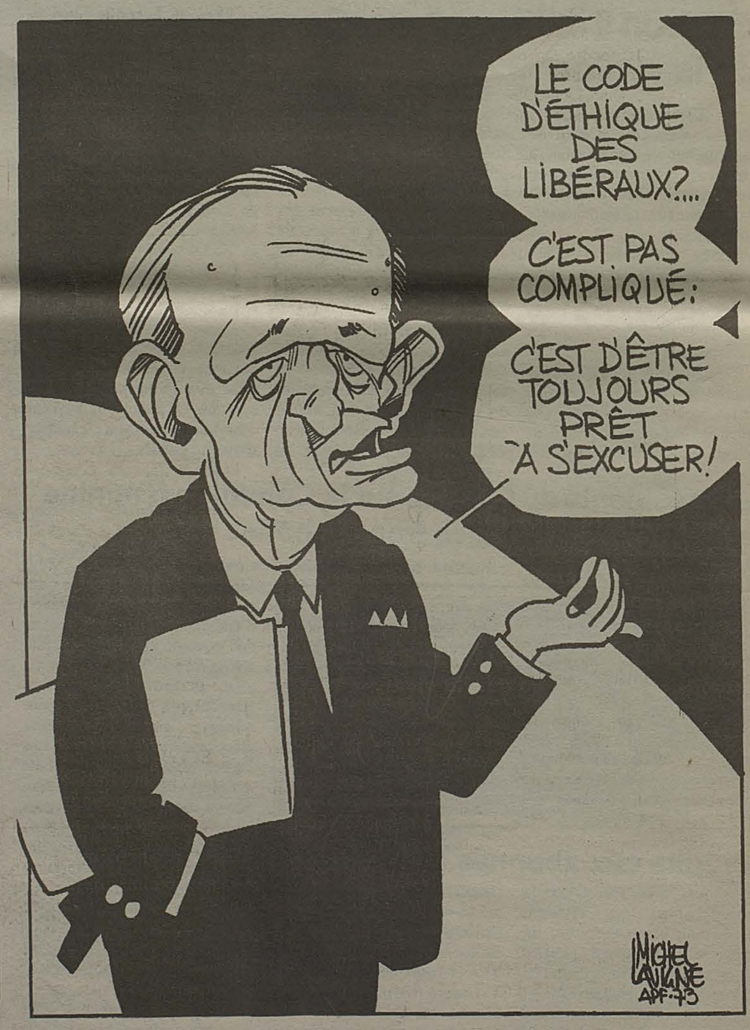
L'importance de ceci est devenu de plus en plus évident pour moi au cours des trois ou quatre dernières années, avec mon ministère en paroisse, au conseil scolaire et de plus en plus avec mon engagement au sein de la communauté. Dans n'importe quel domaine, dans n'importe quel dossier, je m'efforce d'exercer mon influence non seulement comme francophone, mais aussi, et peut-être encore plus, comme chrétien.

Comme prêtre, et après avoir oeuvré à l'enseignement, je me trouve choyé, béni de ces deux expériences enrichissantes. Cela me donne une fenêtre particulière sur cette intégration de la foi et la culture. J'ai souvent encouragé mes frères prêtres d'être plus actifs dans les dossiers culturels et je continuerai de les encourager. Mais ce n'est pas facile. Toutes les responsabilités du bon fonctionnement de la paroisse déjà nous tirent en beaucoup de directions.

D'ailleurs, ce n'est pas uniquement la présence d'un prêtre ou d'une religieuse qui nourrit l'équilibre entre la foi et la culture. C'est à chacun/chacune de nous. Dans tous les cercles culturels où nous nous trouvons, rappelons-nous que nous portons influence non seulement du fait que nous sommes francophnones mais aussi que nous sommes chrétiens. Il y a beaucoup d'organismes qui existent pour la promotion active de la langue et de la culture. Ne pourrions-nous pas mettre en place un organisme qui à la fois ferait la promotion de la foi en même temps que faciliter une formation continuelle de nos adultes dans la foi?

Au niveau de la paroisse et même du diocèse, les programmes, les ressourcements et la formation de la foi adulte que nous pouvons initier seront le résultat de notre engagement spirituel - qui veut, après tout, s'épanouir en français.

Voilà une idée, une suggestion, un défi à relever.



Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée.
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél.: (519) 948-4139 ou 948-4130; télécopieur: (519) 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Éditeur: Jean Mongenais
Administration et production: Johanne Gagnon, Céline Vachon
Assistants: Lanie Hurdle, André Chartrand
Correspondant national: Yves Lusignan
Annonce locale: Jean Mongenais
Annonce nationale: OPSCOM: (613)234-6735

Membre de l'



Le programme ontarien de dépistage du cancer du sein lance sa nouvelle campagne

(LH) Le programme ontarien de dépistage du cancer du sein (PODCS) lance sa nouvelle campagne "Parlez-en à deux amies". La campagne a pour but d'inciter plus de femmes à prendre rendez-vous avec le centre du PODCS le plus près en invitant celles qui l'ont déjà fait à parler de leur expérience à deux de leurs amies.

Le PODCS a récemment nommé madame Jacqueline Pelletier comme nouvelle porte-parole. Madame Pelletier est présidente du Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition des femmes et responsable des entrevues et hôtesse de la Chaîne française de TV Ontario. Elle invite toutes les femmes âgées de 50 ans et plus à se rendre à un centre du PODCS afin d'y passer une mammographie et un examen physique des seins ainsi que de profiter d'une démonstration personnelle sur l'auto-examen des seins.

Le PODCS a aussi trois porte-parole francophones dans la région. Anne Marie Monaghan est psychothérapeute en pratique privée au Centre thérapie pour groupes et familles. Elle anime des ateliers sur différents aspects de la santé mentale, dirige des ateliers thérapeutiques et offre ses services d'expert-conseil à d'autres professionnels. Madame Pauline Gagnier est membre fondatrice de la SEction Annonciation de la Fédération des femmes canadiennes françaises de l'Ontario en est présidente depuis cinq ans. Elle est membre du comité exécutif du Centre Culture de St-Cyr depuis plusieurs années. Madame Marie Paquin, directrice à une des quatre écoles élémentaires françaises de la ville de Windsor. Elle a aussi enseigné à l'élémentaire et a été en charge d'un programme pour les enfants doués dans les écoles françaises.

Le dépistage précoce donne aux femmes les meilleures chances possibles de vaincre cette maladie. Au cours de ses trois premières années d'existence, le PODCS a permis à 100 000 femmes de l'Ontario de profiter d'un examen de dépistage.

Pour être admissible aux examens de dépistage dans un centre du PODCS, les femmes doivent être résidentes de l'Ontario, être âgées de 50 ans et plus et ne pas avoir d'antécédents de cancer du sein ou de mammoplastie chirurgicale d'addition des seins.

Il n'y a aucun frais pour ce service. Les femmes qui désirent avoir plus d'informations peuvent contacter leur médecin ou le centre du PODCS de Windsor au 253-0903.

On parle d'eux et d'elles



La famille **Turcotte** a été reconnue famille du mois par le conseil des Chevaliers de Colomb de St-Jérome. Les membres de la famille sont **Monsieur et Madame Nicolas** et **Judith Turcotte**, membres du conseil des Chevaliers de Colomb et des Colombes, ainsi que leurs trois fils **Léandre, Dennis** et **Paul**, tous membres des Chevaliers de Colomb. La famille a su se démarquer tout au cours du mois en participant à diverses activités et programmes dans leur paroisse et en s'impliquant dans les projets des Chevaliers de Colomb. **Madame Turcotte** a indiqué que ça lui a fait chaud au coeur que sa famille ait été reconnue par le Conseil des Chevalier de Colomb.

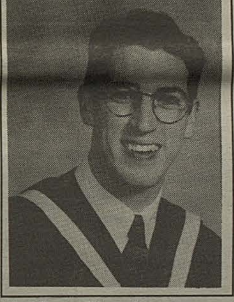
*****

C'est avec fierté et plaisir que **Monsieur Jason Oles** et **Madame Lyne Cyrenne** ont accueilli leur premier enfant. La petite fille qui est née le 18 janvier se nomme **Ashley Lyne Oles Cyrenne**. Les heureux grand-parents sont **"Pépère"** et **Madame Ginette Cyrenne** ainsi que **Monsieur** et **Mesdames Jim, Cindy** et **Debbie Oles**, tous de Windsor.

*****

Monsieur Nick Zinyc a eu la chance d'avoir son cadeau d'anniversaire plus tôt cette année. Il s'agit de la naissance de son premier enfant. **Krystina Nicole Zinyc** est née le 17 janvier et sa mère **Sylvie Zinyc (née Chiasson)** se dit très fière de sa petite fille. **Monsieur** et **Madame Roger** et **Germaine Chiasson** ainsi que **Monsieur** et **Madame Nadia** et **Nick Zinyc** sont les heureux grands-parents de la petite **Krystina**. Tous sont de Windsor.

*****



M. Pierre Chauvin a reçu son baccalauréat en Gestion des ressources de l'université de Guelph et a reçu une mention sur la liste d'honneur du doyen. Il complète un projet de recherche et poursuivra ses études à l'automne en vue d'une maîtrise.

*****

Patrick Boivin et **Phil St-Pierre** ont reçu des prix d'excellence du département d'Architecture, Design et Sciences mécaniques du collège St-Clair. Ce sont deux anciens de l'école secondaire L'Essor.

Les Colombes, dames auxilaires du Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb, ont élu un nouveau Conseil d'administration qui comprend **Mme Denise Latreille**, présidente, **Mme Fernande Noël**, vice-présidente, **Mme Jeannine Lamirande**, secrétaire-archiviste, **Mme Georgette Charlebois**, trésorière, **Mme Doreen Paquette**, secrétaire-sociale, et, comme directrices des domaines indiqués, **Mmes Yvonnette Latreille** (spirituel), **Mme Suzanne Crispin** (famille), **Yollande Duguay** (recrutement), **Gilberte Losier** (programme), **Diane Moffett** (téléphone), **Eileen Pinsonneault** (rafraîchissements) et **Gertrude Kovacs** (publicité).

*****

C'est **Mme Charlene Gagnon** de St-Joachim qui a gagné le voyage pour quatre personnes au Bal de Neige à Ottawa cette fin de semaine, prix d'un concours parrainé par le poste CBEF.

*****

M. Bertrand Fournier a été nommé vice-principal par intérim de l'école secondaire L'Essor. Il épaulera ainsi le nouveau directeur par intérim de l'école, **M. René Godin**. M. Fournier est natif d'Iroquois Falls et a enseigné pour les Conseils scolaires des comtés de Halton et de Temiskamingue avant de venir à L'Essor en 1988.

Index des Services en Français

AVOCATS
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494**
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**
Levesque, Labute-Norris Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voi r **RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER**)

CAISSES POPULAIRES (Voir "**INSTITUTIONS FINANCIÈRES**")

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir **PAYSAGISTE**)

DISC JOCKEY
Champ's/Campbell's D.J. Services, M. Tom Labonté, **735-2567**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GALERIE D'ART
Suchiu Galleries, M. Marc Grenier, 22 rue Gordon, Essex, **776-5767**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir **PUBLICITÉ**)

IMPRIMERIE (Voir **PUBLICITÉ**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir **ARTICLES RELIGIEUX** et **SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES**)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS** et **PAWN SHOP**)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

Suite page 8

Le leadership en coopératisme servi à la sauce moderne par l'Union des Cultivateurs

Par: Jacques Des Becquets

Clarence Creek (APF): Le monde agricole a toujours profité de l'esprit d'entraide qui animait ses collectivités. Ces dernières années cependant, tant les coopératives en milieu agricole qu'en milieu rural (lire: isolé) ont souffert d'un désintéressement de la population.

L'Union des cultivateurs franco-ontariens (U.C.F.O) a décidé de remédier à la situation en préparant un programme de développement de leadership coopératif. Et avant même qu'il ne débute, celui-ci commence déjà à intéresser divers mouvements coopératifs.

Le programme doit sa création à un comité consultatif qui a été formé peu après la réunion annuelle de l'U.C.F.O l'an dernier. Le secrétaire-général de l'U.C.F.O, Pierre Glaude, explique: "Depuis quelque temps, nous sentions des inquiétudes quant au coopératisme. Les marchés se mondialisent et nous devons faire face à la concurrence. Certaines coopératives font des déficits et d'autres ont de la difficulté". Dans les années 1940, c'est la nécessité qui était le moteur du coopératisme. Aujourd'hui, on voit défiler des acheteurs qui se perçoivent davantage comme clients, et sont moins solidaires en tant que coopérants.

Un retour aux sources était donc de mise. Un comité consultatif de théoriciens et de praticiens a élaboré les grands axes d'étude d'un programme destiné à former de nouveaux coopérants. Le programme BoulotOntario-Action communautaire a contribué une somme de 48,000$ pour la réalisation de ce projet.

On dépasse le cadre agricole

Même si ce programme, qui s'échelonnera sur une période d'un an, est axé principalement sur la coopération en milieu agricole, cela ne veut pas dire que d'autres types de coopératives oeuvrant en milieu rural n'y trouveront pas leur compte. Il s'adresse également aux employés de coopératives de travailleurs, d'habitation, de garderies et aux caisses populaires. "Nous espérons disposer d'un beau mélange de personnes, tant celles qui font du coopératisme que celles qui ont le goût de l'essayer. Notre programme s'adresse aussi aux étudiants qui se dirigent en études des affaires ou encore aux gens qui veulent démarrer un type de coopérative dans leur milieu" explique M. Glaude.

L'agriculture en remorque

Par: Réjean Paulin

Ottawa (APF): Les agriculteurs canadiens s'appauvrissent. Ayant vu leurs revenus s'éroder sans arrêt depuis vingt ans, leur survie dépend de plus en plus des programmes gouvernementaux.

Les dernières données publiées par Statistique Canada révèlent que le revenu agricole net total au Canada a baissé constamment pour n'atteindre en 1992 que 69 pour cent de celui de 1972, tandis que les paiements directs augmentaient pour constituer aujourd'hui 16 pour cent des recettes monétaires, comparé à quatre pour cent il y a vingt ans.

Plus qu'un mal passager, ces chiffres démontrent une tendance que rien ni personne n'a réussi à freiner depuis le début des années 70.

Une bonne année mais...

Ces chiffres sont d'autant plus révélateurs du déclin de la santé financière des fermes canadiennes, que 1992 fut une bonne année comparée aux années précédentes.

L'année dernière, les agriculteurs canadiens ont vu leurs recettes faire un bond spectaculaire. Ils empochaient des gains supérieurs de 26 pour cent à ceux de 1991. Mais en réalité, ce fut comme bondir du fond d'un trou pour attraper la barre du bout des doigts. Car, exception faite de la récession du début des années 80, jamais les agriculteurs n'ont gagné si peu qu'en 1991.

D'ailleurs, Statistique Canada considère cette hausse de 26 pour cent comme une "fluctuation plutôt qu'une tendance à la hausse à long terme de la capacité du secteur agricole à produire des revenus". Car l'essentiel de cette augmentation ne provenait pas du revenu de la ferme. Celui-là n'a augmenté que de 400 millions de dollars. Par contre, les paiements versés en vertu des programmes ont réalisé une vertigineuse ascension pour atteindre un milliard 400 millions.

Des fermes plus efficaces

Pourtant, les fermes canadiennes sont beaucoup plus productives qu'avant, explique Clay Gilson, économiste agricole à l'Université du Manitoba.

"Non, cette dépendance de l'aide publique n'est pas normale" s'exclame-t-il, en expliquant qu'il n'y a pas que des causes naturelles à l'origine de ce mal. Aux catastrophes comme la grêle ou les sécheresses, s'ajoute le chaos du commerce international, (guerre des subventions et dumping), qui a faussé les prix.

C'est pourquoi les crédits versés par l'Etat sont devenus indispensables.

La grande exploitation en plein essor

Si, dans l'ensemble, les revenus agricoles sont en déclin, certaines fermes souffrent plus que d'autres. Le dernier recensement révèle que 14,000 fermes sont disparues au Canada entre 1986 et 1991, la plupart étant des entreprises familiales.

"La recherche d'efficacité et de productivité mène à l'essor des grandes entreprises, qui produisent plus avec moins de main-d'oeuvre" explique Clay Glson. "Mais il y a un prix à payer; les communautés rurales se désagrègent parce que les gens s'en vont. Nous n'avons pas encore réfléchi sur le prix que nous sommes prêts à payer pour cette incessante quête d'efficacité".



Jean-Paul II

Résultats du18 j an.

Plus haut simple	
ÉQUIPES	
Les Bébés	721
Les Bûcherons	699
Les Malchanceux	688
FEMMES	
Gemma Bélanger	209
Rose Sirois	203
Edna Landry	188
HOMMES	
Paul Barrette	219
Zéphirin Beaulieu	212
Urbain Cormier	211
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
Les Bébés	1977
Les Impossibles	1967
Les Medes	`957
FEMMES	
Gemma Bélanger	512
Mona Cormier	505
Edna Landry	500
HOMMES	
Paul Barrette	562
Germain Roy	547
Léo Huot	529
Premier gagnant 50/50	
Mae St-Pierre	
Classement suite au18	
#6 Les Bébés	7
#1 Les Bûcherons	7
#4 Les Malchanceux	7
#7 Les Bavards	5
#2 Les Medes	2
#3 Les Pains chauds	0
#5 Les Impossibles	0
Meilleures moyennes	
FEMMES	
Gemma Bélanger	157
Rose Sirois	143
Edna Landry	142
HOMMES	
Germain Roy	162
Urbain Cormier	158
Paul Barrette	154

Ballon-balai

Dimanche 30 janvier 1994	
PEEWEE	
Club Richelieu	4
Rivard Trusses	0
MIDGET	
Spank's Sport Shop	5
Club Alouette	2
HOMMES	
Dernière joute de la saison régulière	
SBT Constrution	8
Association francophone	2
Pioneer Hydraulics	3
Club Alouette	2

Club Alouette remporte le trophée de fin de saison

Meilleurs compteurs

Pierre Pommerleau 13 - (Club Alouettte)

Roger Labonté 13 (SBT Construction)

Meilleur gardien de but

Luc LeCavalier (Pioneer Hydraulic)

Dimanche 6 février - 1ere joute semi-finale (2 de 3)

Classement 30 janvier saison régulière

	pj	/pg	/pn	/pc	/pp	/pts
PEEWEE						
Club Richelieu	11	5	2	13	20	12
Rivard Trusses	11	4	2	20	13	10
MIDGET						
Spank's	11	7	1	17	28	15
Club Alouette	11	3	1	28	17	7
HOMMES						
Club Alouette	15	9	2	28	42	20
Pioneer Hyd.	15	7	3	19	27	17
SBT Const	15	6	3	39	35	15
Ass. sport	15	2	4	37	23	8

Grandir avec le diabète

(Toronto, Date) Des données publiées par la Fédération internationale du diabète (FID) situé à Bruxelles, en Belgique, ont confirmé que le diabète progresse dans des proportions alarmantes de par le monde. Dans les pays industrialisés, le diabète insulinodépendant, qui touche surtout les enfants, est la troisième maladie chronique la plus fréquente chez ces derniers, après l'asthme et l'infirmité motrice cérébrale. Les données indiquaient également que le coût des soins liés au diabète a plus que triplé.

Pour les enfants et les jeunes qui sont atteints de cette maladie, le contrôle du diabète représente une responsabilité pour la vie. Une étude récente, réalisée sur une période de dix ans et présentée en septembre dans le New England Journal of Medicine, a clairement conclu qu'une prise en charge sérieuse de la maladie - pour maintenir - le taux de glycémie dans des limites normales - permet de diminuer, voire de prévenir les risques de complications liées au diabète, comme les maladies du coeur, du rein et des yeux, ainsi que les crises cardiaques.

Le soutien et l'attention de la famille, des amis et des professionnels de la santé sont essentiels pour aider les enfants et les jeunes à établir une routine qui leur permettra de contrôler leur maladie tout en continuant à mener une vie riche et active. L'Association canadienne du diabète apporte également un soutien précieux aux enfants atteints du diabète en les aidant à acquérir de bonnes habitudes relativement au contrôle de leur maladie. Ainsi, dans tout le Canada, des Groupes Jeunesse ACD se réunissent pour discuter des questions qui touchent ces jeunes - pression des camarades, drogues, alcool, acceptation - et aider l'Association par l'entremise de collectes de fonds. Des champs organisés dans tout le pays permettent aux enfants de developper de nouvelles aptitudes tout en profitant d'activités de plein air avec d'autres enfants également atteints du diabète. Ces camps les aident en outre à mieux comprendre et à mieux contrôler leur maladie.

L'Association canadienne du diabète a pour mission de promouvoir la santé des Canadiens par l'entremise de programmes de recherche sur le diabète, de programmes éducatifs, de services et d'actions revendicatrices. Fondée en 1953, l'Association a plus de 170 bureaux et sections dans tout le Canada. Le bureau de cette région est située au 3041 chemin Dougall, unité 11, Windsor, Téléphone : 972-3333.

Index des Services en Français

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAYSAGISTE

Jardin Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, Mme Edna Beaulieu, 18725 ch Tecumseh, Tilbury, **682-3326; 798-3601**
Papa John Garden Centre, M. John Robitaille, 9618 ch. Tecumseh est, **979-0036**

PHOTOGRAPHES

St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

PUBLICITÉ

Mass Media Designs, MM.Michel et Daniel Gallerno , 131 rue Park ouest, **977-6035**
First Impressions, Lisa DelCol, 500 prom. Riverside ouest, 4e étage **258-1607**

QUINCAILLERIE

Stoney Point Hardware, MM. Gérald Lefaive, Donald Mineau, Matthieu Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi paysagiste)

Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT

Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**
Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

Suite page 12

Les intentions du ministre du Patrimoine...suite de la une

s'engageait alors à "prendre des mesures visant à promouvoir l'identité culturelle du Canada". Le ministre Michel Dupuy n'en a pas dit beaucoup plus lors de sa réplique au discours du Trône, le 27 janvier dernier.

En fait, le ministre s'est contenté de discourir en des termes très généraux. Il a parlé de l'importance de la culture, des avantages de la diversité culturelle, d'une meilleure diversification des sources de financement pour les industries culturelles et a annoncé son intention de mettre à jour la Loi sur le droit d'auteur, de façon à ce qu'elle tienne compte des nouvelles technologies. Il n'a cependant pas dit s'il avait l'intention d'assurer une meilleure répartition du budget fédéral consacré à la culture, pour permettre au milieu culturel francophone de l'extérieur du Québec de recevoir sa juste part du gâteau.

Il a aussi parlé de l'importance de la radiodiffusion, mais sans dire un seul mot sur le réseau des radios communautaires francophones et de leur avenir. L'Association des radios communautaires du Canada (ARC) demande avec insistance au gouvernement fédéral de mettre sur pied un nouveau programme d'aide à la mise sur pied de radios communautaires d'une durée de cinq ans. Manifestement, le ministre Dupuy ne pourra rien annoncer avant le discours du budget du ministre des Finances, Paul Martin.

Le ministre Dupuy, qui est aussi responsable des parcs nationaux, a indiqué qu'il favoriserait la création de nouveaux parcs nationaux dans les Maritimes et de monuments reliés aux femmes et aux peuples autochtones.

Pour ce qui est du multiculturalisme, dont il est aussi le responsable, le ministre Dupuy a annoncé la création d'une Fondation sur les relations raciales. Cette fondation aura pour but d'informer les Canadiens sur les avantages de la diversité culturelle de façon à contrer "cette vague d'incompréhension qui déferle sur les pays occidentaux", et de rallier "les forces vives du multiculturalisme autour d'une identité canadienne.

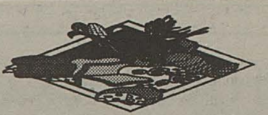
Après son discours d'une vingtaine de minutes, les députés étaient invités à poser des questions au ministre. C'est au député réformiste Randy White, de la circonscription de Fraser Valley ouest en Colombie-Britannique, à qui revient l'honneur d'avoir posé pour la première fois à la Chambre des communes depuis l'élection du gouvernement libéral LA qui hante les nuits des députés réformistes: savez-vous combien coûte le bilinguisme officiel au Canada? "Oui, je sais ce qu'il en coûte" s'est contenté de répondre le ministre.

Le député voulait aussi savoir ce que pensait le ministre Dupuy du "bilinguisme régional", un concept véhiculé par le Parti de la réforme depuis sa création. "Le modèle canadien est un modèle valable" a répondu le ministre. "Ma vision du bilinguisme n'est pas de forcer tout le monde à devenir bilingue. Mais ceux qui veulent utiliser leur langue doivent avoir le choix".

Encouragez nos annonceurs



La bonne alimentation



L'utilisation de la purée de pommes en pâtisserie, une idée santé

En cette période où la santé est à l'honneur, nous savons tous que l'exercice et un régime pauvre en graisses nous permettront de mener longtemps une vie saine, mais nous continuons néanmoins à manger les aliments que nous aimons.

Quatre-vingt-dix-sept pourcent des consommateurs canadiens savent qu'il est important de réduire leur consommation de matières grasses, pourtant celle-ci ne diminue pas, d'après Agriculture Canada. Selon les recommandations de Santé et Bien-être social Canada, 30 % seulement des calories devraient provenir des matières grasses, mais, en fait, 38 % des calories sont de cette origine.

Il paraît impossible de savourer des aliments gras, qui mettent l'eau à la bouche, sans se sentir coupable! Toutefois, de nombreuses compagnies d'alimentation trouvent des façons nouvelles de réduire la teneur des aliments en matières grasses, sans que la saveur en souffre pour autant.

Elles ont, par exemple, eu l'idée de remplacer certaines matières grasses, telles que l'huile et le beurre, par de la purée de pommes, en pâtisserie. Pendant des années, il semblait impossible de se livrer à de telles substitutions... mais les nouvelles recettes, où une partie du beurre, du shortening ou de l'huile est remplacée par de la purée de pommes, sont tout aussi délicieuses que les recettes traditionnelles... et on n'a plus à se sentir coupable!

Créer des recettes pauvres en matières grasses ne se fait pas sans mal; les matières grasses améliorent en effet la texture et la saveur des pâtisseries. Lorsqu'on enlève le moelleux qu'apporte l'huile ou le beurre, il faut le remplacer par une substance qui lie les ingrédients sans en changer le goût ni la texture.

"Nos expériences ont démontré que la purée de pommes donne le moelleux nécessaire à différentes pâtisseries lorsqu'on l'utilise pour remplacer des matières grasses dans certaines recettes", a déclaré Sharon Dale, conseillère en économie domestique chez Allen's. "Les gâteaux, les muffins et même les préparations en boîte sont meilleurs pour la santé lorsqu'on utilise de la purée de pommes et moins de beurre ou d'huile".

Selon Nick Malgieri, chef cuisinier et auteur de livres de cuisine, on peut employer de la purée de pommes au lieu de matières grasses et obtenir des pâtisseries délicieuses et moelleuses. "L'utilisation de la purée de pommes en pâtisserie est une idée ingénieuse qui permet d'ajouter un nouvel ingrédient de base en pâtisserie et de créer de délicieux gâteaux, à faible teneur en matières grasses", a déclaré M. Malgieri. "La purée de pommes est tout indiquée dans les recettes qui contiennent d'autres ingrédients humides, tels que du lait écrémé ou des fruits."

Les gens soucieux de la santé de leur coeur aimeront ces muffins au gingembre et aux pêches. Parfaits au petit déjeuner ou comme goûter, avec du thé ou du café, ces muffins sont plus nutritifs que les muffins ordinaires, tout en ne contenant que 2,9 grammes de matières grasses et 79 % de calories provenant d'hydrates de carbone complexes.

Ces biscuits à l'avoine et aux raisins secs enchanteront toute la famille, et comme le beurre est remplacé par de la purée de pommes, chaque biscuit ne renferme que 63 calories et 1,19 de matières grasses.

"Ces nouvelles recettes prouvent bien qu'en diminuant la teneur en matières grasses, on ne sacrifie pas nécessairement la saveur", a ajouté Mme Dale. "Même si la purée de pommes n'est pas le seul ingrédient de remplacement sans graisse, il se distingue des autres du fait que c'est un ingrédient familier et sûr, que la ménagère peut facilement se procurer." La purée de pommes non sucrée Allen's est naturellement faible en matières grasses, en plus de ne contenir ni cholestérol ni agents de conservation.

Pour recevoir gratuitement un exemplaire des recettes légères Allen's, envoyez une enveloppe adressée et affranchie à: Recettes légères Allen's, C.P. 9967, St-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4R1.



MUFFINS AU GINGEMBRE ET AUX PECHES

2 tasses	farine tout usage	500 mL
2 c. à thé	levure chimique	10 mL
1 c. à thé	gingembre moulu	5 mL
1/2 c. à thé	cannelle moulue	2 mL
1/2 c. à thé	sel	2 mL
1/4 c. à thé	clou de girofle moulu	1 mL
1/ tasse	sucre	125 mL
1/2 tasse	PURÉE DE POMMES NON SUCRÉE ALLEN'S	125 mL
1/4 tasse	mélasse	50 mL
1/4 tasse	jus de pommes	50 mL
2 c. à soupe	huile végétale	30 mL
1	oeuf	1
1 boite	(14 oz/398 mL) pêches en tranches, égouttées, en morceaux	1

Dans un grand bol, mélanger la farine, la levure, le gingembre, la cannelle, le sel et le clou de girofle; réserver. Dans un bol moyen, mélanger le sucre, la purée de pommes Allen's, la mélasse, le jus de pommes, l'huile et l'oeuf, jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Ajouter les pêches en morceaux. Verser, en une fois, ce mélange dans les ingrédients secs; remuer pour humecter le tout. Répartir la pâte dans 12 moules à muffins enduits d'un agent anti-adhérent en aérosol ou doublés de moules en papier. Faire cuire 20 minutes, à 400°F (200°C), jusqu'à ce que la pointe d'un couteau insérée au centre d'un muffin ressorte sèche. Démouler; laisser refroidir complètement.

Donne 1 douzaine de muffins.

mots cachés

5 lettres: un jeu de balle populaire

E	G	A	H	C	E	P	E	R	B	R	A	M	B	E
N	S	E	C	E	S	I	E	G	E	R	A	N	T	E
C	E	T	D	I	I	T	P	I	R	T	U	O	T	L
L	R	A	R	I	R	N	U	E	U	A	I	I	I	B
O	T	E	C	A	P	C	T	B	R	L	N	O	T	U
S	I	E	I	A	D	A	U	E	E	D	P	D	R	O
A	B	T	R	L	L	E	R	I	R	D	A	E	E	D
N	R	C	U	R	U	E	F	T	T	I	E	N	E	N
G	A	M	E	T	A	O	N	E	I	N	E	C	T	O
E	E	O	G	A	E	I	S	D	N	E	I	U	F	I
B	T	Y	I	R	T	A	N	A	R	S	G	F	R	P
R	N	E	T	T	E	D	E	V	I	I	I	O	L	M
U	I	N	L	N	M	P	U	O	C	C	E	V	L	A
O	E	N	O	O	P	L	N	E	E	E	B	R	E	H
C	F	E	V	C	S	E	L	L	E	D	N	A	H	C

année
arbitre
arrêt
bruit
calendrier
centre
champion
chandelle
circuit
contrat
coup

courbe
début
décision
défensive
double
droite
enclos
estrade
étoile
feinte

gérant
grand
herbe
intérieur
loge
losange
marbre
moyenne

office
parc
partie
perdant
pluie
prise
rapide
repêchag
retrait
siège

soulier
stade
temps
terrain
titre
vedette
voltigeur

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs

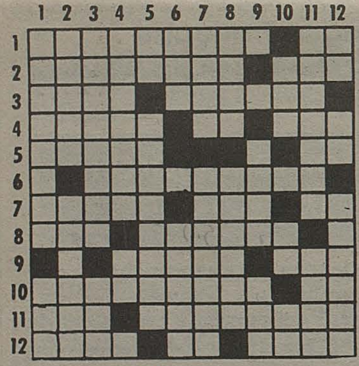
Solutions



MOTS CACHÉS:
BALLE



mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Population primitive de l'Italie centrale. — Fleuve Italien.
2- Voyager sur mer. — Port dans l'Île de Ré.
3- Refutas. — Personnage du Barbier de Séville.
4- Parer. — Pron. pers. — Le levant.
5- Dém. — Reçu.
6- Soin.
7- Flotter. — Se dit du poids brut d'une marchandise emballage compris. — A toi.
8- Assassine. — Un des osselets des oreilles internes.
9- Amère. — Oiseau domestique.
10- Partie du monde. — Jumelles.
11- Mesure agraire. — Demeureras.
12- Compare le poids. — Saint. — Biscuiterie.

VERTICALEMENT

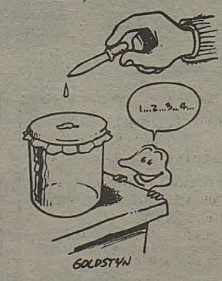
1- Qui n'est pas coupable. — Tête.
2- Cacher. — Déesse du matin.
3- Supériorité. — Venus au monde.
4- La soubrette de comédie. — Dans plate.
5- Sont voisines dans aigre. — Rendre plus étroit.
6- Anc. ville de Chaldée. — Boîtes à biscuits.
7- Ville d'Asie Mineure. — Point cardinal.
8- Anneau de cordage. — Choisissent.
9- Petit insecte. — Tesson.
10- Animal domestique. — De l'alphabet grec. — D'un verbe gai.
11- Cadeau, don. — Pays.
12- Bon pour les chiens. — Toi. — Pluie subite et abondante, souvent de peu de durée.



Quel tissu arrête la pluie?

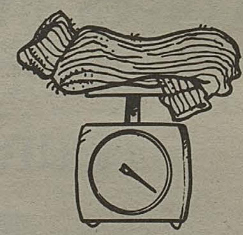
À l'automne et au printemps, surtout, il est important lorsque nous allons dehors de porter des vêtements qui nous protègent de la pluie. Mais voilà, tous les tissus n'ont pas la même efficacité pour arrêter l'eau. Que dirais-tu d'une petite expérience là-dessus?

Tu auras besoin de morceaux de divers tissus (laine, coton, nylon, polyester, etc), d'un pot en verre ou en plastique, d'un élastique et d'un compte-gouttes (si tu n'as pas de compte-gouttes, prends une cuillère ou un bâtonnet de bois).





CHANDAIL SEC



CHANDAIL HUMIDE

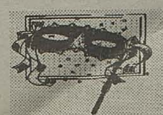
Au fait, y a-t-il de l'eau dans un morceau de tissu sec? Non? attends un peu avant de répondre!

Prends un gros gilet de laine qui se trouve bien rangé dans un endroit chaud et sec. Pèse-le sur une balance, le plus précisément possible. Puis laisse le chandail toute la nuit dans un endroit humide (la salle de bain et le sous-sol sont généralement des pièces plus humides). Après, pèse-le de nouveau. Y a-t-il une différence de poids? Si oui, à quoi est-elle due?

Étends un morceau de tissu sur l'ouverture du pot, et maintiens-le bien en place avec l'élastique. Puis fais tomber quelques gouttes d'eau sur le tissu. Que se passe-t-il? Est-ce que l'eau traverse immédiatement le tissu pour tomber dans le pot? Reste-t-elle quelques secondes sur le tissu avant de le traverser?

Procède de la même façon avec tous tes tissus, puis compare leur efficacité. Alors, la prochaine fois qu'il pleuvra, quel morceau de linge porteras-tu?

Prof Scientifix



Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Les fiancés de la tour Eiffel de l'ONF:

Pour ne plus voir les handicapés intellectuels avec le même regard

Ottawa (APF): On les croise parfois dans la rue et, instinctivement, on détourne le regard. On ressent un certain malaise, on est un peu gêné, on ne sait pas comment se comporter.

On s'étonne, on rit de leurs commentaires spontanés, tellement on n'oserait jamais. Eux, ils se précipitent vers nous, regard rieur et sourire chaleureux, ne demandant pas mieux que de nous serrer dans leurs bras, d'établir un contact. Les enfants les appellent "les mongols". Les adultes acquiescent souvent, sans mot dire. Ce sont des handicapés intellectuels.

Pour le cinéaste Gilles Blais, ce sont "Les fiancés de la Tour Eiffel", titre de son plus récent film tourné pour le compte de l'Office national du film, qui a remporté le Grand Prix de la 12e édition du Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue.

Ils sont sept qui se rencontrent deux fois par semaine depuis cinq ans pour vivre leur grande passion: le théâtre. La troupe "Pourquoi pas nous", c'est eux. Dans la vie de tous les jours, l'un travaille dans un garage, l'autre est aide-cuisinière. L'une rêve de partager un appartement avec sa meilleure amie, l'autre d'être aimé de Tina. Anne-Marie et André, eux, veulent se marier.

Il y a une histoire d'amour dans ce film. Une belle histoire d'amour, avec ses hauts et ses bas. Et cette histoire devrait convaincre les "gens normaux" que les handicapés intellectuels sont, eux aussi, capables d'aimer. Et de souffrir, puisque l'amour est proche parente de la souffrance.

Anne-Marie, qui se comporte comme une enfant gâtée, est en amour par dessus la tête avec André, qui "est beau comme un coeur". Un couple drôlement assorti. André est né par césarienne, les pieds devant. Mauvais pour la tête: il est, lui aussi, un handicapé intellectuel. Mais ça ne paraît pas trop. André, ça se voit, fait des efforts pour se comporter comme monsieur tout le monde. Il travaille dans un hôpital. Son travail consiste à classer les dossiers. Il ne sait pas compter au-delà de 100 et pourtant, il n'a jamais fait la moindre erreur dans son travail.

Anne-Marie est plutôt du genre verbo-moteur. Anne-Marie, c'est l'idée qu'on se fait des handicapés mentaux, à la limite de la caricature. Elle est spontanée et donc, on ne sait jamais ce qui va sortir de sa bouche. C'est la fille qui peut faire une déclaration qui va mettre tout le monde mal à l'aise ou qui peut faire rire. Elle est donc parfois drôle, malgré elle.

Il y a deux films dans ce documentaire de Gilles Blais. Le premier nous montre des handicapés intellectuels qui vont représenter le Québec au Festival européen des artistes handicapés mentaux en France avec une pièce intitulée, justement, "Les fiancés de la tour Eiffel". Le deuxième, qui a même surpris le cinéaste, c'est le mal d'aimer d'André et d'Anne-Marie.

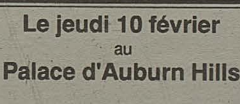
Anne-Marie voudrait bien se marier avec André. Mais il y a un hic: André est prisonnier de sa mère. Il a vécu 41 ans avec ses parents. Il vit sa vie d'adulte depuis quatre ans seulement. Il aimerait vivre avec Anne-Marie, mais sans l'annoncer à ses parents. André a peur de la réaction de sa mère. Réaction d'Anne-Marie: "Prends une autre mère, c'est tout!" Pas folle Anne-Marie, qui réagit comme n'importe quelle femme qui a l'impression que son copain n'arrive pas à se brancher. Mais il y a aussi les éducateurs. Il faudra encore trois à cinq ans avant qu'Anne-Marie soit suffisamment autonome pour vivre une vie de couple. C'est André qui le dit. "Eh bateau, pas trois à cinq ans!" s'exclame Anne-Marie, comme si c'était une éternité.

« Un 2 1/2 pour deux amis» présenté cette fin de semaine

La pièce « Un 2 1/2 pour deux amis» dont la troupe Soleil-Sud avait dû remettre la présentation à cause de maladie sérieuse dans la famille des principaux responsables, sera présentée ce dimanche, 6 février, à la Place Concorde.

Ceux et celles qui ont déjà des réservations pour le souper pourront le prendre à compter de 18h00.

Les billets pour le spectacle au prix de 10,00 $ seront disponibles jusqu'au début de la pièce à 20h30.



Le jeudi 10 février
au
Palace d'Auburn Hills

il y aura deux joutes de basketball!
Une première entre les équipes de garçons seniors de l'Ecole secondaire l'Essor et de l'Ecole secondaire de Hanmer suivie d'une autre entre les Pistons de Détroit et les Rockets de Houston.

Billets: **20 $ (en argent canadien) (transport non-compris)**
Renseignements: **M. Lucien Gava: 735-4115.**

PETITES ANNONCES CLASSÉES

A VENDRE: 1 four micro-onde. **945-0889.** 45

A VENDRE: 1972 Plymouth Satellite, moteur 318 avec Came de 340. Plancher refait à neuf, radio Sony de très bonne qualité, 4 000 $ ou meilleure offre. **945-5051** après 18h. 46

A LOUER:A ppartement dans un haut, 1 chambre à coubher, salon, cuisine et salle de bain; poêle, frigidaire compris. 425 $ par mois, service publique compris, dans les environs de Riverside. **948-8492** 46

A VENDRE: Bicycle stationnaire, "Trademill", un futon et un trois roues motorisées pour personne avec restriction. Bonne condition. Prix à discuter. **256-7683.** 02

A LOUER: Chambre à louer dans Forest Glade, accès à l'autobus, utilisation de la laveuse, sécheuse, fridge, poêle. **735-0723.** 02

RECHERCHE : Une gardienne pour bébé de 10 mois, dans la région de Walkerville. Références requises. 5 jours par semaine. Appelez 977-6855, laissez un message sur répondeur. **977-6855** 02

A VENDRE: Chapeau de chat sauvage russe, en bon état, 50 $, **252-9731.** 04

A VENDRE: 1985 Ford Tempo, mécanique en bonne condition, certifié, 1850 $, appeler Maurice **798-3772.** 04



Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Mercredi 2 février - 12h30-14h
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, chemin Wyandotte
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Samedi 5 février - 17h - 23h59
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Samedi 5 février - 12h30-14h
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Club Richelieu âge d'or**

Dimanche 6 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Mercredi 9 février - 16h30-18h30-20h30-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Vendredi 11 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde/Centre culturel Tournesol**

Samedi 19 février - 14h-15h30-17h30-19h
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par:**Les Majorettes "Les Papillons"**

Dimanche 20 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 23 février - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturelle des Franco-ontariennes, locale**



Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Index des Services en Français

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SANTÉ (VoirALIMENTATION)

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, 944-5991.

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre,Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, 728-4557

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, 253-6677; Françoise Gascon, 728-2331; Pauline Gagnier 798-5756; Hélène Janisse 728-3422; Georgette Gélinas 945-9350
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, 948-9322; Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes 351-2746,Mme Hélène Vaillancourt 250-8061, Mme Diane Brissette 351-3421, Mme Lucille Bondy 734-7936

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, 966-4828

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. 948-9322

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, 948-5545, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. 972-7726

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, 253-2810

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VÊTEMENTS SPORTS (Voir ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS)

VIDEO

DDM Video Productions, M. Dennis et Mme Denise Marentette, 2885 Lauzon Parkway, Unité 4, 948-5995

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)

Un groupe de Pain Court aux finales de La Brunante



Le groupe "Option positive" de l'école secondaire de Pain Court figure parmi les six groupes qui participeront aux concours La Brunante de la Société Radio-Canada qui auront lieu en avant-première de La Nuit sur l'Étang à Sudbury le 5 mars prochain.

Les membres du groupe sont de gauche à droite Wayne Michaud (guitare), Pierre Thomas (guitare et voix), Joël Laprise (batteur), Scott Laevens (voix), Michèle Landry (voix), Paul Thériault (guitare), Christine Miller (clavier), Carlos Beaupré (guitare basse).

Les cinq autres groupes finalistes sont du nord de la province.

Les groupes ont été choisis à la suite d'auditions provinciales et pourront profiter, avant les finales, d'une semaine d'ateliers avec le chanteur Brun Leboeuf, natif de North Bay, anciennement du groupe Offenbach, qui a obtenu beaucoup de succès avec un disque gravé il y a quelques années qui a figuré au palmarès.

La Brunante est un nouveau concours lancé par Radio-Canada pour aider aux groupes musicaux à se faire connaître, comme son concours Ontario Pop, qui se poursuit, le fait pour les individus.

Au spectacle du 5 mars, un jury sélectionnera deux groupes lauréats: le premier lauréat gagnera une bourse en espèces de 2 500 $, un enregistrement en studio multipiste produit par la Société Radio-Canada ainsi qu'une place à La Nuit sur l'Étang 1995. Une bourse en espèces de 1 500 $ sera remis au deuxième lauréat.

Disques en revue

Yvon Brunet

Suroit "Suroit" Musicor/Gestion son image

Cinq gars des Iles-de-la-Madeleine et de l'Ile du Prince-Edouard qui font voir de toutes les couleurs avec leurs chansons cajun, acadiennes, irlandaises, bluegrass, folk, country ou québécoises (au style de Garolou). Avec ce premier album, nos amis distillent leur joie de vivre sur onze chansons remplies d'énergie : "Les fils de la Rochelle" (premier extrait), "Léo", "hé yaille yaille", etc. Un bon achat.

Divers artistes "Concerto" RCA Victor

Un concerto c'est en sorte un drame en musique joué entre un choeur et un protagoniste. Dans ce coffret de trois disques compacts qui renferme certains concertos composés par Beethoven, Bartok, Mozart et le genre, le choeur est représenté par l'Orchestre Symphonique de Londres et les protagonistes par James Galway (flûte), Richard Stoltzman (clarinette), Kyoko Takezawa (violon, etc... Hautement recommandé.

Freddie Jackson "The Greatest Hits" Capitol

Pour qui a évolué avec la musique romantique et sensuelle du grand charmeur américain Freddie Jackson cet album-ramassis regroupe tous ses plus grands succès en plus de versions inédites de "Do Me Again", "Have You Ever Loved Somebody! "avec Najee, "Christmas Forever" et "Rock Me Tonight" (son tout premier grand succès).

Gilbert & Sullivan "The Mikado" Sony classique

Cet album double présente une performance louable du Mikado de Gilbert & Sullivan par la troupe d'Oyly Carte. Musicalement c'est discret, pas tape-à-l'oeil, mais riche et confortable. Le seul défaut de ce disque pourrait résider dans une certaine monotonie engendrée par une perfection uniforme et constante. Nettement positif quand même.

Tec Lecor "Quebec Love" Musicor/Gamma

Paul (Tex) Lecor (Insolences d'un téléphone) est un artiste anticonventionnel qui a débuté sa carrière d'auteur-compositeur-interprète en 1960 avec le lancement d'un album intitulé "Complexe de la chanson canayenne". Cet album-ramassis regroupe vingt de ses plus belles chansons : "Rame Rame", "Pierrot et la rose", "Le Frigidaire" "St-Scholastique Blues", "Salut gens de chez-nous" et le genre. Un bon achat.

Dives artistes "Sacred sources " Live Forever" Polydor

Pour qui a évolué avec la musique des regrettés : Jimmi Hendrix (rock), Marvin Gaye (soul), Bob Marley (reggae), Stevie Ray Vaughan (blues-rock) et John Coltrane (jazz), cette toute nouvelle compilation comprend des titres inédits enregistrés en direct (de la collection personnelle de Carlos Santana). La qualité du son laisse à désirer ici et là, mais en général la musique de ces grands artistes chante ici librement.

Le Rempart

Le Rempart
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 9 février 1994 | 28 ième année, No 6

Le Centre Alphana est dissout

(JCM) Le REMPART a reçu la semaine dernière une copie d'une ordonnance de dissolution du centre d'alphabétisation populaire Alphana signée par la ministre de la Consommation et du Commerce Marilyn Churley en date du 12 janvier dernier.

Mis sur pied en 1990, Alphana desservait à un temps plus d'une vingtaine d'apprenants et apprenantes. Mais suite à sa dernière réunion annuelle il y a plus d'un an, des difficultés ont mis fin à ses activités. D'une part, une lettre d'un individu de Windsor au gouvernement a provoqué une enquête ministérielle qui a révélé des irrégularités dans son fonctionnement; le ministère a alors précisé une série de mesures à prendre pour redresser la situation.

D'autre part, mécontents de la façon dont se tenaient les réunions de son nouveau Conseil d'administration, la majorité de ses membres ont démissionné.

Par la suite, un octroi pour continuer à offrir des services d'alphabétistion en français dans la région a été accordé au Conseil Régional de l'Association Canadienne Française de l'Ontario. On a engagé une nouvelle coordonnatrice et des ateliers d'alphabétisation ont repris récemment. L'ACFO visait à redresser la situation à Alphana et lui remettre la fonction d'alphabétisation.

Entretemps, cependant, M. Daniel Pattenaude qui avait été élu président du nouveau Conseil d'administration d'Alphana ainsi que l'autre membre restant de ce Conseil, Mme Mignonne Barrett, ont entamé des démarches pour faire dissoudre l'organisme. M. Pattenaude a déclaré antérieurement au REMPART que cela lui avait été conseillé par des représentants du ministère de l'Education et de la Formation qui finance les programmes d'alphabétisation.

De plus, ces deux personnes ainsi que quelques autres ont établi un autre centre d'alphabétisation appelé Alpha Mot de Passe espérant recevoir l'octroi qui a été accordé à l'ACFO.

Selon la demande de dissolution, les biens d'Alphana ont été distribués « a une corporation avec des objectifs semblables», comme l'exigent d'ailleurs les règlements gouvernant les organismes à but non-lucratif.

Mme Barrett a confirmé au REMPART que cette corporation était Alpha Mot de Passe.

Or l'ACFO souhaitait récupérer ces biens pour faciliter la poursuite des services d'alphabétisation. Son agent de développement, Mme Nicole Germain, reconnaît que maintenant, cela sera plus difficile que prévu. Une réunion de l'exécutif de l'ACFO doit avoir lieu cette semaine pour discuter des mesures à prendre et on attend la visite de M. Robert Dupuis, agent du ministère de l'Education et de la Formation qui s'occupe de l'alphabétisation, pour recevoir d'autres indications en ce rapport. Quant au Centre Alpha Mot de Passe, M. Pattenaude avait indiqué à un moment qu'il entreprendrait une campagne de financement auprès de la population, ce qui n'a pas encore été fait, Mme Barrett a confirmé qu'Alpha Mot de Passe n'offre pas encore de services faute de financement et elle ne pouvait pas préciser ce qui serait fait.

Le gouvernement veut revoir de fond en comble la sécurité sociale

Ottawa (APF): Le gouvernement fédéral se lance dans une vaste réforme du système de sécurité sociale qui, à terme, devrait profondément modifier le Programme d'assurance-chômage et faire économiser quelques dollars au gouvernement.

Le ministre du Développement des ressources humaines, Lloyd Axworthy, a donné le coup d'envoi de cette vaste réforme en demandant aux Canadiens de "renoncer aux vieilles idées" et de "mettre de côté leurs intérêts personnels" pour réfléchir à l'avenir.

"Ces programmes n'ont pas évolué au même rythme que le contexte économique et social, et nous devons maintenant prendre un nouveau départ" a déclaré en Chambre le ministre.

Le gouvernement veut "restructurer" les programmes existants avec, en tête, l'objectif de créer davantage d'emplois. Le régime d'assurance-chômage, les programmes de formation et d'emploi, les régimes d'aide sociale et de sécurité du revenu, l'aide à l'éducation et à l'apprentissage, les pratiques et règles régissant le travail, les taxes et cotisations qui ont des incidences sur la création d'emplois, la gestion de programmes et les mécanismes de prestation de services sont tous sur la table.

Selon le ministre Axworthy, il faut changer la façon d'investir dans les gens de façon "à créer de l'espoir et mettre fin à la dépendance."

Le gouvernement a l'intention, dans un premier temps, d'écouter les Canadiens lors d'une consultation qu'entreprendra jusqu'en avril le nouveau Comité permanent du développement des ressources humaines de la Chambre des communes. Le milieu des affaires, les syndicats, les personnes handicapées, les femmes, les organismes autochtones les groupes sociaux et communautaires seront invités à donner leur point de vue sur la question.

Dans un deuxième temps, le gouvernement présentera un Plan d'action qui sera débattu en public. Enfin, il déposera un projet de loi au Parlement cet automne ou au début de l'année 1995. Il faudra environ deux ans avant que la réforme voit le jour. "C'est un plan ambitieux qu'il nous faudra réaliser en peu de temps" a reconnu le ministre. Mais, selon lui, cette réforme doit être faite. Mieux, il affirme que les Canadiens veulent que le gouvernement aille de l'avant.

Le gouvernement voit grand avec sa réforme. Il veut s'attaquer au décrochage scolaire, à l'analphabétisme, aux pénuries de main-d'oeuvre, à la pauvreté chez les enfants, aux chevauchements des programmes, il veut améliorer l'aide à l'apprentissage et à la formation, pour ne nommer que quelques objectifs.

Pour le Bloc québécois, qui forme l'opposition officielle, cette réforme n'est qu'un prétexte pour économiser de l'argent sur le dos des Canadiens. Le ministre n'a pas cacher que le gouvernement voulait sauver de l'argent, mais il a insisté pour dire que cela n'était pas l'objectif premier.

«Je promets . . .»



Dix nouveaux membres de la meute de Louveteaux de la Section Windsor de l'Association des Scouts du Canada ont fait leur promesse solennelle jeudi soir "de servir Dieu, la patrie et la communauté." A la même occasion, trois nouvelles animatrices de la meute, Mmes Jacinthe Lapierre, Monique Robichaud et Nicole Thibodeau ont aussi fait le même engagement. Notre photo fait voir M. et Mme François et Juliette Mallet derrière leur jeune fils Alain Mallet en train de faire sa promesse sous l'oeil attentif des animatrices Jacinthe Lapierre et Jeannette Ledoux.

Les autres nouveaux membres de la meute sont Stéphanie Martins, Lyne Albert, André Robichaud, Jonathan Poirier, Aaron Leblanc, Danielle Leblanc, Alonzo Bergeron et Justin Kovack.

La meute, qui regroupe les garçons et les filles de 9, 10 et 11 ans, se rencontre tous les jeudis soirs à la salle paroissiale St-Jérôme. La Section de Windsor de l'Association parraine aussi un groupe de "castors", garçons et filles plus jeunes et voudrait mettre sur pied un groupe d'"éclaireurs" qui sont plus vieux, si des animateurs ou animatrices étaient disponibles pour cela. Les personnes qui voudraient inscrire des jeunes dans un des groupes, offrir leurs services comme animateurs ou animatrices, ou obtenir d'autres renseignements sur le mouvement peuvent communiquer avec la présidente de la Section Windsor, Mme Nora Mallet, au 966-4828.

Une entrevue avec le nouveau président de la Place Concorde ... en page 3

Le Réseau de l'information de Radio-Canada

Un appui "du bout des lèvres" des francophones hors Québec

Ottawa (APF): Lorsque la Société Radio-Canada se présentera devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes dans la semaine du 14 février pour demander une licence pour son Réseau de l'information (RDI), elle se heurtera à la mauvaise humeur de quelques associations francophones. Encore une fois, l'allié naturel a l'intention de ruer dans les brancards.

La Fédération des communautés francophones et acadienne, par exemple, appuiera "du bout des lèvres" la demande de licence de la Société Radio-Canada pour son Réseau de l'information (RDI).

C'est que la FCFA n'a manifestement pas mordu à l'opération-charme lancée par la Société Radio-Canada dans les jours et les semaines qui ont suivi le dévoilement du projet, sensé être le pendant francophone du Newsworld de la CBC: un réseau qui diffuserait des émissions d'information 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Lors de la conférence de presse convoquée par la Société Radio-Canada le 8 décembre dernier, (le lendemain de la publication, par le CRTC, de la liste des 50 demandes de licences pour de nouveaux services canadiens, retenues pour examen public) le directeur régional des services français en Ontario, M. Pierre Racicot, était manifestement peu intéressé à débattre avec les journalistes de questions litigieuses, comme par exemple la distribution obligatoire du service dans tous les foyers francophones au pays.

La FCFA a eu de nombreuses discussions et rencontres avec les porte-parole de la SRC afin de les convaincre de modifier leur demande de façon à assurer une distribution obligatoire pancanadienne du signal. Résultat: "Nous avons obtenu une fin de non-recevoir parce que, nous a-t-on expliqué, une telle demande n'avait pas été faite dans le cas de Newsworld", lit-on dans leur mémoire.

Pour la FCFA, cette réponse est un non-sens, puisqu'on ne peut comparer les services anglais et français. La Loi sur la radiodiffusion canadienne, dit-elle, est d'ailleurs explicite à cet égard: "Les radiodiffusions de langues française et anglaise, malgré certains points communs, diffèrent quant à leurs conditions d'exploitation et, éventuellement, quant à leurs besoins".

Le projet RDI a beau apparaître comme "une bouée de sauvetage" la FCFA ne veut pas, sous aucun prétexte, que les francophones soient à la merci, encore une fois, des câblodistributeurs pour obtenir ce service.

C'est que Radio-Canada propose une distribution du signal sur le service de base dans les marchés francophones (50 pour cent et plus des abonnés de langue maternelle française) et une distribution à la discrétion des câblos dans les marchés anglophones.

"Nous ne pouvons admettre et accepter une telle situation et une telle inertie de la part des autorités de Radio-Canada. Nous ne pouvons accepter également que le CRTC octroie à la SRC une licence pour le projet RDI sans que des instructions soient données afin de distribuer le service de manière obligatoire".

Tout indique que le CRTC n'a pas l'intention de donner de telles "instructions". La lettre qu'elle a fait parvenir à la Société Radio-Canada, en date du 28 janvier, (trois jours après le dépôt du mémoire de la FCFA) ne fait aucunement mention de la distribution obligatoire à titre de condition de licence.

La Fédération culturelle canadienne-française, qui regroupe 15 organismes qui oeuvrent dans le domaine culturel, n'appuie par le projet de Radio-Canada. La distribution fait problème, mais aussi la programmation, qu'on juge trop québécoise dans les émissions de fin de semaine dites spécialisées (économie, jeunesse, femmes). On souhaite une plus grande implication de TVOntario, des stations régionales de Radio-Canada et des producteurs indépendants, dans la production de ces émissions.

L'Association canadienne-française de l'Alberta est "déchirée" entre la solidarité envers la Société d'état et le droit des communautés francophones à recevoir ce nouveau service, comme l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) qui appuie la Société Radio-Canada, mais tient à une distribution obligatoire du Réseau de l'information par les câblodistributeurs ontariens. L'ACFO réclame, comme les autres associations, une programmation conçue davantage par et pour les communautés francophones de l'extérieur du Québec, de même qu'une diffusion de la programmation franco-ontarienne aux heures de grande écoute.

La Fédération de la jeunesse canadienne-française donne un appui "timide" au projet de Radio-CanadaLa Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick, elle donne un appui inconditionnel au projet. Cela se comprend; au Nouveau-Brunswick la majorité des Acadiens, concentrés dans le nord de la province, sont assurés d'un accès au service.

Oui, mais...dit le Commissaire aux langues officielles

Ottawa (APF): Le Commissaire aux langues officielles, Victor Goldbloom, donne un appui conditionnel à la demande de la Société Radio-Canada pour la création d'un Réseau de l'information.

Dans une lettre adressée au président du Conseil de la radiodiffusion, M. Keith Spicer, le Commissaire dit appuyer "sans difficulté" le principe d'un tel service. Il demande toutefois au CRTC, si bien sûr l'organisme approuve la demande de licence, d'exiger une diffusion obligatoire du signal dans tous les marchés de même qu'un contenu équilibré de la programmation.

Le Commissaire souligne dans sa lettre que "l'expérience du passé" démontre que les câblodistributeurs n'ont pas toujours tenu compte "des besoins et des désirs" des communautés de langue officielle vivant en situation minoritaire. On se rappellera l'extrême réticence des câblodistributeurs anglophones à distribuer le signal de TV5 partout au pays.

Il demande aussi au CRTC de s'assurer que la Société Radio-Canada assure un équilibre entre le Québec et le reste du Canada quant au contenu de sa programmation, surtout dans le traitement de la nouvelle spécialisée. Même si la tête du réseau sera à Montréal, M. Goldbloom rappelle qu'il y a une différence notable entre la réalité québécoise et celle des communautés francophones de l'extérieur du Québec.

Calendrier des activités

DIMANCHE 13 FEVRIER
20h00
PARTIE DE CARTE
Parrainé par Le Centre Culturel St-Cyr
Salle paroissiale de l'Eglise de Pointe-aux-Roches
Goûter et prix en argent pour les gagnants :
Prix d'entrée : 4,00 $

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 FEVRIER
VENTE DE PATISSERIE
APRES LES MESSES DE 7 h - 9 h ET 11 h
Parrainé par l'Union culturelle des Franco-ontariennes
Sous-sol de l'église St-Jérôme
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061



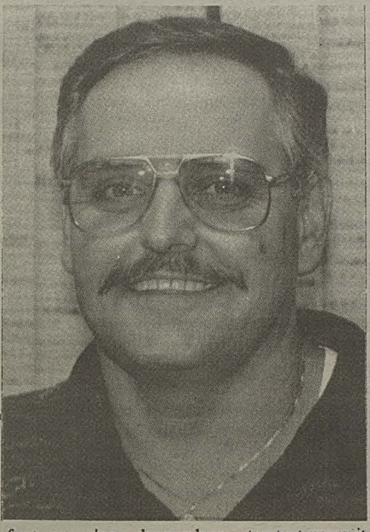


Bar-B-Q au steak T-Bone

Samedi 12 février 1994
18 h 30
à la salle paroissiale de l'église St-Jérôme
Soirée dansante avec orchestre
à l'occasion de la St-Valentin

Entrée: 12,50 $ par personne
Date limite: **le 11 février**
Parrainé par **Les Chevaliers de Colomb, Conseil 8682 de St-Jérôme**
Pour vous procurer vos billets contactez:
Jean-Paul Latreille: 945-4625
Nicholas Turcotte: 253-4157
Enoïl Rossignol: 948-0050

Le nouveau président de la Place Concorde confiant qu'on atteindra la rentabilité



(JCM) On voit clairement, en parlant au nouveau président de la Place Concorde, que c'est d'abord et avant tout pour rentabiliser l'entreprise qu'il s'est porté candidat aux élections de son Conseil d'administration, puis a accepté de présider à sa destinée pour la prochaine année.

"On avait prévu des déficits pendant les premières années, il ne faut pas s'en surprendre, dit M. Florian Brousseau. Mais surtout en vue du climat économique actuel, il faut arrêter cette hémorragie".

M. Brousseau, natif du Témiscamingue québécois et à Windsor depuis 24 ans, a senti le besoin d'une nouvelle orientation à la direction de la Place Concorde. "Autant au sein du Conseil que chez les membres en général, il faut regrouper les forces et susciter un nouvel enthousiasme."

Le nouveau président n'est cependant pas une nouvelle figure dans le paysage. Il faisait partie du "groupe des 22" qui a planifié et mené la campagne de prélèvement de fonds en vue de l'achat de l'édifice et il a siégé à divers comités pour la mise sur pied de l'entreprise.

Il reconnaît que l'aspect culturel est la première raison d'être du Centre et affirme qu'elle le demeurera.

Cependant, sans doute en partie en fonction de son expérience dans le domaine des affaires (il est ancien propriétaire du terrain KOA d'Ahmerstburg qui a été vendu à l'Association des Girl Guides et il a alors amalgamé son entreprise avec le KOA Windsor), il insiste que l'objectif de rentabilité doit primer pour le moment.

M. Brousseau est confiant que le plan de redressement présenté à l'assemblée annuelle pourra être réalisé, mais affirme qu'il faut faire encore plus et que le Conseil devra examiner de nouveau tous les aspects du fonctionnement à cette fin.

Mais, ajoute-t-il sur le champ, le Conseil aura besoin de tous les appuis.

Le nouveau directeur général Didier Marotte sera le joueur principal, dit le président. "J'ai bien confiance en lui. Il a déjà un impact très positif sur le fonctionnement, c'est un homme dynamique qui sait où il s'en va."

Mais les membres devront aussi appuyer le Conseil de toutes les façons possibles : participer aux activités, prendre des buffets, se prévaloir des services, recruter des membres... et surtout, poursuit M. Brousseau en appuyant sur chaque mot, "surtout toujours en parler en bien... toujours... partout."

Il faut comprendre, explique-t-il, que la moindre petite critique qui peut se vouloir innocente risque de mener loin et d'avoir un effet négatif important sur les revenus de l'entreprise.

"Qu'un client qui n'est pas membre fasse des critiques ouvertes, j'accepte. Mais pas les membres! Après tout ce sont les propriétaires. C'est leur entreprise à eux! S'ils ont des critiques constructives à faire, qu'ils les fassent discrètement à l'administration." Et M. Brousseau déplore surtout les plaintes par les membres au sujet de banalités sur lesquelles ils ne feraient pas les moindres commentaires ailleurs.

Enfin, le président souhaite que les femmes joueront un rôle actif. Il est regrettable, dit-il que suite aux dernières élections, il ne s'en trouve plus au Conseil. Mais convaincu qu'elles peuvent toujours apporter une nouvelle perspective utile sur n'importe quelle question, il les invite à siéger aux comités, à participer à l'équipe de bénévoles et à se faire un devoir de faire part de leurs idées aux administrateurs.

Et avec tout cela, pourrait-on même réaliser un profit? "Je l'espère".

Et la Place Concorde dans cinq ans? "Je la vois pleine à craquer", lance avec optimisme le nouveau président.

Tous les membres à vie de la Place Concorde conserveront tous les avantages existants

(JCM) Le Conseil d'administration de la Place Concorde est revenu la semaine sera sa décision d'annuler pour les membres à vie qui ne participeraient pas à son nouveau plan de cotisation mensuelle les avantages qui ont été ajoutés depuis le lancement de l'entreprise.

Certains avantages ont été rattachés à la carte de membre à vie au tout début, par exemple des réductions au Club Actifit. Ces avantages demeurent pour tous les membres à vie.

Depuis le début du mois, un tout nouvel avantage, soit une carte de rabais utilisable chez plusieurs commerçants de la région (dont on prévoit augmenter progressivement le nombre), est offert aux membres à vie moyennant une cotisation mensuelle de 15$ par membre ou 25$ par famille.

Il y a aussi des avantages qui ont été ajoutés, au cours des trois dernières années, à ceux offerts au début, par exemple le fait de servir sans frais un goûter après les obsèques d'un membre de la famille immédiate d'un membre à vie. Ce sont ceux-ci que le Conseil avait décidé de retirer des membres à vie qui ne participeraient pas au nouveau plan, mais qu'il a décidé par la suite de maintenir pour tous les membres à vie.

Par ailleurs, un nouvel avantage a été annoncé par le directeur général Didier Marotte pour les membres du "Club des Penseurs".

Ce Club Sélect regroupera les membres à vie qui s'engagent à contribuer 100 $ par mois à la Place Concorde, en échange de quoi ils seront invités au cours de l'année, à déguster trois soupers gastronomiques préparés spécialement par M. Marotte dont les talents culinaires sont bien connus, et de participer après à un échange de vues sur le fonctionnement, l'orientation et l'avenir de la Place Concorde.

M. Marotte vient d'annoncer qu'en plus, tous les membres du Club seront invités à un gala dont le clou sera un autre souper gastronomique.

Les gens qui veulent des détails au sujet de n'importe quelle de ces mesures peuvent communiquer avec M. Marotte au 948-5545.

D'autre part, le Conseil a annoncé les nominations de M. Florian Brousseau à la présidence et de MM. Emmanuel Chayer et Claude Lefort comme vice-présidents. Le secrétaire et le trésorier seront choisis ultérieurement.



Place Concorde: vers la rentabilité?

Ca fait plus qu'une fois qu'on entend dire que la Place Concorde se met sur le chemin de la rentabilité. Mais même si l'on le souhaitait ardemment et que l'on poursuivait les efforts en vue de ce but, le troisième rapport financier de l'entreprise accuse encore un déficit important. On n'a donc pas encore réussi à se rapprocher de ce but.

A la dernière réunion annuelle, les membres ont fait un virage en ce sens: parmi les douze candidats et candidates aux quatre postes qui étaient à combler au Conseil d'administration, ceux qui ont été élus avaient tous déclarer d'une façon ou d'une autre dans leur "discours" d'élection qu'il fallait mettre la priorité absolue sur la rentabilité.

Et le Conseil lui-même a emboîté le pas: c'est une de ces quatre personnes qui a été nommée à la présidence.

Or, il est vrai, ces gestes suivent des événements qui ne laissaient pas beaucoup de choix. Mais c'est rassurant de constater que les membres ont compris. Il n'y a pas eu la moindre réserve d'exprimée en ce rapport à l'assemblée; personne n'a soulevé l'inquiétude que l'aspect culturel soit mis de côté (nous y reviendrons).

Ce virage à l'administration s'ajoute à deux autres facteurs: la gestion financière du nouveau directeur-général Didier Marotte qui a déjà comprimé considérablement les dépenses et institué des contrôles pour assurer que ça continue; et les gestes posés par le Club des 100, le Club Alouette, et de très nombreux membres pour contourner la "crise" financière qui s'est présentée à l'automne.

De plus, trois mesures additionnelles visant à améliorer sensiblement la situation à plus long terme ont été bien accueillies: la mise en oeuvre d'un régime de contributions mensuelles des membres (contre de nouveaux bénéfices qui peuvent leur être fort profitables sans coûter quoi que ce soit à la Place Concorde), la formation par M. Marotte du Club des Penseurs et la signature d'une entente de location des grandes salles à un commerçant de la ville qui les transformera en salle de bingo.

Il est donc réaliste de croire que les chances sont plus grandes que jamais, pour ne pas dire que c'est quasi-certain, que pour l'année en cours, il n'y aura pas de déficit et possiblement un profit.

Il reste cependant encore deux conditions.

D'une part, le nouveau conseil et le directeur général devront continuer très consciencieusement dans la voie tracée, et aussi songer à de nouveaux efforts de marketing.

Et d'autre part, les membres devront continuer à y jouer un rôle actif: appuyer les mesures de l'administration, utiliser régulièrement les services, et surtout continuer à recruter de nouveaux membres.

Il ne semble pas avoir lieu de craindre que la première de ces conditions ne sera pas remplie.

La deuxième le sera aussi, par le noyau de membres fidèles qui le font depuis le début. Le point d'interrogation qui reste, c'est à savoir si le nombre de ces membres grossira notamment. Or ce n'est certainement pas quelque chose que l'on peut prendre pour acquis. Il faudra que l'administration et les membres les plus fidèles fassent encore de nombreux efforts dans ce sens.

Mais ce n'est pas un défi insurmontable.

Le "truc", c'est de voir la Place Concorde comme une entreprise qui nous appartient et d'agir en conséquence!

Soyons assurés que cela ne doit pas entraîner de diminution des activités culturelles qui demeurent la raison-d'être fondamentale de la Place Concorde; au contraire, une augmentation de ces activités, bien fréquentées, peut même contribuer à sa façon à atteindre la rentabilité.

Il s'agit de reconnaître que sans diminuer l'attention à l'aspect culturel, il faut en porter encore plus aux finances, et que c'est possible de le faire. Car, en fin de compte, à quoi bon un centre culturel qui appartiendrait éventuellement à un autre groupe si on ne le rentabilise pas dès maintenant?

Jean Mongenais

Problèmes de drogue:

prise en charge / prévention

Par Dennis Bernardi, un directeur de la programmation au bureau de Timmins de la Fondation de la recherche sur la toxicomanie

Les messages publicitaires et leurs implications

Je regarde peu la télévision, sauf les joutes de base-ball, «Northern Exposure» et «Imprint». J'ai néanmoins établi une liste des messages publicitaires que je déteste, et croyez-moi, elle est beaucoup plus longue que la liste des messages que j'aime.

Je viens tout juste d'ajouter à cette liste d'ordures un message publicitaire conçu pour vanter les mérites d'une boisson gazeuse qui est apparemment en train de conquérir le monde. Le message publicitaire présente des gens, comme vous et moi, qui ont déjà adopté le produit en question. Il suggère, de façon implicite, que nous sommes bizarres si nous n'emboîtons pas le pas.

Cela me fâche vraiment de voir de tels messages publicitaires parce qu'ils encouragent une conformité irréfléchie et qu'ils ridiculisent l'indépendance. Tout ça, dans le but de réaliser des profits. En fait, ils transmettent le message suivant : «Ne pensez pas plus loin que votre nez. Achetez notre produit et vous ferez partie du groupe.»

Ces messages publicitaires exploitent la solitude et l'abandon qui existent dans notre société.

Je crois que la recherche excessive d'une identité basée sur des *biens matériels* est l'un des facteurs les plus importants qui contribuent à la toxicomanie. Bien sûr, il est sain de se réjouir à l'achat d'une nouvelle voiture, de s'identifier à un genre musical ou de faire partie d'un groupe ou d'un mouvement important.

Mais si notre identité dépend exclusivement d'une voiture, notre estime de soi risque de se rouiller en même temps que le véhicule. De plus, si nous choisissons des idoles dans le domaine politique, ou artistique et que nous les croyons infaillibles, nous risquons de perdre très rapidement nos illusions. Si nous voyons nos héros de façon réaliste, cela veut dire que nous ne sommes pas dupes. Nous devons établir un équilibre entre la fiction et la réalité.

Les parents peuvent aider leurs enfants à faire la part des choses lorsqu'ils regardent des messages publicitaires en utilisant la méthode «megapop». Cette méthode est utilisée par certains artistes tels que George Burns dans «Burns and Allen», Chris Stevens dans «Northern Exposure» et Brian Fawcett dans ses romans. Elle consiste à s'interrompre au milieu d'un livre, d'une émission ou d'un spectacle, et à faire le point de ce qui se passe avec le lecteur ou l'auditoire.

Les parents peuvent utiliser cette méthode, lorsqu'ils regardent la télévision avec leurs enfants, en se distançant des messages publicitaires plutôt qu'en y participant. De cette façon, les thèmes ridicules abordés peuvent faire l'objet d'une discussion et les enfants peuvent développer leur sens critique. Les parents peuvent aborder les questions suivantes: «Qui paie pour ce message publicitaire?», «Quel genre de préjugés envers les femmes est transmis par ce message publicitaire pour la bière?», «Ce message publicitaire vise quel marché?», «Qu'est-ce que les créateurs pensent de nous?» Cela peut être amusant.

En favorisant leur capacité de prendre du recul et d'évaluer chaque situation, nous permettons aux enfants d'acquérir une indépendance intellectuelle et des méthodes de décision efficaces. Cela leur permet de décider s'ils veulent être différents ou s'ils veulent se conformer à la masse.

Dans notre société, cette bonne volonté et cette capacité d'équilibrer de façon efficace ces deux extrêmes est essentielle à la prévention de la toxicomanie.

La Parole est à Vous

«Chômage» a été apprécié

M. le rédacteur,

*Est-il possible de dire qu'on a trop ri? J'ai tellement ri que la mâchoire me faisait mal. Quelle excellente comédie que la pièce de théâtre **Chômage**!*

Les deux copines qui m'accompagnaient ont eu autant de plaisir et d'après les rires des spectateurs, on se rendait compte facilement que la pièce a été un succès. Dans le corridor à la sortie du spectacle, les gens riaient encore et on les entendait se raconter les blagues.

Félicitations au comité d'organisation de la programmation culturelle des activités de la Place Concorde pour un travail bien accompli. Au plaisir de voir d'autres spectacles avec autant de succès

Diane Léonard-Humphrey

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél.: (519) 948-4139 ou 948-4130;
télécopieur: (519) 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Éditeur: **Jean Mongenais**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Assistants: **Lanie Hurdle, André Chartrand**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM: (613)234-6735**

Membre de l'



Ouverture officielle de la nouvelle salle du Club Jolliet de Sarnia

(LH) C'est dans le cadre de la semaine française de Sarnia que le Club Jolliet de l'endroit marquera l'ouverture de sa nouvelle salle. L'ouverture aura lieu le 10 février au 106 rue Christina de 17h00 à 19h00.

Le Club Jolliet est très fier d'avoir sa propre salle et celle-ci lui permettra d'organiser maintes activités pour les francophones de la région de Sarnia, dont celles de la semaine française. Madame Gaétanne Leroux, publiciste du Club, a indiqué que cette salle sera ouverte à tous les francophones que ce soit pour jouer aux cartes ou simplement pour se rencontrer entre amis.

La Semaine Française qui a lieu du 10 au 19 février, comprend plusieurs activités pour tous les groupes d'âge. Les festivités débutent le 10 février avec l'ouverture de la nouvelle salle. Le vendredi 11, l'émission du matin de Radio Canada Windsor (CBEF 540) sera diffusée en directement de la salle du Club Jolliet. Tous les gens sont invités à aller rencontrer l'équipe de Radio Canada et il y aura aussi des prix de présence.

Le samedi 12, tous les francophones sont invités à assister au spectacle La Bottine Souriante qui aura lieu au S.C.I.T.S. 275 rue Wellington, Sarnia à 20h00. Le coût d'entrée est de 15$ pour les membres, 20$ pour les non-membres et 7$ pour les étudiants.

Les sportifs et tous les gens qui aiment patiner sont invités à se rendre à la patinoire de Clearwater le 13 février de 13h40 à 15h30. Il y aura aussi des clowns et des guitaristes pour distraire les gens. Le coût est de 1,50$ par personne.

Le film "La Florida" mettant en vedette Rémi Girard, Pauline Lapointe et Gildor Roy sera présenté à la salle du Club Jolliet le 15 février à 19h00. Le coût pour les adultes est de 10$ et pour les adolescents 5$. Les gens pourront aussi profiter d'une dégustation de vins et fromages après le film. Les amateurs de bingo et de casino seront heureux d'apprendre que le 17 février toujours à la nouvelle salle de 19h00 à 20h30 il y aura un bingo et de 21h00 à 23h00 un casino.

Le 18 février aura lieu une soirée spécialement pour les jeunes de la 7e année jusqu'au CPO. Ils pourront se divertir entre amis lors de la danse des coeur de la semaine française avec video. Elle aura lieu à la salle du Club Jolliet de 20h00 à 23h00. Le coût d'entrée est de trois dollars par personne. La semaine française se terminera avec un samedi-jeunesse ainsi q'un souper gastronomique et danse. Les ateliers pour les enfants de quatre à douze ans auront lieu à la salle du Club de 10h30 à 12h30. Quant au souper, il aura lieu au Sarnia Riding Club à 18h30. Le coût est de 25$ par personne et les gens sont invités à faire leurs réservations avant le 13 février au 869-2878.

Les gens qui désirent avoir plus de renseignements au sujet des activités de la semaine française peuvent contacter madame Leroux au 383-0192.

Le Centre Culturel Tournesol Windsor/Essex annonce la bénédiction de la Maison Française

(LH) Le Centre Culturel Tournesol Windsor/Essex annonce la bénédiction de la Maison française qui aura lieu le 18 février entre 13h00 à 15h00. La Maison sera bénie par Monseigneur Jean Noël et il y aura un vins et fromage par la suite.

Il y aura plusieurs invités d'honneur dont les professeurs des études françaises à l'Université de Windsor, les professeurs étudiants des Cours de conversation française et les dirigeants de Tournesol et du Club des Habitants.

Les étudiants universitaires membres du Club des Habitants ainsi que les membres de Tournesol sont tous invités. Ceux-ci devront montrer leur carte de membre à l'entrée et les non-membres devront payer cinq dollars pour y assister.

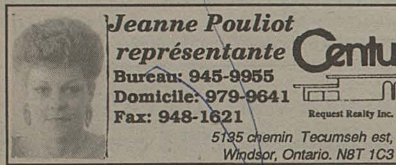
Les gens qui désirent avoir plus de renseignements ou qui désirent faire une réservation peuvent communiquer au 253-4232 poste 2074.

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE



ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONTRUCTIONS**)

ALIMENTATION (Voir aussi **RESTAURANTS**)

Aliments naturels et suppléments nutritifs, Mme Agathe Samson, R.R. 3, Chatham, **351-6515**.
The Garden of Eden - Alimentation naturelle, 1455 rue Pelissier, Mme Isabelle Milot, Windsor, **254-2057**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir **STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs**, et voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS**)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi **MEUBLES**)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ART (Voir **GALERIE D'ART**)

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi **LIBRAIRIES**)

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi **THÉÂTRE**)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mireille Whissell, a/s Maison Française, 478 rue Sunset ouest, **253-4232 poste 2074, 974-2097, fax: (519) 252-3437**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir **SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**) M. Gil Lanoue (Dom: **728-361**) M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**)
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**
Prudential Insurance of America, M. Guy Pepin, Bur.: **944-4660**; Dom.: **253-5186**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi **AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE**)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi **GARAGES**)

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi **AUTOMOBILES - PIÈCES**)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Jerome Taylor Pontiac Buick, M. Dave Freeman, 1155 rue Provincial **250-1155**

Suite page 8

L'Ontario ne paiera plus pour des études en médecine au Québec

Ottawa (APF): Les jeunes franco-ontariens qui rêvent de faire leurs études en médecine en français au Québec devront se contenter, à compter de septembre 1995, du cours de médecine offert à 40 pour cent en français par l'Université d'Ottawa.

Depuis 1987, les gouvernements de l'Ontario et du Québec s'entendent pour réserver des places dans les universités québécoises à des étudiants franco-ontariens qui désirent étudier en français dans une spécialisation reliée à la santé. Il s'agit du Programme Ontario-Québec en services de santé. Seuls des programmes qui ne s'offrent pas encore en français en Ontario figurent sur la courte liste. Le Québec réserve en moyenne cinq places par année, et par spécialisation, dans les universités de Laval, Montréal et Sherbrooke, et l'Ontario ramasse la facture.

En 1992-1993, l'Université d'Ottawa a commencé à développer un programme de médecine en français. Le cours n'est offert qu'à 40 pour cent en français, mais le ministère ontarien de la Santé et l'Association des médecins de l'Ontario ont jugé que cela était suffisant pour retirer la médecine du Programme Ontario-Québec. Les Franco-Ontariens qui désirent étudier en médecine en français pourront s'inscrire au programme pour la dernière fois cette année, et il n'y aura que cinq places disponibles dans les universités québécoises.

Il faut dire que le Programme coûte cher à l'Ontario. En 1992-1993, chacun des 21 étudiants franco-ontariens inscrits en médecine au Québec a coûté 13,356$ à la province, soit un total de 280,466$. Mais il n'y a pas que la médecine. En fait, c'est plus de 500,000$ que le gouvernement ontarien a déboursé en 1992-1993 pour permettre à des étudiants franco-ontariens d'étudier au Québec dans différentes disciplines de la santé, comme la pharmacie et la médecine dentaire.

Cette année, on estime que les 27 étudiants en médecine coûteront 13,757$ à l'Ontario, soit un total d'environ 370,000$. Tous ces étudiants se sont engagés, en vertu de ce programme, à pratiquer la médecine pendant deux ans en Ontario dans une des 22 régions désignées en vertu de la Loi 8 sur les services en français

Chaque fois que les universités ontariennes développent de nouveaux programmes en français en santé, le gouvernement ontarien en profite pour réduire sa dépendance à l'endroit des universités québécoises. Ainsi, l'audiologie et l'orthophonie ne feront plus partie du Programme Ontario-Québec en 1994-1995. Pourquoi? Parce que les universités d'Ottawa et Laurentienne à Sudbury ont créé un programme d'orthophonie en français en 1993, et que l'Université d'Ottawa a créé cette année un programme d'audiologie en français. L'Université d'Ottawa offre aussi depuis septembre 1993 une maîtrise en sciences infirmières. Encore là, on n'accepte plus de demandes d'étudiants dans le cadre du Programme Ontario-Québec.

Le vice-doyen de la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, ne voit pas le jour où il sera possible aux Franco-Ontariens d'étudier la médecine entièrement en français. "Je doute qu'on puisse tout donner en français" estime le docteur Maurice Beaulieu.

Il y a 84 places en première année en médecine à l'Université d'Ottawa, dont 21 sont réservées aux Franco-Ontariens. Malgré tous ses efforts, l'Université a de la difficulté à convaincre les Franco-Ontariens à étudier en médecine. Le nombre de demandes, qui oscillaient entre 40 et 60 de 1975 à 1992, a chuté à 28 cette année. La plupart des demandes d'admission viennent de la région d'Ottawa. Ironiquement, le nombre de demandes a baissé au moment où l'Université d'Ottawa mettait ne place son programme de médecine en français? "Les jeunes ne font pas de demandes parce qu'ils n'ont pas de modèles" selon le docteur Beaulieu. Il croit que la communauté franco-ontarienne devrait créer des mécanismes pour sensibiliser les étudiants francophones aux études en médecine.

Claudia Leboeuf, la directrice générale du Regroupement des intervenants francophones de la santé et des services sociaux et communautaires de l'Ontario, a la solution: "Il y aurait beaucoup moins de problèmes s'il y avait une université francophone". En attendant, ajoute-t-elle, le gouvernement devrait continuer à payer pour permettre aux Franco-Ontariens d'étudier la médecine au Québec, jusqu'à ce que l'Université d'Ottawa offre un programme entièrement en français.

Le docteur Beaulieu réplique que l'Université d'Ottawa a de la difficulté à recruter des professeurs francophones. Les enseignants québécois, dit-il, préfèrent rester au Québec. Parfois, c'est l'épouse de l'enseignant qui ne veut pas traverser la rivière des Outaouais. Une université franco-ontarienne ne pourrait pas résoudre le problème, pense le docteur Beaulieu, qui explique qu'on n'ouvre pas une Faculté de médecine comme on ouvre une Faculté des arts. "C'est coûteux monter une faculté de médecine". Selon ses calculs, il en coûte entre 150,000$ à 200,000$ par étudiant pour produire une médecin en Ontario. "Ça demande plus de ressources qu'en littérature française", ajoute le vice-doyen de la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.

Ce que le docteur Beaulieu veut dire, c'est qu'en plus des professeurs, des locaux et des laboratoires, une Faculté de médecine doit s'affilier à des hôpitaux, pour permettre aux étudiants de passer de la théorie à la pratique. C'est ce qu'on appelle "les années cliniques". Et les patients, évidemment, ne sont pas tous bilingues. Quatre hôpitaux sont affiliés à l'Université d'Ottawa. A titre de comparaison, seize hôpitaux collaborent avec la Faculté de médecine de l'Université de Toronto, et 14 hôpitaux avec la Faculté de médecine de l'Université de Montréal!

L'Association Francophone de Basketball du Sud-Ouest de l'Ontario

invite

les jeunes filles et les jeunes garçons de la 5e à la 8e années à se joindre à l'une de ses équipes pour jouer du basketball en participant à des compétitions et des tournois régionaux (et dans le cas des jeunes des 7e et 8e année, au tournoi provincial franco-ontarien)

Les pratiques ont lieu à l'école secondaire L'Essor les dimanches à 13h00.
Les joutes ont lieu en fins de semaine

Pour renseignements ou pour s'inscrire : M. Lucien Gava: **735-4115**

La bonne alimentation

Attention! Enfants dans la cuisine

Je suis pressé! Qu'est-ce qu'on mange? Phrase souvent prononcée par les jeunes toujours occupés de la nouvelle génération. Une récente enquête auprès des adolescents sur leurs habitudes de planification et de préparation des repas, nous a démontré que près des 2/3 des soupers ne sont pas pris avec leur famille. La plupart du temps, les adolescents se font à manger. Il n'est pas surprenant de constater que peu d'entre eux se préparent un repas à partir d'ingrédients de base. Ils ont plutôt recours aux surplus d'autres repas ou à des aliments préparés commercialement pour une partie ou pour la totalité du repas.



Un des mets préférés des enfants, qu'ils pourront préparer eux-mêmes.

« L'ingrédient viande est celui qui cause le plus de problèmes à l'adolescent ou aux plus jeunes, » nous dit Francine Jodoin, diététiste professionnelle au Centre d'information sur le boeuf. Elle remarque que les jeunes prennent le chemin de la facilité. « S'il n'y a pas de surplus ou de viande facile à apprêter, ils pourront bien se résoudre à manger sur le pouce plutôt qu'à prendre un repas balancé. »

« C'est inquiétant », nous dit madame Jodoin. La viande fournit des éléments nutritifs essentiels à la croissance. En plus des protéines qu'elle fournit, la viande rouge est une source importante de fer, de zinc et d'autres minéraux. « Un apport insuffisant en fer et en zinc peut retarder la croissance de l'enfant,» nous dit-elle.

« Une déficience en fer affecte aussi la concentration, la vitalité et l'énergie en général, et peut être la cause de mauvais résultats scolaires et de mauvaises performances sportives. »

Afin d'encourager les enfants à bien se nourrir, les parents devraient penser à organiser la cuisine en fonction des enfants, afin qu'ils puissent préparer pour eux-mêmes et pour les autres membres de la famille des repas nutritifs. Assurez-vous d'avoir de bons ingrédients et mettez à leur disposition des recettes faciles à préparer. «N'oubliez pas le facteur sécurité», nous dit madame Jodoin. «Des aliments précoupés et précuits éliminent l'utilisation des couteaux et du poêle». En plus, elle suggère des recettes à cuire au micro-ondes afin que les enfants puissent se préparer des repas chauds en toute sécurité.

La sécurité dans la cuisine passe par l'enseignement des 3 règles de base: la propreté, une bonne réfrigération, et un aliment bien cuit. On doit enseigner aux enfants à toujours se laver les mains avant et après la manipulation de la viande, et à laver la planche de travail et tous les autres ustensiles utilisés pour la préparation de la viande.

La viande cuite doit être déposée sur une assiette propre et non remise sur le plat qui a contenu la viande crue. Quant à la réfrigération, on doit expliquer aux enfants l'importance de garder au réfrigérateur en tout temps les aliments périssables tels la viande. Et finalement, on doit insister sur les méthodes de cuisson. La viande hachée doit toujours être bien cuite, on ne doit pas voir de couleur rosée.

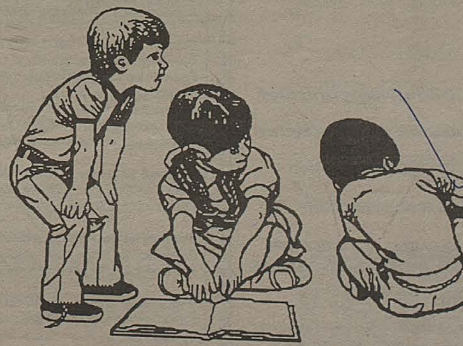
Tarte spaghetti

Si vous coupez et précuisez les ingrédients, il sera facile à votre enfant de réussir cette recette sans aide. C'est une bonne façon d'utiliser les surplus de spaghetti.

Temps de préparation: 20 minutes; Temps de cuisson: 10 minutes incluant période de repos.

10 oz (300 g) spaghetti cuit
1 c. à thé (5 mL) basilic ou thym
1 lb (500 g) boeuf haché maigre cuit et égoutté (ou restes de pain de viande ou de boulettes de boeuf haché égrénées)
1/2 c. à thé (2 mL) poudre d'ail
1 c. à thé (5 mL) origan ou épices italiennes
1 petit oignon haché
Poivre frais moulu, au goût
1 boîte 14 oz de sauce à spaghetti
1/4 tasse (50 mL) piment vert haché
1/3 tasse (75 mL) tranches de pepperoni
1 tasse (250 mL) fromage mozzarella, râpé

Mélanger 4 tasses de spaghetti cuit avec le basilic ou le thym et le placer dans une assiette à tarte en verre de 10" (25 cm). Combiner le boeuf haché avec les épices, dans un bol de 8 tasses qui va au micro-ondes. Ajouter la sauce à spaghetti, le piment et le pepperoni. Couvrir avec un papier ciré et cuire à haute puissance de 2 à 3 minutes. Verser ce mélange au centre de l'assiette à tarte. Garnir avec d'autres tranches de pepperoni si désiré. Couvrir à nouveau et cuire 5 minutes à haute puissance. Recouvrir de fromage. Laisser reposer couvert, 5 minutes. Servir en pointes, accompagné d'une salade verte.







Index des Services en Français

AVOCATS
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494**
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**
Levesque, Labute-Norris Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voi r RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER)

CAISSES POPULAIRES (Voir "INSTITUTIONS FINANCIÈRES")

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir ARTS ET CULTURE)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

CUISINES (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir PAYSAGISTE)

DISC JOCKEY
Champ's/Campbell's D.J. Services, M. Tom Labonté, **735-2567**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

EXCAVATION (Voir CAMIONNAGE)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GALERIE D'ART
Suchiu Galleries, M. Marc Grenier, 22 rue Gordon, Essex, **776-5767**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir PUBLICITÉ)

IMPRIMERIE (Voir PUBLICITÉ)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir PAYSAGISTE)

LAINE (Voir ARTISANAT)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

LIBRAIRIES (Voir ARTICLES RELIGIEUX et SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**

MENUISERIE (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

MEUBLES (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS et PAWN SHOP)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

Suite page 11



Sports

Classements

Joyeux Troubadours

Résultats du 30 jan.
Plus haut simple

ÉQUIPES	
#4 Les Homards	646
#2 Les Perdants	640
#12 Les Cavaliers	638
FEMMES	
Edna Labelle	199
Chantal Marion	187
Nicole Denis	178
HOMMES	
Jacques Bernier	223
Luc St-Pierre	212
Jack Tracey	201

Plus haut triple

ÉQUIPES	
#8 Les Concordes	1871
#4 Les Homards	1885
#2 Les Perdants	1838
FEMMES	
Chantal Marion	506
Edna Labelle	480
Jeannine Tracey	467
HOMMES	
Jacques Bernier	564
Richard Paquette	537
Sam Basque	518

Premier gagnant 50/50
Marcel Parent
2e gagnant 50/50
Nicole Denis

Résultats du 6 fév.
Plus haut simple

ÉQUIPES	
#9 Les Perdus	704
#5 Les Danseurs	657
#7 Les Oiseaux bleus	649
FEMMES	
Jacqueline Ringuette	215
Rita Charron	193
Chantal Marion	191
HOMMES	
Maurice Gagnier	208
Jack Tracey	192
Luc St-Pierre	187

Plus haut triple

ÉQUIPES	
#9 Les Perdus	1934
#7 Les Oiseaux bleus	1890
#5 Les Danseurs	1866
FEMMES	
Jacqueline Ringuette	562
Edna Labelle	493
Huguette Miglietta	476
HOMMES	
Jack Tracey	526
Maurice Gagnier	519
Louis Charron	516

Premier gagnant 50/50
John Tracey
2e gagnant 50/50
Louis Charron

Classement suite au 6

#9 Les Perdus	32
#11 Les Hirondelles	30
#2 Les Perdants	25
#10 Les Anges cornus	24
#12 Les Cavaliers	23
#4 Les Homards	21
#5 Les Danseurs	20
#7 Les Oiseaux bleus	19
#3 Les Tigres	17
#8 Les Concordes	15
#1 Les Numéros 1	13
#6 Les Diaboliques	13

Meilleures moyennes

FEMMES	
Chantal Marion	154
Edna Labelle	149
Alice Renaud	146
HOMMES	
Jack Tracey	174
Richard Paquette	173
Luc Côté	167
Jacques Bernier	167

Jean-Paul II

Résultats du 25 jan.
Plus haut simple

ÉQUIPES	
Les Bébés	721
Les Bûcherons	699
Les Malchanceux	688
FEMMES	
Gemma Bélanger	209
Rose Sirois	203
Edna Landry	199
HOMMES	
Paul Barrette	219
Zéphirin Beaulieu	212
Urbain Cormier	211

Plus haut triple

ÉQUIPES	
Les Bébés	1977
Les Impossibles	1967
Les Medes	1957
FEMMES	
Gemma Bélanger	512
Mona Cormier	505
Edna Landry	500
HOMMES	
Paul Barrette	562
Germain Roy	547
Léo Huot	529

Premier gagnant 50/50
Yvonne Lachance

Classement suite au25

#1 Les Bûcherons	12
#6 Les Bébés	11
#4 Les Malchanceux	10
#7 Les Bavards	7
#3 Les Pains chauds	7
#2 Les Medes	7
#5 Les Impossibles	2
#8 Gost Team	0

Meilleures moyennes

FEMMES	
Gemma Bélanger	157
Edna Landry	143
Rose Sirois	142
HOMMES	
Germain Roy	162
Urbain Cormier	158
Paul Barrette	154

Ballon-balai

Résultats du 6 février
Dernière joute saison régulière

PEEWEE	
Rivard Trusses	0
Club Richelieu	0
MIDGET	
Spank's Skate Shop	1
Club Alouette	1
HOMMES	
1ère joute semi-finale 2 de 3	
Pioneer Hydraulic	4
SBT Const.	2
Assoc. Franc.	4
Club Alouette	1

Classement 6 février

	pj	/pg	/pn	/pc	/pp	/pts
PEEWEE						
Club Richelieu	12	5	3	13	20	13
Rivard Trusses	12	4	3	20	13	11
MIDGET						
Spank's Skate Shop	12	6	2	18	29	16
Club Alouette	12	3	2	29	18	8

Prochaine joute le 20 février pour enfants et hommes.
Enfants: 1ère joute finale 3 joutes totales des points.

Bingo

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Mercredi 9 février - 16h30-18h30-20h30-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Vendredi 11 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde/Centre culturel Tournesol**

Samedi 19 février - 14h-15h30-17h30-19h
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par:**Les Majorettes "Les Papillons"**

Dimanche 20 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 23 février - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturelle des Franco-ontariennes, locale**

Jeudi 24 février - 16h30-18h30-20h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

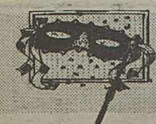
Vendredi 25 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Centre culturel Tournesol**

Samedi 26 février - 9h30-11h-12h30-14h
Salle "Big D" Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par : **Les Chevaliers de Colomb, St-Jérôme**

Mardi 1er mars - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Mercredi 2 mars - 17h30-19h00-20h30
Salle "Big D" Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par : **Association des Scouts, Secteur Windsor**





Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Des francophones de la région mettront leur français à l'épreuve lors de la Dictée des Amériques

(LH) C'est samedi le 12 février que des francophones de toute la province, incluant ceux de la région, mettront à l'épreuve leurs connaissances de la langue française lors des demis-finales de la Dictée des Amériques.

Les demi-finales ontariennes regroupent les catégories séniors, français langue seconde, séniors professionnels, séniors amateurs. La catégorie séniors, français langue seconde est ouverte aux concurrents âgés de 18 ans et pour qui le français n'est pas la langue maternelle. La catégorie séniors professionnels est ouverte aux concurrents âgés de 18 ans et plus qui sont ou ont été professeurs de français ou de littérature, écrivains, reviseurs, journalistes, linguistes, traducteurs ou spécialistes de la langue française. La catégorie séniors amateurs est ouverte aux conccurents âgés de 18 ans qui n'entrent pas dans la catégorie séniors professionnels.

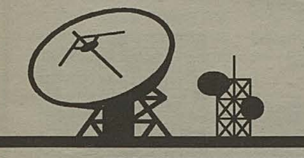
Six candidats du Canada, dont trois du Québec et trois du reste du Canada, seront proclamés champions et se rendront à Montréal le 26 mars pour participer à la Finale des Amériques. La dictée finale sera composée et lue par l'écrivaine acadienne Antonine Maillet.

Les prix à gagner en Ontario sont trois Usuels du Robert en 11 volumes, 140 dictionnaires Micro-Robert, 70 dictionnaires couleurs de la maison Hachette et 100 albums offerts par les éditions l'Iterligne, les éditions Prise de Parole et par la Librairie Tillium. Les prix de la grande finale sont quatre ordinateurs AMBRA, quatre GRAND ROBERT en neuf volumes, 15 plumes MONTBLANC, plus de 250 albums des Publications du Québec, 11 dictionnaires universel des noms propres Robert (5 volumes), 250 Petit Robert 1 et 250 Trio Bescherelle.

Une émission de 90 minutes sera diffusée en direct de Montréal sur les ondes de la Chaîne de TV Ontario le jour même de la Finale des Amériques, soit le samedi 26 mars, à 17h30.

Dans la région de Windsor la dictée aura lieu au Centre de Formation Pédagogique au 485 rue Sylvestre, Tecumseh à 12h30. Les gens n'ont qu'à apporter un stylo à l'encre bleu ou noir et une pièce d'identité. Toutes les personnes intéressées ont jusqu'à la journée de la dictée pour s'inscrire.

Les gens qui désirent s'inscrire ou avoir plus de renseignements peuvent communiquerau 1-800-463-6164 ou le 948-5545.



Sur les ondes de...

... CBEFT

Samedi 12 février - 23h15
DEPUIS 40 ANS: LE POINT CULMINANT: Le défilé du Carnaval de Québec

Dès les années 50, le défilé de nuit du Carnaval de Qué•bec s'est établi comme le point culminant de ces festivités annuelles. Inutile de préciser que le défilé du 40e anniversaire sera pour le moins spectaculaire. Il comprendra tous les éléments traditionnels (chars allégoriques, corps de tambours et clairons, clowns et autres personnages hauts en couleur), regroupés selon trois grands thèmes: *Il y a 40 ans*... incluant la reproduction de 3 chars du défilé de 1955; *C'est la fête*, évoquant l'ensemble des activités du Carnaval et *Regard vers le futur*, reflétant une société et un festival en pleine évolution.

Dimanche 13 février - 20h
LES BEAUX DIMANCHES: «Coups de coeur» de la Saint-Valentin.

Cette émission diffus•ée en direct du Studio 42 de la Maison de Radio-Canada, reprendra l'amusant concept de la chaîne de la séduction du magazine "Elle Québec". Toutefois, les "maillons" de cette chaîne seront tout à fait inédits. Luc Plamondon aura l'honneur d'ouvrir le bal. L'animateur de «Coups decoeur» sera Jean-Pierre Ferland.

... TVO La Chaîne 35

Jeudi 10 février - 16h30
TWIST
17h00
COCOTTE MINUTE: Sel et sucre
17h30
A LA CLAIRE FONTAINE: Langage et Culture
18h00
BIB ET GENEVIEVE

Vendredi 11 février - 20h30
TRANSIT: Lavoie des airs

Daniel Lavoie nous emmène visiter une chèvrerie et raconte sa passion pour la terre. Il parle aussi de sa musique et de son prochain album.

Samedi 12 février - 15h00
CINE-POP: Voyage à Mélonia

Voyage à Mélonia est un dessin animé extraordinaire dans lequel une mouette magique joue aux plus fins avec des escrocs. Ceux-ci ont chassé les animaux de Plutonia afin d'en faire une île industrielle où l'on exploite les enfants.

... TV5

Vendredi 11 février - 22h30
THEATRE: Le malade imaginaire.

Comédie de Molière. Argan, hypocondriaque jusqu'au délire, veut marier sa fille Angélique au médecin Thomas Diafoirus pour exorciser ses fantasmes de maladies. Mais voilà, Angélique aime Cléante, son maître de musique. (reprise)

Samedi 12 février - 01h30

Rendez-vous musical de Jacques Mercier. Invité-vedette: Gérard Lenorman. Avec: David Koven, le duo Maljean-Willems, Thierry Ardisson, Jo Lemaire.

CBEF souligne la semaine canadienne française de Sarnia

Le vendredi 11 février, CBEF BONJOUR, en direct de Sarnia, à l'occasion de la semaine canadienne française. Le thème : la St-Valentin. Parmi les invités, des membres du Club Jolliet avec qui on jettera un coup d'oeil sur les festivités. Le petit déjeuner sera servi, l'entrée est libre.

Le samedi 12, de 9 h à midi, Club Sandwich, en direct du Club Jolliet, les invités de Mark Chatel : des élèves des écoles Northern, des Rapides et St-François-Xavier.

Les mardi et mercredi, 15 et 16, l'émission Contact vous parviendra de Sarnia. Venez prendre le café avec Claire Paré et ses invités.

Commission of Inquiry on the Blood System in Canada



Commission d'enquête sur l'approvisionnement en sang au Canada

PRENEZ AVIS que l'honorable juge HORACE KREVER, Commissaire pour la COMMISSION D'ENQUETE SUR L'APPROVISIONNEMENT EN SANG AU CANADA, a retenu la date du lundi 14 février 1994, à 10:00 heures a.m., à la Salle d'audience de la Commission, sise au 777 rue Bay, salle 2023, Toronto, Ontario, pour continuer les audiences publiques de la Commission. Vers la fin du mois de mars 1994, d'autres audiences publiques auront lieu dans chaque province et territoire du Canada.

ET PRENEZ ÉGALEMENT AVIS QUE les personnes qui désirent témoigner sont invitées à communiquer avec

Marlys Edwardh, ou Céline Lamontagne
Conseillères juridiques
Suite 2001 777 rue Bay
Toronto, Ontario M5G 2M3
(416) 954-8866
Télécopieur: (416) 954-8888 OU
1-800-663-0939 (français) et 1-800-663-0326 (anglais)

mots cachés

5 lettres

R	E	I	P	M	O	P	A	N	I	Q	U	E	B	E
I	N	C	E	N	D	I	E	U	T	E	P	M	A	L
S	O	E	E	T	S	O	P	I	E	N	N	U	I	L
Q	I	N	X	D	E	G	A	T	F	E	U	U	D	I
U	M	D	P	F	A	N	A	L	F	O	S	A	E	M
E	A	R	O	E	N	E	C	S	E	A	J	Y	E	A
N	C	E	S	H	H	V	T	T	G	U	O	U	G	F
E	T	P	E	C	L	R	I	E	Y	A	I	T	U	E
R	R	I	A	A	O	U	A	C	T	E	N	U	F	M
I	O	T	T	T	F	E	S	S	T	O	T	B	E	E
S	F	A	N	O	L	V	U	E	O	I	I	E	R	L
O	F	A	Y	I	V	E	N	T	C	U	M	D	U	L
R	E	E	T	E	M	U	T	S	O	C	R	E	A	E
G	R	U	E	L	A	V	I	L	L	E	U	C	L	R
U	R	G	E	N	C	E	C	I	V	R	E	S	E	C

Aide
Camion
cendre
chef
clé
costume
Début
dégat

Eau
effet
effort
ennui
exposé
Famille
fanal
fatal
femelle
feu

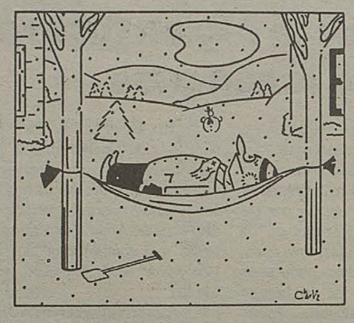
foyer
fuite
Géant
gros
Incendie
Joint
Lampe

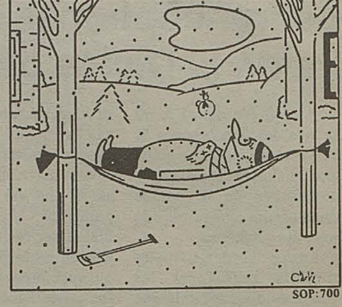
Nuit
Panique
pompier
poste
Radio
refuge
répit
risque

Scène
service
sirène
source
succès
tâche
tête
tort
tuyau

Urgence
usage
utile
Valeur
vent
victime
ville
vue

jouez avec nous



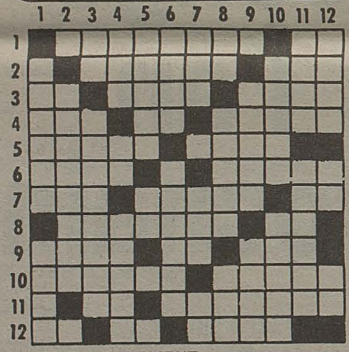


Trouvez les 7 erreurs

Solutions

MOTS CACHÉS:
BOYAU

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Manière de marcher. — Saint normand.
2—Tube chirurgical. — Dém.
3—Carte à jouer. — Située. — Femelle du lièvre.
4—Patriarche. — Symb. chim. — Carton mince.
5—Qualité de naissance. — Solennité.
6—Greffe. — Préfixe.
7—Héros américain. — Assister. — Dans.
8—Choses précieuses. — Consonnes.
9—Individu. — Pron. pers. — Mesure algérienne.
10—Muse. — Maître, moins une lettre.
11—Dans mortel. — Contemple.
12—Règle double. — Neuf. — Pareil.

VERTICALEMENT

1—Prén. masc. — Ordonnance, loi.
2—Petite clochette.
3—Abrév. d'école. — Inhumer.
4—Maison de campagne. — Jumelles. — Estonie.
5—Aromatisé avec de l'anis. — Champion.
6—Adresse, finesse pour tromper. — Rire à demi.
7—Outil pour ouvrir ou fermer. — Vigoureux. — Éminence.
8—Exprime la surprise. — Fille de Saturne. — Nombre des années.
9—Presser. — Pays.
10—Grosse tortue. — Celui qui fait paitre des troupeaux.
11—Matière pesante dont on charge le fond d'un navire. — Homme fin et rusé.
12—Petit prophète. — Pron. indéf. — Voyelles jumelles.

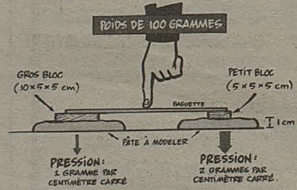
Marcher sur la neige

À la fin de sa première randonnée en raquettes, Nadia, trop pressée d'aller se réchauffer, retire ses embarrassantes «chaussures». Et *fritchch*! dans la neige jusqu'aux hanches! Une fois bien au chaud, je lui ai expliqué le principe de la raquette à l'aide de l'expérience suivante.

Matériel :
- bloc de bois de 5 cm par 10 cm par 5 cm (un bout de *«2 par 4»* de 5 cm d'épaisseur)
- bloc de bois de 5 cm par 5 cm par 5 cm
- baguette de bois rigide d'environ 2 cm de côté et 30 cm de longueur
- pâte à modeler
- règle

Des empreintes dans la pâte

Réalise le montage tel qu'illustré. Assure-toi que la pâte à modeler ait au moins 1 cm d'épaisseur.



Une fois le montage réalisé, exerce une forte pression sur le centre de la tige de bois. Remarque que les blocs s'enfoncent dans la pâte à modeler. Retire les blocs de bois et mesure la profondeur des empreintes. L'empreinte laissée par le petit bloc est plus profonde. Pourquoi ?

La pression que tu appliques sur les blocs se répartit également sur chaque centimètre carré* de la surface en contact avec la pâte à modeler. Plus le bloc est petit, plus la pression est grande sur chaque centimètre carré. Voyons cela avec un peu de mathématiques.



Imaginons que tu appliques une pression de 100 grammes sur chaque bloc. Calculons la superficie de chaque bloc en contact avec la pâte à modeler.

Gros bloc : le côté en contact avec la pâte à modeler mesure 5 cm de large par 10 cm de long. La superficie est donc 50 cm^2 (5 cm X 10 cm).

Petit bloc : le côté en contact avec la pâte à modeler mesure 5 cm par 5 cm. La superficie est donc de 25 cm^2 (5 cm X 5 cm).

Calculons maintenant la pression qui s'exerce sur chaque centimètre carré. La formule est la suivante :

$$\frac{\textbf{Pression appliquée sur le bloc}}{\textbf{Surface du bloc en contact avec la pâte à modeler}}$$

Comme tu exerces une pression de 100 grammes, et qu'il y a deux blocs, chaque bloc reçoit une pression de 50 grammes.

Pour le gros bloc :

$$\frac{50 \text{ grammes}}{50 \text{ cm}^2} = 1 \text{ gramme par cm}^2$$

Pour le petit bloc :

$$\frac{50 \text{ grammes}}{25 \text{ cm}^2} = 2 \text{ grammes par cm}^2$$

Donc, si on applique une pression de 100 grammes, chaque centimètre carré du petit bloc presse la pâte à modeler avec un poids de 2 grammes. Et chaque centimètre carré du gros bloc presse avec un poids de 1 gramme.

Comprends-tu maintenant pourquoi le petit bloc s'enfonce davantage que le gros bloc?

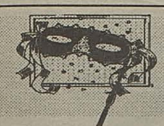
Le même principe s'applique aux raquettes. Les raquettes distribuent le poids du corps sur une surface de neige beaucoup plus grande que nos pieds seuls. Ainsi, chaque centimètre carré de neige reçoit une petite partie de notre poids. Cela rend plus facile la marche dans la neige.

Un défi pour toi

Calcule d'abord la pression que tu exerces sur le sol. Puis calcule la pression que tu exercerais si tu étais chaussé de raquettes. Un petit truc pour mesurer la surface d'un pied : trace le contour du pied sur un papier quadrillé.

Prof Scientifix

* Un centimètre carré (cm^2) est l'espace occupé par un carré de 1 cm par 1 cm.



Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Etes-vous beau ou belle? Si en plus vous savez chanter, inscrivez-vous au concours Ontario pop

Ottawa (APF): Vous avez une grande sensibilité, vous avez une voix extraordinaire qui communique énormément, vous avez la capacité de faire passer une émotion, vous avez le sens de l'humour, vous être brillant et vous êtes beau ou belle. Alors, foi de Daniel Lavoie, vous êtes un bon candidat au concours Ontario pop.

Beau ou belle? "Ça aide énormément, si ce n'est que pour passer la barrière des compagnies de disques" explique le chanteur franco-manitobain, qui a accepté d'être le parrain de la finale de la 9e édition du concours Ontario pop, qui aura lieu le 4 juin prochain sur la scène du Théâtre du Centre national des arts à Ottawa.

Beau ou belle, c'est ce qu'aucun organisateur de concours ne dit ouvertement dans sa publicité, lorsqu'il invite les jeunes qui veulent faire carrière dans la chanson à tenter leur chance. Mais c'est, parole de Daniel Lavoie, la vérité toute crue. "Quand on arrive devant un producteur de disques et qu'on lui dit qu'on veut faire carrière, la première chose que le producteur va probablement faire c'est de te regarder: il va regarder ton corps, il va regarder ta face". Avant de t'écouter? "J'en suis certain, je les connais, et ils sont tous pareils". Si le jeune et fringant artiste passe le test de la beauté, poursuit Daniel Lavoie, le producteur va l'écouter. S'il ne répond pas aux canons de la beauté, le producteur va l'écouter quand même...mais distraitement. A moins "d'être spectaculairement bon", le producteur "ne mettra pas son argent sur toi".



Daniel Lavoie

Vous l'avez deviné, Daniel Lavoie est devenu avec les années "légèrement cynique", selon sa propre expression. Même que, tout parrain qu'il soit, il est le premier à dire que le concours Ontario pop ne s'adresse pas à tout le monde. Mieux, il y en a à qui on devrait dire de ne pas y penser, va-t-il jusqu'à dire. "Il y a beaucoup de gens à qui j'aurais bien aimé le dire il y a très longtemps, qui ont été entretenus par des faux espoirs, qui n'avaient pas assez de talent, mais qui gagnaient des petites victoires dans leur village, dans leur paroisse et qui croyaient qu'ils avaient assez de talent.."

Mais que les jeunes auteurs, compositeurs et interprètes franco-ontariens qui rêvent de monter sur les planches du Centre national des arts lors de la grande finale d'Ontario pop se rassurent: il n'est pas nécessaire d'être beau pour avoir "du fun" au concours. "Ceux qui sont capables de faire la part des choses, ça vaut la peine", dit Daniel Lavoie. D'ailleurs, s'il a accepté d'être le parrain de la 9e édition, c'est "pour le fun", pour le plaisir de côtoyer des jeunes qui débutent et qui ont le feu sacré. Parole de Daniel Lavoie.

Lui qui a aidé et guidé le groupe Hart Rouge dans ses premiers pas au Québec est d'accord lorsqu'on demande s'il croit que les chanteurs francophones de l'extérieur du Québec ont justement besoin d'un "parrain" ou d'un "guide" pour percer en terre québécoise. "Tous les francophones hors Québec que j'aie connus souffrent d'un complexe d'infériorité extraordinaire. Et je m'inclus là-dedans". Ce sont, ajoute-t-il, des gens "très réservés", qui "ont l'habitude de se cacher pour parler leur langue", et qui évitent de se faire remarquer. "T'as besoin de quelqu'un qui te dit: vas-y, tu es capable".

C'est Stéphane Venne, le gourou de la chanson française au Québec à l'époque, qui a poussé dans le dos de Daniel Lavoie. Ensuite, c'est François Dompierre qui, un jour, lui a dit: "J'aurais aimé ça écrire ces chansons-là". C'était suffisant pour le convaincre de faire carrière. Et une rencontre avec Daniel Lavoie produira peut-être le même effet chez les jeunes qui participeront au concours Ontario pop.

Le concours s'adresse aux résidents de l'Ontario âgés d'au moins 16 ans le 31 mai 1994. Ils peuvent s'inscrire dans deux catégories, soit interprète et auteur-compositeur-interprète. Ils ont jusqu'au 8 mars pour s'inscrire. La sélection des participants se fera lors d'auditions qui se dérouleront à Windsor, Toronto, Sudbury et Ottawa.

Les organisateurs retiendront huit candidats qui participeront à un stage de formation et de production offert par Radio-Canada à Ottawa, une semaine avant la grande finale du 4 juin.

Les gagnants du 1er prix gagneront le gros lot. Ils recevront une bourse de 1,000$. De plus, deux de leurs chansons feront l'objet d'un phonogramme en studio multipiste, produit par Radio-Canada. Ils auront accès automatiquement à la demi-finale du Festival international de la chanson de Granby, en septembre prochain. Ils participeront aussi à un spectacle dans le cadre du Franco, le festival des francophones du monde à Ottawa, en juin prochain. Les gagnants du 2e prix recevront une bourse de 500$.

PETITES ANNONCES CLASSÉES

A VENDRE: 1 four micro-onde. **945-0889.** 45

A VENDRE: Bicycle stationnaire, "Trademill", un futon et un trois roues motorisées pour personne avec restriction. Bonne condition. Prix à discuter. **256-7683.** 02

A LOUER: Chambre à louer dans Forest Glade, accès à l'autobus, utilisation de la laveuse, sécheuse, fridge, poêle. **735-0723.** 02

RECHERCHE : Une gardienne pour bébé de 10 mois, dans la région de Walkerville. Références requises. 5 jours par semaine. Appelez 977-6855, laissez un message sur répondeur. **977-6855** 02

A VENDRE: Chapeau de chat sauvage russe, en bon état, 50 $, **252-9731.** 04

A VENDRE: 1985 Ford Tempo, mécanique en bonne condition, certifié, 1850 $, appeler Maurice **798-3772.** 04

A VENDRE: 1972 Plymouth Satellite, moteur 318 avec Came de 340. Plancher refait à neuf, radio Sony de très bonne qualité, 4 000 $ ou meilleure offre. **945-5051** après 18h. 06

A DONNER: J'ai un an et demi, je m'appelle Rex, je suis un Labrador mélangé et je me cherche un foyer. **977-6855,** laissez votre message sur le répondeur. 06

Index des Services en Français

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAYSAGISTE

Jardin Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, Mme Edna Beaulieu, 18725 ch Tecumseh, Tilbury, **682-3326; 798-3601**
Papa John Garden Centre, M. John Robitaille, 9618 ch. Tecumseh est, **979-0036**

PHOTOGRAPHES

St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

PUBLICITÉ

Mass Media Designs, MM.Michel et Daniel Gallerno , 131 rue Park ouest, **977-6035**
First Impressions, Lisa DelCol, 500 prom. Riverside ouest, 4e étage **258-1607**

QUINCAILLERIE

Stoney Point Hardware, MM. Gérald Lefaive, Donald Mineau, Matthieu Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **paysagiste**)

Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT

Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**
Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir **CAMIONNAGE**)

SALLES DE BAIN (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

Suite page 12

Index des Services en Français

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SANTÉ (VoirALIMENTATION)

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, **253-6677**; Françoise Gascon, **728-2331**; Pauline Gagnier **798-5756**; Hélène Janisse **728-3422**; Georgette Gélinas **945-9350**

Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, **948-9322**; Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, **253-5656**

L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746**, Mme Hélène Vaillancourt **250-8061**, Mme Diane Brissette **351-3421**, Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-7726**

THÉATRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VÊTEMENTS SPORTS (Voir ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS)

VIDEO

DDM Video Productions, M. Dennis et Mme Denise Marentette, 2885 Lauzon Parkway, Unité 4, **948-5995**

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)



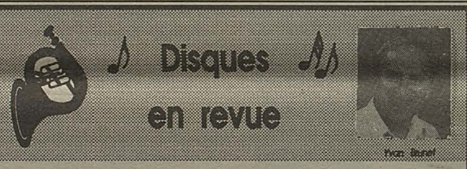
Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Me voici!



Catherine (Tanya Lavoie) arrive chez son père Gaston (Roger Leblanc) qui est séparé de sa mère et avec qui Catherine a décidé de venir demeurer. La près de centaine de spectateurs et spectatrices qui ont assisté à la présentation de "Un 2 1/2 pour deux amis" par la troupe Soleil-Sud à la Place Concorde dimanche soir dernier ont pu rire des situations comiques qui peuvent survenir par la suite, surtout en rapport avec les interventions de la mère et de la grand-mère de Catherine comme de celles des "amies" de Gaston. La directrice artistique de la troupe, Margo Lavoie, qui était réalisatrice de la pièce et y jouait le rôle de la belle-mère, a exprimé la reconnaissance de la troupe envers ceux et celles qui s'y sont rendus malgré le fait que la présentation avait du être remise à cause d'une maladie sérieuse dans la famille des principaux responsables. Soleil-Sud prépare une nouvelle pièce pour ce printemps. (Photo André Chartrand)



Robert Charlebois "Quebec Love: La Collection" Musicor/Gamma.

Robert Charlebois a débuté sur la scène musicale en 1960. A la fin des années 60 il était devenu le plus grand révolutionnaire du Québec fleurdelisé. Aujourd'hui il se contente surtout de composer et de chanter des petites tounes parfois humoristiques et parfois romantiques. Cette toute nouvelle compilation regroupe 20 de ses plus belles chansons: "Demain l'hiver", "Lindbergh", "Dolores", "Tout écartillé", "Madame Bertrand", "Mon pays", etc... De quoi ranimer de bons souvenirs.

Jessie "Confidences" Select/Star.

Jessie est une nouvelle formation qui s'impose de plus en plus sur la scène rock. Le pivot central du groupe est Marie Jessie (voix) soutenue de guitare, basse, clavier et batterie. Le gros morceau du disque est "Confidences" où on a le goût d'inventer un nouveau monde sans regret. De plage en plage on dénote un élément d'insécurité dans l'amour: "Je compte sur toi", "Garde-moi", "Si tu t'en vas", "Je vendrais mon âme", etc... En somme, aucunement renversant mais tout de même bien réalisé.

Divers artistes "Fou du baroque" Deutsche Grammophon.

La musique de la période entre 1600 et 1750 a tellement plongé les historiens dans la perplexité avec son incroyable vari•été de styles qu'on la surnomma "baroque" qui signifie "perle irrégulière". Les vingt titres inclus sur cette compilation couvrent l'Europe continentale et offre un mélange excitant de styles anglais, italien, français et allemand sur instruments anciens et d'aujourd'hui (divers orchestres).

Crowded House "Together Alone" Capitol.

Il s'agit ici surtout d'un rock cossu qui cherche avant tout les bonnes vibrations et le travail bien fait. On prend grand plaisir à l'écoute de ce disque varié, toujours de bon goût, bourré de swing et de ballades romantiques. A surveiller en particulier: "Fingers Of Love", In My Command", "Black & White Boy" et "Private Universe".

Gilbert & Sullivan "Iolanthe" Sony Classics.

"Iolanthe" au sujet d'une fée chassée au bas de la mer pour avoir épousé un mortel, est une pièce de broadway qui déçoit (pour ma part). Le hic, c'est l'organisation musicale qui ne fait que répéter les formules archi-connues, sans vraiment essayer d'y inclure la petite touche originale qui séduira encore plus.

ZZ Top "Antenna" BMG/RCA.

Pour qui a évolué depuis plusieurs années avec la musique entraînante du groupe sudiste ZZ Top, cette nouvelle offrande ne réserve pas de grandes surprises. Du déjà-entendu avec de nouvelles paroles: "Pin-cushion" (premier extrait/video-clip), "Breakaway", "World Of Swirl", etc... Ne déparera aucune discothèque de toute façon.

La livraison de février de Vidéo-Presse se penche sur les Asiatiques d'ici

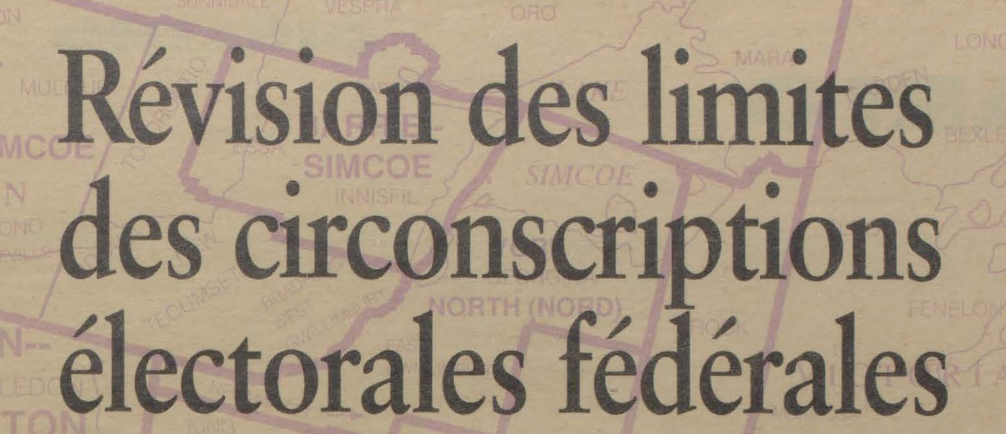
(LH) Dans son numéro de février, Vidéo-Presse présente le premier d'une série d'articles sur les Asiatiques d'ici. Cet article cite plusieurs pays d'origine des Asiatiques du Canada et les raisons pourquoi ils les ont quittés.

De plus, la revue offre un article sur les comportements sexuels des animaux. Cet article permet d'apprendre plus sur les stratégies de séduction, la formation des couples, la fécondation et le soin des oeufs ou des petits.

Les jeunes qui rêvent de visiter un pays tropical pourront profiter d'un article sur le petit pays appelé Costa Rica qui est situé en Amérique Centrale et qui est devenu un des pays les plus pacifique en abolissant son armée.

Les sportifs seront choyés avec un reportage sur les 17e Jeux Olympiques d'hiver qui se déroulent à Lillehammer en Norvège.

Les gens qui désirent s'abonner à Vidéo-Presse peuvent faire parvenir leur paiement à Vidéo-Presse, 3965, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal, Québec, H1H 1L1. Le coût pour un an est de 23,54$ et comprend 10 numéros plus deux en prime. Pour un abonnement de deux ans le coût est de 44,94$ et comprend 22 numéros plus deux en prime.



Révision des limites des circonscriptions électorales fédérales

ONTARIO

1994

Propositions formulées

par la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour l'Ontario

ONTARIO

Total des circonscriptions pour la province

103

Pourquoi une révision des limites des circonscriptions électorales?

La législation canadienne prévoit qu'après chaque recensement décennal, la représentation à la Chambre des communes (c'est-à-dire le nombre de sièges et leur répartition entre les provinces et les Territoires du Nord-Ouest) ainsi que les limites des circonscriptions électorales fédérales de chaque province et des Territoires du Nord-Ouest soient rajustées.

Cet encart vous expose les propositions concernant la révision de ces limites et vous explique comment vous pouvez exprimer votre opinion sur celles-ci. Ces propositions tiennent compte des changements démographiques survenus entre 1981 et 1991 dont faisait état le dernier recensement, et reflètent les mouvements de population à l'intérieur de la province pendant cette période.

Qui en est responsable?

Une commission indépendante, la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour l'Ontario, est chargée de la révision. Elle est composée d'un président, M. le juge Donald R. Steele, nommé par le juge en chef de la Cour provinciale et de deux autres membres, Sylvie Arend et Andrew Sancton, nommés par le Président de la Chambre des communes.

Comment la Commission procède-t-elle à la révision?

Conformément à la *Loi constitutionnelle* canadienne, le directeur général des élections du Canada fournit à chaque commission les données démographiques de chaque province, de même que son quotient électoral, qui s'obtient en divisant la population totale de la province par le nombre de sièges alloués à la province. En Ontario, 10 084 885 (pop.) ÷ 103 (sièges), donne un quotient électoral de 97 912.

La Commission est alors chargée de tracer les frontières de chaque circonscription électorale, de sorte que la population dans chaque circonscription corresponde d'aussi près que possible au quotient inscrit ci-dessus (ou approximativement). Toutefois, pour tenir compte de la communauté d'intérêts et des facteurs historiques et géographiques, ou pour obtenir une représentation plus efficace, la Commission peut dévier légèrement du quotient électoral. La Commission peut également suggérer de nouveaux noms pour les circonscriptions électorales.

Les règles régissant la révision sont énoncées dans ***La Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*** L.R.C., ch. E-3.

Quel rôle avez-vous à jouer?

Ces propositions vous concernent de près car elles peuvent toucher votre circonscription. La loi prévoit donc un mécanisme de consultation populaire, sous forme d'audiences publiques. C'est l'occasion de faire entendre vos observations concernant les délimitations des circonscriptions ou leur nom, car aucune autre séance ne sera tenue après ces audiences.

Pour recevoir un exemplaire de la proposition complète renfermant une description détaillée des limites recommandées pour chaque circonscription dans votre province :

Téléphonez à la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour l'Ontario, au 1-800-267-9156, ou à Élections Canada, au 1-800-267-8683.

This insert is also available in English.

Que faire si vous voulez donner votre opinion?

Vous devez aviser par écrit le secrétaire de la Commission à l'adresse suivante : Le secrétaire, Margaret Ann Cain, Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour l'Ontario, Centre Standard Life, 121, rue King Ouest, C.P. 2, bureau 1740, TORONTO, ON, M5H 3T9

Cet avis doit parvenir à la Commission avant minuit le 10 avril 1994. Veuillez indiquer vos nom, adresse et numéro de téléphone, le lieu où vous désirez être entendu(e), la nature de vos observations, la langue officielle dans laquelle vous désirez vous exprimer, ainsi que le nom de l'association ou du regroupement qui vous a mandaté(e) si vous n'agissez pas à titre personnel.

La proposition complète comprend les raisons des changements proposés pour les limites des circonscriptions électorales et peut être obtenue de la Commission.

Où et quand se tiennent les audiences publiques?

Afin de permettre à toutes les personnes intéressées de se prononcer, la Commission de votre province tiendra des audiences publiques aux dates et lieux suivants :

TORONTO
Hôtel Royal York
100, rue Front Ouest
les lundi 18 avril, mardi 19 avril, mercredi 20 avril, jeudi 21 avril, vendredi 22 avril, lundi 25 avril et mardi 26 avril 1994 à 10 h
concernant les propositions des circonscriptions électorales de
BEACHES–WOODBINE
BRAMPTON–HEART LAKE
BRAMPTON-OUEST
BROADVIEW–GREENWOOD
DAVENPORT
DON VALLEY-EST
DON VALLEY-OUEST
DURHAM
EGLINTON–LAWRENCE
ETOBICOKE-CENTRE
ETOBICOKE–LAKESHORE
ETOBICOKE-NORD
MARKHAM
MISSISSAUGA–BRAMALEA
MISSISSAUGA-EST
MISSISSAUGA–ERINDALE
MISSISSAUGA-SUD
MISSISSAUGA-OUEST
OAK RIDGES
ONTARIO
OSHAWA
PARKDALE–HIGH PARK
PEEL-DUFFERIN–WELLINGTON
(ainsi qu'à Barrie)

PICKERING–AJAX
RICHMOND HILL
ROSEDALE
ST. PAUL'S
SCARBOROUGH–AGINCOURT
SCARBOROUGH-CENTRE
SCARBOROUGH-NORD
SCARBOROUGH–ROUGE RIVER
SCARBOROUGH-SUD
TRINITY–SPADINA
VAUGHAN
WILLOWDALE
YORK-CENTRE
YORK-NORD (ainsi qu'à Barrie)
YORK-SUD–WESTON
YORK-OUEST

WINDSOR
Palais de justice
245, avenue Windsor
le jeudi 28 avril 1994 à 10 h
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
ESSEX
KENT–ESSEX
WINDSOR–ST. CLAIR
WINDSOR-OUEST

THUNDER BAY
Palais de justice
277, rue Camelot
le lundi 2 mai 1994 à 11 h
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
KENORA–RAINY RIVER
(ainsi qu'à Timmins)
THUNDER BAY–ATIKOKAN
THUNDER BAY–NIPIGON

TIMMINS
Palais de justice
48, rue Spruce Nord
le mercredi 4 mai 1994 à 10 h
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
ALGOMA–BAIE-JAMES
(ainsi qu'à Sudbury)
KENORA–RAINY RIVER
(ainsi qu'à Thunder Bay)
NORTH-BAY–TIMISKAMING
(ainsi qu'à Sudbury)
TIMMINS–COCHRANE

SUDBURY
Palais de justice
155, rue Elm Ouest
le jeudi 5 mai 1994 à 11 h et
le vendredi 6 mai 1994 à 10 h
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
ALGOMA–BAIE-JAMES
(ainsi qu'à Timmins)
NICKEL BELT
NORTH-BAY–TIMISKAMING
(ainsi qu'à Timmins)
PARRY SOUND–SUDBURY–
NIPISSING (ainsi qu'à Barrie)
SAULT STE. MARIE
SUDBURY

LONDON
Palais de justice
80, rue Dundas
les mercredi 11 mai et
jeudi 12 mai 1994 à 10 h 30
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
ELGIN–MIDDLESEX–LONDON
HURON–BRUCE
LAMBTON–KENT–MIDDLESEX
LONDON-EST
LONDON–MIDDLESEX
LONDON-OUEST
OXFORD–ELGIN
PERTH–OXFORD–MIDDLESEX
SARNIA–LAMBTON
WATERLOO–PERTH–WELLING-
TON (ainsi qu'à Hamilton)

HAMILTON
Salle du conseil
Hôtel de ville, 71 rue Main Ouest
les lundi 16 mai et mardi 17 mai 1994
à 10 h, concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
BRANT
BURLINGTON
CAMBRIDGE
ERIE–LINCOLN
GUELPH–WELLINGTON
HALDIMAND–NORFOLK
HALTON-CENTRE
HAMILTON-EST
HAMILTON MOUNTAIN
HAMILTON-OUEST
KITCHENER
NIAGARA-CENTRE
NIAGARA FALLS
OAKVILLE
ST-CATHARINES
STONEY CREEK
WATERLOO
WATERLOO–PERTH–WELLING-
TON (ainsi qu'à London)
WENTWORTH–WELLINGTON–
DUMFRIES

NEPEAN
Salle du conseil
Nepean Civic Square
101 Centrepointe Drive, les jeudi
26 mai et le vendredi 27 mai 1994
à 10 h, concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
GLENGARRY–PRESCOTT–
RUSSELL
GLOUCESTER–CARLETON
LANARK–CARLETON
LEEDS–GRENVILLE
NEPEAN–CARLETON
OTTAWA-CENTRE
OTTAWA–NEPEAN
OTTAWA-SUD
OTTAWA–VANIER
RENFREW–NIPISSING–
PEMBROKE
STORMONT–DUNDAS

BELLEVILLE
Ramada Inn
11, chemin Bay Bridge
le lundi 30 mai 1994 à 10 h
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
HASTINGS–FRONTENAC–
LENNOX and ADDINGTON
KINGSTON ET LES ÎLES
NORTHUMBERLAND
PETERBOROUGH
PRINCE EDWARD–HASTINGS
VICTORIA–HALIBURTON

BARRIE
Palais de justice
114, rue Worsley
le lundi 13 juin 1994 à 10 h
concernant les propositions
des circonscriptions électorales de
BARRIE–SIMCOE
BRUCE–GREY
MUSKOKA–SIMCOE
PARRY-SOUND–SUDBURY–
NIPISSING (ainsi qu'à Sudbury)
PEEL–DUFFERIN–
WELLINGTON (ainsi qu'à Toronto)
SIMCOE–COLLINGWOOD
WELLINGTON–GREY–
DUFFERIN–SIMCOE
YORK-NORD (ainsi qu'à Toronto)

Si une audience ne peut pas être tenue, le président pourra la reporter à une date ultérieure; les personnes intéressées en seront alors informées.

Daté à Toronto (Ontario)
ce 31e jour de janvier 1994.

Donald R. Steele

Président
La Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour l'Ontario

Nom et population de chaque circonscription

ONTARIO

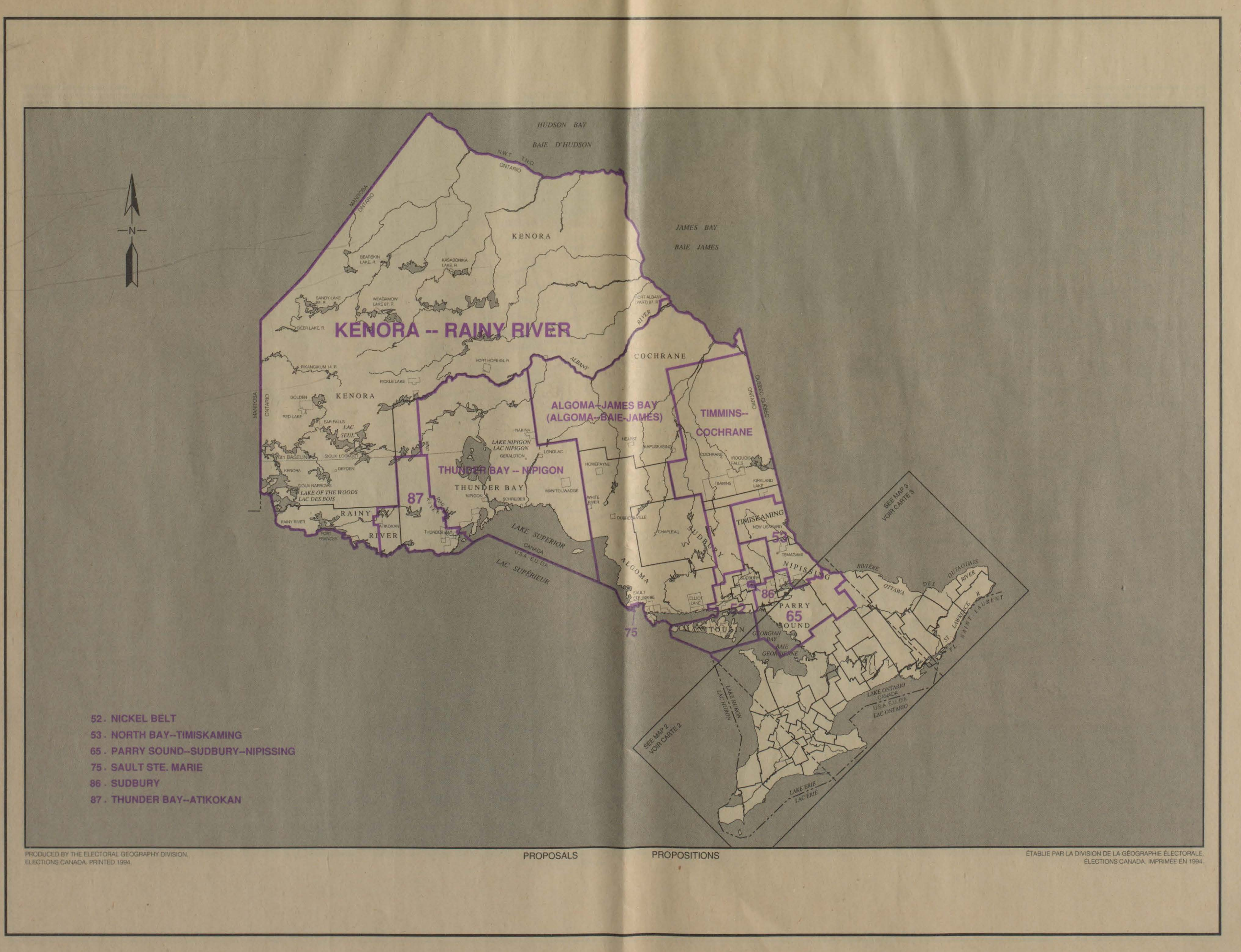
N°	Circonscription	Population	Carte
1	Algoma–Baie-James	76 723	1
2	Barrie–Simcoe	98 572	2
3	Beaches–Woodbine	102 683	15
4	Brampton-Ouest	101 398	5
5	Brampton–Heart Lake	101 941	5
6	Brant	97 106	2
7	Broadview–Greenwood	105 683	15
8	Bruce–Grey	96 224	2
9	Burlington	101 148	6
10	Cambridge	103 506	8
11	Davenport	101 785	15
12	Don Valley-Est	102 926	15
13	Don Valley-Ouest	103 363	15
14	Durham	102 311	4
15	Eglinton–Lawrence	103 242	15
16	Elgin–Middlesex–London	94 834	9
17	Erie–Lincoln	91 119	2
18	Essex	94 223	3
19	Etobicoke-Centre	104 653	15
20	Etobicoke-Nord	101 902	15
21	Etobicoke–Lakeshore	103 438	15
22	Glengarry–Prescott–Russell	92 158	3
23	Gloucester–Carleton	101 475	12
24	Guelph–Wellington	97 213	2
25	Haldimand–Norfolk	89 919	3
26	Halton-Centre	98 048	6
27	Hamilton-Est	98 567	7
28	Hamilton Mountain	98 477	7
29	Hamilton-Ouest	101 471	7
30	Hastings–Frontenac–Lennox and Addington	94 539	2
31	Huron–Bruce	94 731	2
32	Kenora–Rainy River	77 699	1
33	Kent–Essex	92 840	2
34	Kingston et les Îles	102 665	3
35	Kitchener	101 266	8
36	Lambton–Kent–Middlesex	93 794	2
37	Lanark–Carleton	102 940	3
38	Leeds–Grenville	94 089	3
39	London-Est	102 077	9
40	London-Ouest	104 778	9
41	London–Middlesex	98 529	9
42	Markham	103 973	10
43	Mississauga-Est	101 300	5
44	Mississauga-Sud	96 208	5
45	Mississauga-Ouest	96 548	5
46	Mississauga–Bramalea	96 360	5
47	Mississauga–Erindale	104 078	5
48	Muskoka–Simcoe	96 809	3
49	Nepean–Carleton	99 476	12
50	Niagara-Centre	99 008	11
51	Niagara Falls	96 334	11
52	Nickel Belt	92 247	1
53	North Bay–Timiskaming	84 721	1
54	Northumberland	95 132	3
55	Oak Ridges	98 423	10
56	Oakville	100 833	6
57	Ontario	96 836	4
58	Oshawa	105 405	4
59	Ottawa-Centre	103 224	12
60	Ottawa-Sud	102 882	12

Nom et population de chaque circonscription

ONTARIO

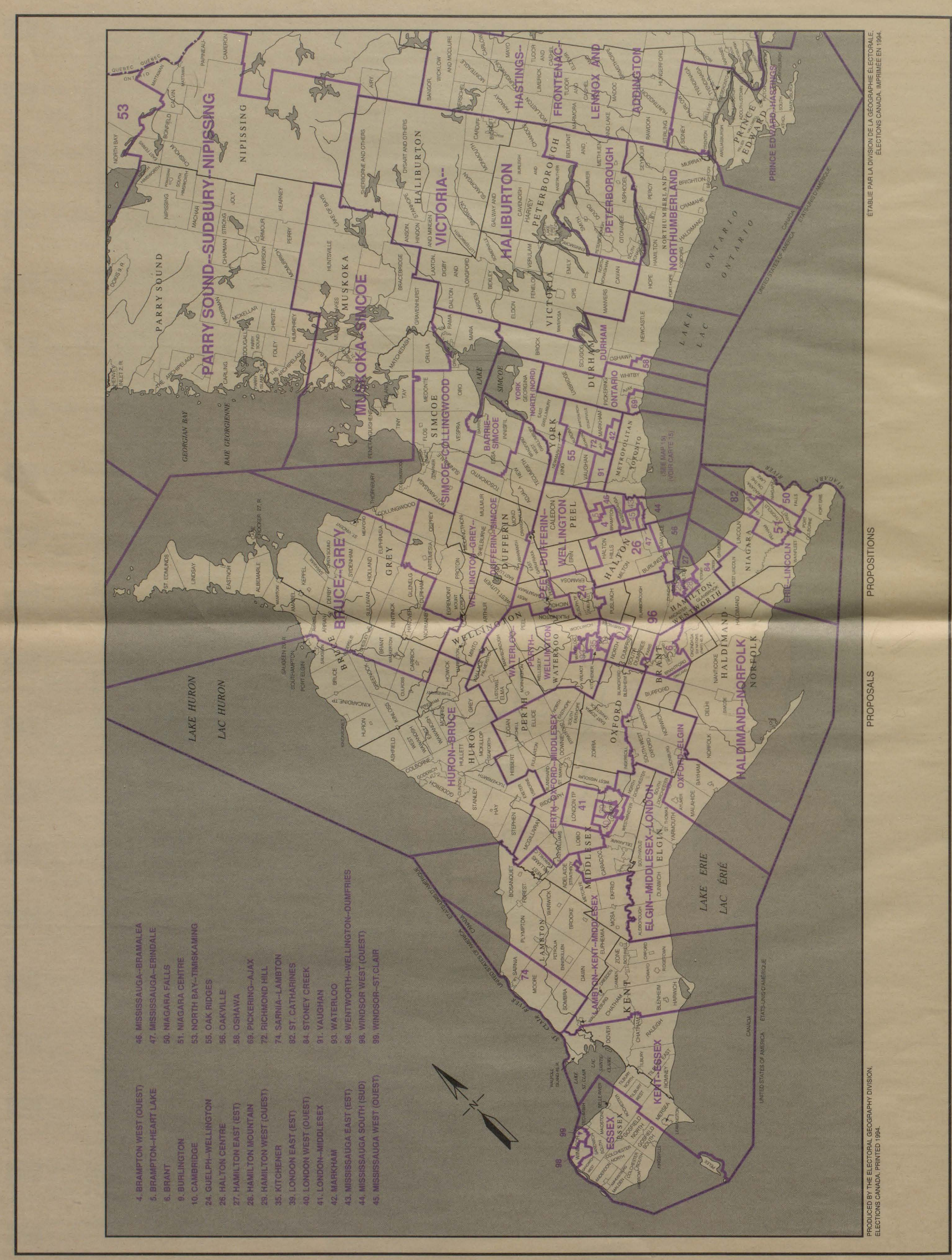
No	Circonscription	Population	Carte
61	Ottawa–Nepean	106 324	12
62	Ottawa–Vanier	102 795	12
63	Oxford–Elgin	94 409	2
64	Parkdale–High Park	104 159	15
65	Parry Sound–Sudbury–Nipissing	80 726	13
66	Peel–Dufferin–Wellington	93 481	2
67	Perth–Oxford–Middlesex	92 819	2
68	Peterborough	103 005	3
69	Pickering–Ajax	104 518	4
70	Prince Edward–Hastings	92 417	3
71	Renfrew–Nipissing–Pembroke	93 066	3
72	Richmond Hill	99 082	10
73	Rosedale	100 480	15
74	St. Catharines	101 086	11
75	St. Paul's	105 001	15
76	Sarnia–Lambton	92 049	2
77	Sault Ste. Marie	81 476	1
78	Scarborough-Centre	104 063	15
79	Scarborough-Nord	105 024	15
80	Scarborough-Sud	106 748	15
81	Scarborough–Agincourt	104 593	15
82	Scarborough–Rouge River	104 170	15
83	Simcoe–Collingwood	99 766	2
84	Stoney Creek	98 198	2
85	Stormont–Dundas	92 846	3
86	Sudbury	82 675	13
87	Thunder Bay–Atikokan	85 092	14
88	Thunder Bay–Nipigon	77 764	14
89	Timmins–Cochrane	81 946	1
90	Trinity–Spadina	101 070	15
91	Vaughan	103 992	10
92	Victoria–Haliburton	94 740	3
93	Waterloo	101 628	8
94	Waterloo–Perth–Wellington	95 250	8
95	Wellington–Grey–Dufferin–Simcoe	96 556	2
96	Wentworth–Wellington–Dumfries	90 314	2
97	Willowdale	103 468	15
98	Windsor-Ouest	102 282	16
99	Windsor–St. Clair	103 124	16
100	York-Centre	103 889	15
101	York-Nord	99 511	2
102	York-Ouest	99 230	15
103	York-Sud–Weston	104 201	15

Carte 1


HUDSON BAY
BAIE D'HUDSON
JAMES BAY
BAIE JAMES
KENORA -- RAINY RIVER
KENORA
COCHRANE
ALGOMA--JAMES BAY
(ALGOMA--BAIE-JAMES)
TIMMINS--
COCHRANE
THUNDER BAY -- NIPIGON
THUNDER BAY
RAINY RIVER
LAKE OF THE WOODS
LAC DES BOIS
LAKE NIPIGON
LAC NIPIGON
LAKE SUPERIOR
LAC SUPÉRIEUR
ALGOMA
SUDBURY
TIMISKAMING
NIPISSING
PARRY SOUND
MANITOULIN
GEORGIAN BAY
BAIE GEORGIENNE
LAKE HURON
LAC HURON
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
LAKE ERIE
LAC ÉRIÉ
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS
OTTAWA RIVER
ST. LAWRENCE R.
FL. SAINT LAURENT
SEE MAP 2
VOIR CARTE 2
SEE MAP 3
VOIR CARTE 3
53
65
75
86
87
52. NICKEL BELT
53. NORTH BAY--TIMISKAMING
65. PARRY SOUND--SUDBURY--NIPISSING
75. SAULT STE. MARIE
86. SUDBURY
87. THUNDER BAY--ATIKOKAN
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION,
ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
PROPOSALS
PROPOSITIONS
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE,
ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

ONTARIO

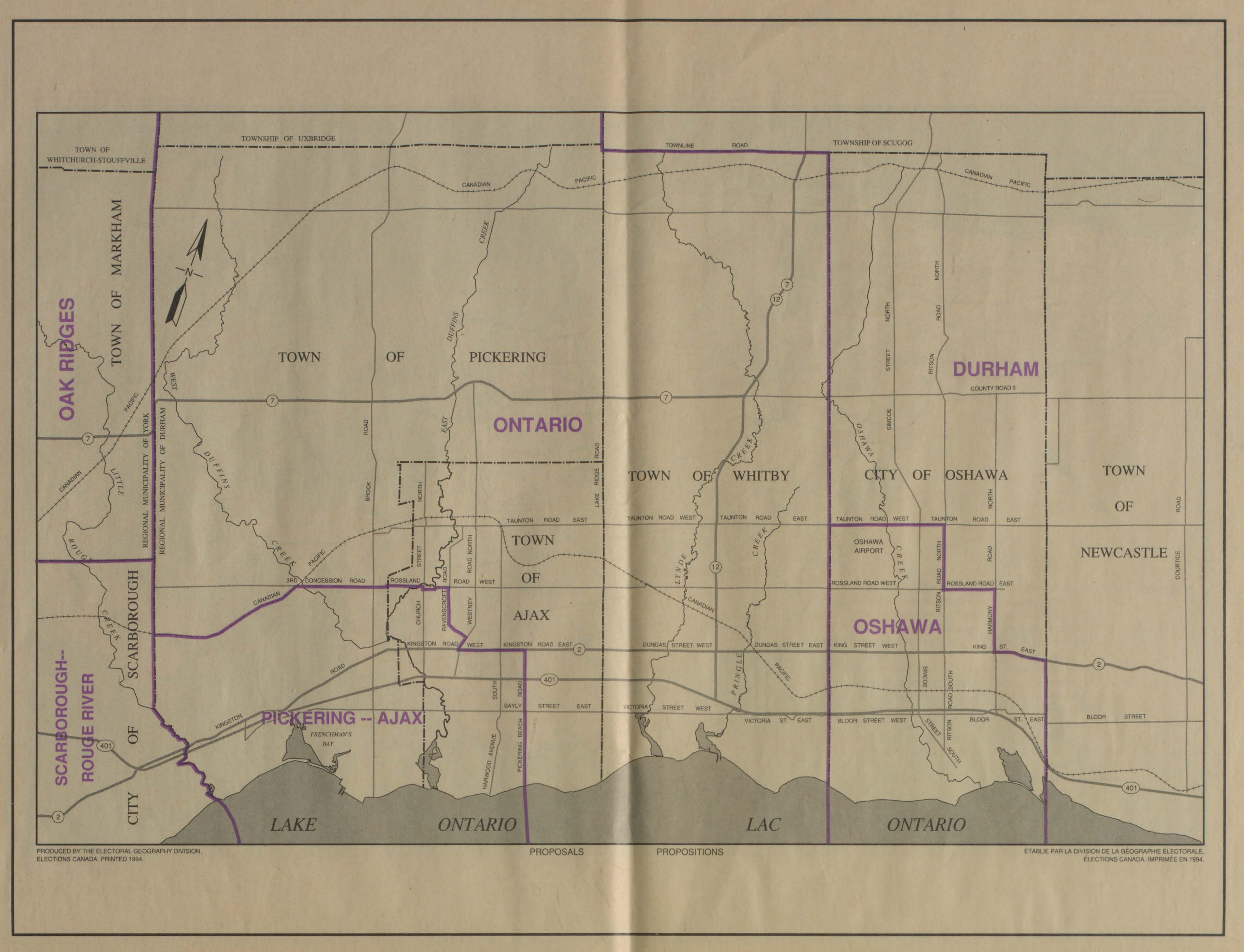
Carte 2



Carte 3


4. BRAMPTON WEST (OUEST)
5. BRAMPTON--HEART LAKE
6. BRANT
9. BURLINGTON
10. CAMBRIDGE
23. GLOUCESTER--CARLETON
24. GUELPH--WELLINGTON
26. HALTON CENTRE
27. HAMILTON EAST (EST)
28. HAMILTON MOUNTAIN
29. HAMILTON WEST (OUEST)
35. KITCHENER
42. MARKHAM
43. MISSISSAUGA EAST (EST)
44. MISSISSAUGA SOUTH (SUD)
45. MISSISSAUGA WEST (OUEST)
46. MISSISSAUGA--BRAMALEA
47. MISSISSAUGA--ERINDALE
49. NEPEAN--CARLETON
50. NIAGARA FALLS
51. NIAGARA CENTRE
53. NORTH BAY--TIMISKAMING
55. OAK RIDGES
56. OAKVILLE
58. OSHAWA
59. OTTAWA--CENTRE
60. OTTAWA--SOUTH (SUD)
61. OTTAWA--NEPEAN
62. OTTAWA--VANIER
69. PICKERING--AJAX
72. RICHMOND HILL
82. ST. CATHARINES
84. STONEY CREEK
91. VAUGHAN
93. WATERLOO
96. WENTWORTH--WELLINGTON--DUMFRIES
PARRY SOUND--SUDBURY--NIPISSING
MUSKOKA--SIMCOE
RENFREW--NIPISSING--PEMBROKE
VICTORIA--HALIBURTON
HASTINGS--FRONTENAC--LENNOX AND ADDINGTON
LANARK--CARLETON
LEEDS--GRENVILLE
STORMONT--DUNDAS
GLENGARRY--PRESCOTT--RUSSELL
KINGSTON AND THE ISLANDS
PRINCE EDWARD--HASTINGS
NORTHUMBERLAND
PETERBOROUGH
DURHAM
YORK NORTH (NORD)
BARRIE--SIMCOE
SIMCOE--COLLINGWOOD
BRUCE--GREY
WELLINGTON--GREY--DUFFERIN--SIMCOE
DUFFERIN--PEEL--WELLINGTON
WATERLOO--WELLINGTON
HALDIMAND--NORFOLK
ERIE--LINCOLN
ONTARIO
LAKE HURON
LAC HURON
GEORGIAN BAY
BAIE GEORGIENNE
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
OTTAWA RIVER
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS
ST. LAWRENCE RIVER
FLEUVE SAINT-LAURENT
(SEE MAP 15)
(VOIR CARTE 15)
PROPOSALS
PROPOSITIONS
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

Carte 4

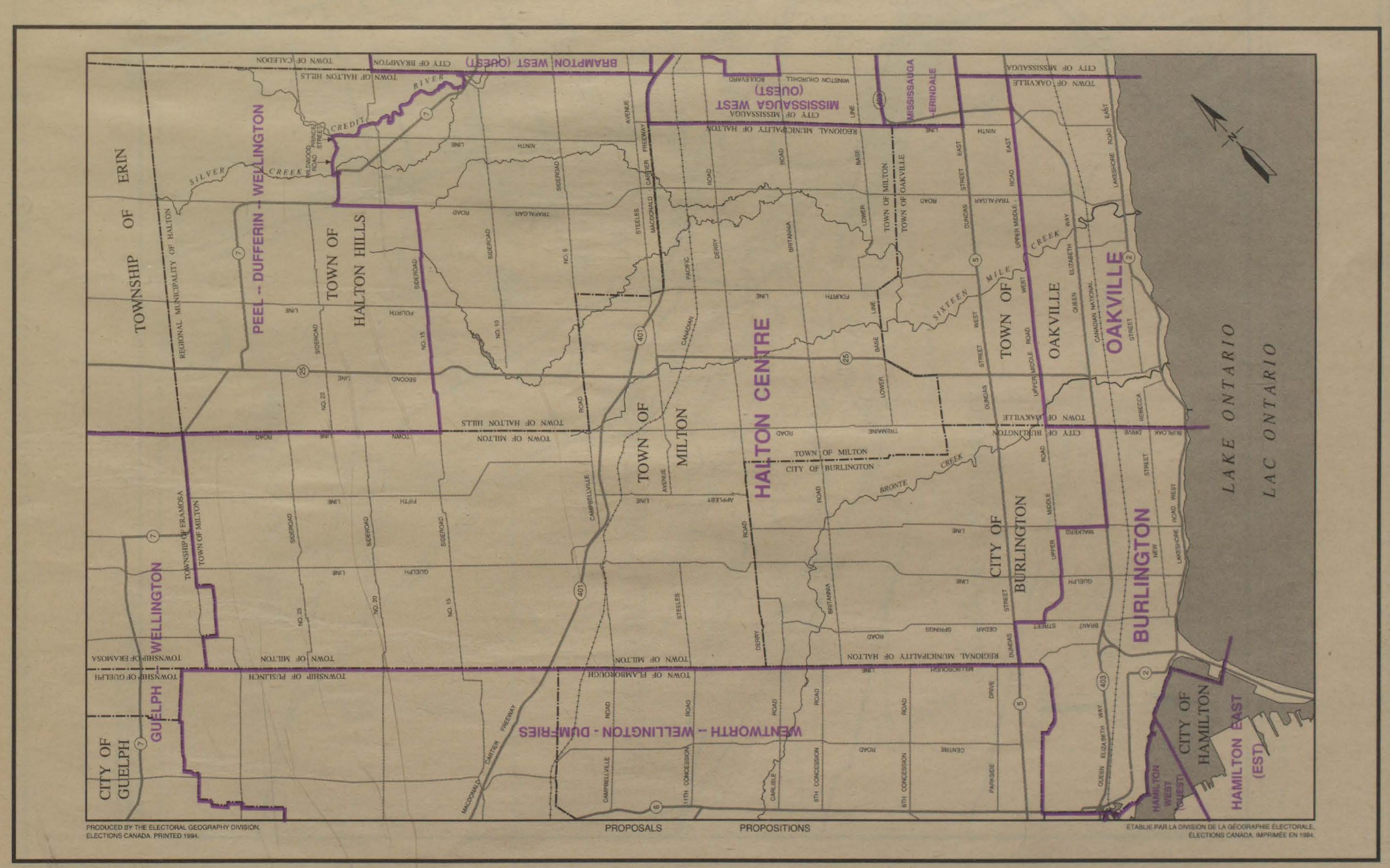

DURHAM
OSHAWA
ONTARIO
PICKERING -- AJAX
OAK RIDGES
SCARBOROUGH-- ROUGE RIVER
TOWN OF NEWCASTLE
CITY OF OSHAWA
TOWN OF WHITBY
TOWN OF AJAX
TOWN OF PICKERING
TOWN OF MARKHAM
CITY OF SCARBOROUGH
TOWNSHIP OF SCUGOG
TOWNSHIP OF UXBRIDGE
TOWN OF WHITCHURCH-STOUFFVILLE
REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK
LAC ONTARIO
LAKE ONTARIO
OSHAWA AIRPORT
FRENCHMAN'S BAY
PROPOSITIONS
PROPOSALS
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.

Carte 5

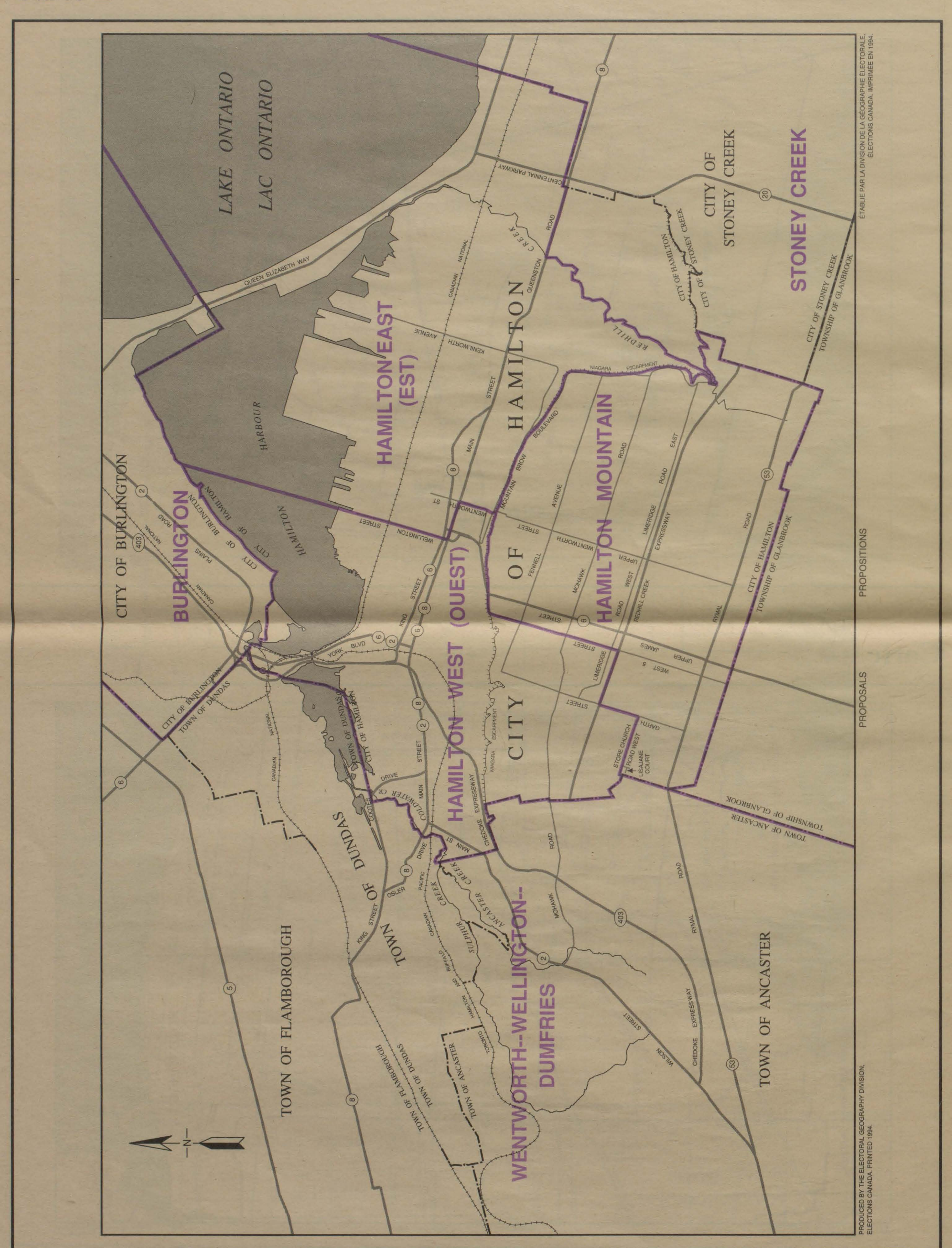
OAK RIDGES
CITY OF VAUGHAN
VAUGHAN
ETOBICOKE NORTH (NORD)
ETOBICOKE CENTRE
CITY OF ETOBICOKE
ETOBICOKE – LAKESHORE
PEEL – DUFFERIN – WELLINGTON
TOWN OF CALEDON
CITY OF BRAMPTON
BRAMPTON – HEART LAKE
MISSISSAUGA – BRAMALEA
MISSISSAUGA EAST (EST)
CITY OF MISSISSAUGA
MISSISSAUGA SOUTH (SUD)
MISSISSAUGA – ERINDALE
MISSISSAUGA WEST (OUEST)
BRAMPTON WEST (OUEST)
LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
OAKVILLE
HALTON
CENTRE
CITY OF MISSISSAUGA
TOWN OF OAKVILLE
TOWN OF MILTON
CITY OF BRAMPTON
TOWN OF HALTON HILLS

PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
PROPOSALS PROPOSITIONS
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

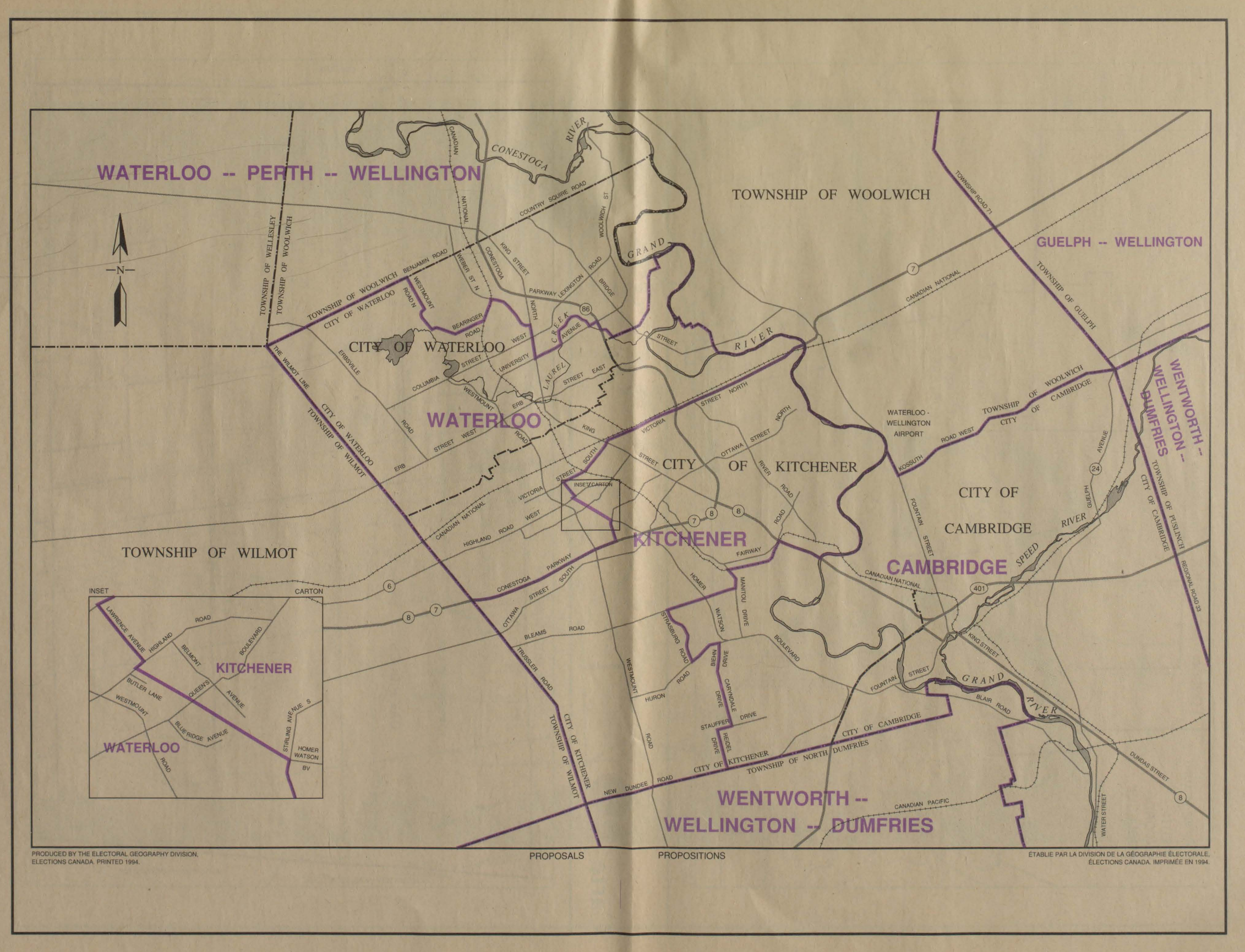
Carte 6



Carte 7


LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
HARBOUR
HAMILTON
CITY OF BURLINGTON
BURLINGTON
HAMILTON EAST (EST)
HAMILTON WEST (OUEST)
HAMILTON MOUNTAIN
STONEY CREEK
WENTWORTH--WELLINGTON--DUMFRIES
CITY OF HAMILTON
CITY OF STONEY CREEK
TOWN OF DUNDAS
TOWN OF FLAMBOROUGH
TOWN OF ANCASTER
TOWNSHIP OF GLANBROOK
CITY OF STONEY CREEK
TOWNSHIP OF GLANBROOK
CITY OF HAMILTON
TOWNSHIP OF GLANBROOK
CITY OF BURLINGTON
TOWN OF DUNDAS
TOWN OF ANCASTER
TOWNSHIP OF GLANBROOK
QUEEN ELIZABETH WAY
CENTENNIAL PARKWAY
QUEENSTON ROAD
KENILWORTH AVENUE
MAIN STREET
KING STREET
WELLINGTON STREET
WENTWORTH ST
YORK BLVD
UPPER JAMES
MOHAWK ROAD
RYMAL ROAD
CHEDOKE EXPRESSWAY
LIMERIDGE ROAD
REDHILL CREEK EXPRESSWAY
NIAGARA ESCARPMENT
RED HILL CREEK
MOUNTAIN BROW BOULEVARD
COOTES DRIVE
OSLER DRIVE
WILSON STREET
PLAINS ROAD
PROPOSALS
PROPOSITIONS
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

Carte 8

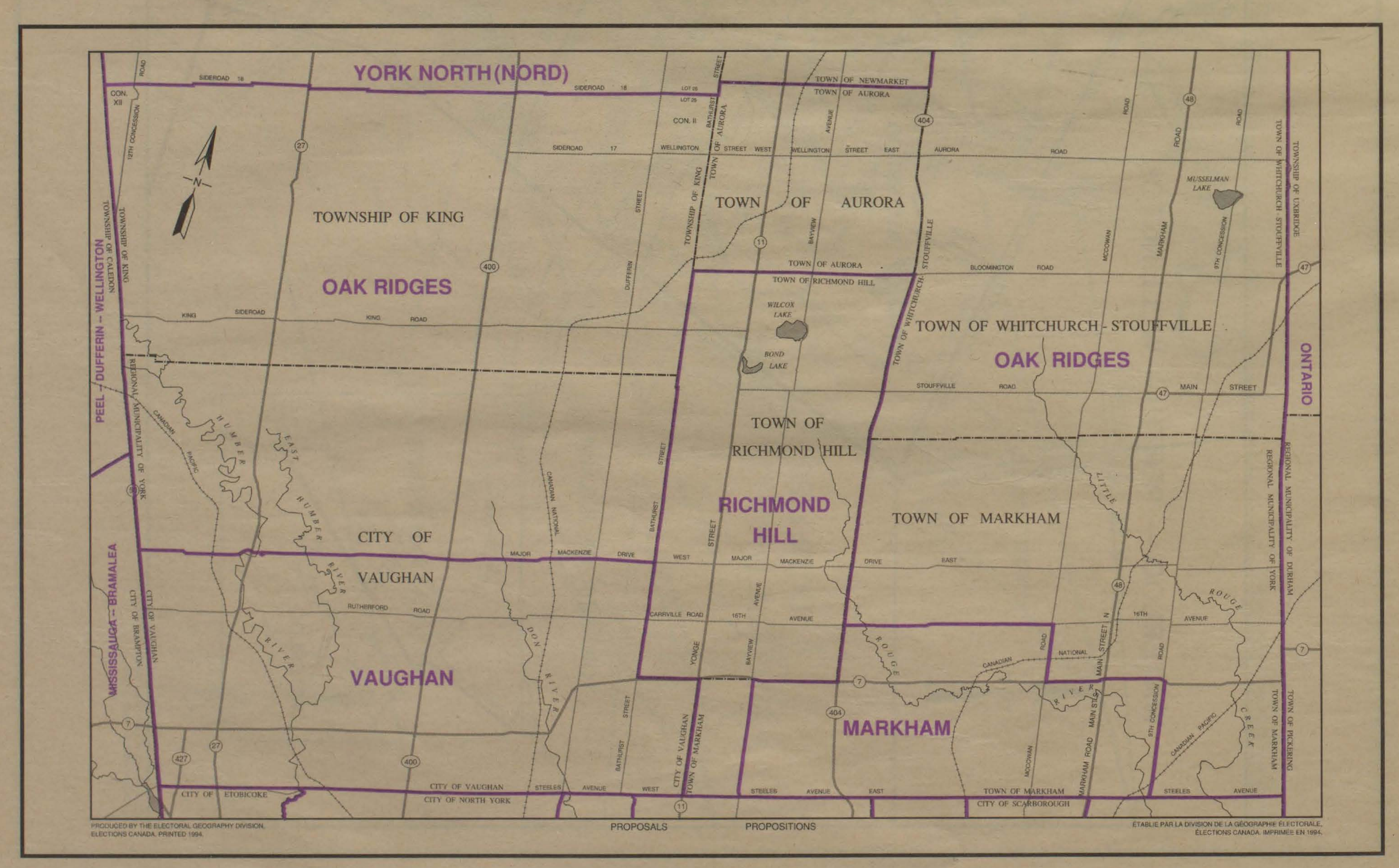


WATERLOO -- PERTH -- WELLINGTON
GUELPH -- WELLINGTON
WENTWORTH -- WELLINGTON -- DUMFRIES
CAMBRIDGE
KITCHENER
WATERLOO
TOWNSHIP OF WOOLWICH
TOWNSHIP OF WILMOT
TOWNSHIP OF WELLESLEY
TOWNSHIP OF GUELPH
TOWNSHIP OF PUSLINCH
TOWNSHIP OF NORTH DUMFRIES
CITY OF CAMBRIDGE
CITY OF KITCHENER
CITY OF WATERLOO
GRAND RIVER
SPEED RIVER
CONESTOGA RIVER
LAUREL CREEK
WATERLOO - WELLINGTON AIRPORT
REGIONAL ROAD 33
TOWNSHIP ROAD 71
FOUNTAIN STREET
KING STREET
VICTORIA STREET
WEBER ST N
WESTMOUNT ROAD
HOMER WATSON BOULEVARD
MANITOU DRIVE
CONESTOGA PARKWAY
TRUSSLER ROAD
BLEAMS ROAD
NEW DUNDEE ROAD
STRASBURG ROAD
THE WILMOT LINE
CANADIAN NATIONAL
CANADIAN PACIFIC
INSET
CARTON
LAWRENCE AVENUE
BELMONT
BLUE RIDGE AVENUE
BUTLER LANE
STIRLING AVENUE S
PROPOSALS
PROPOSITIONS
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

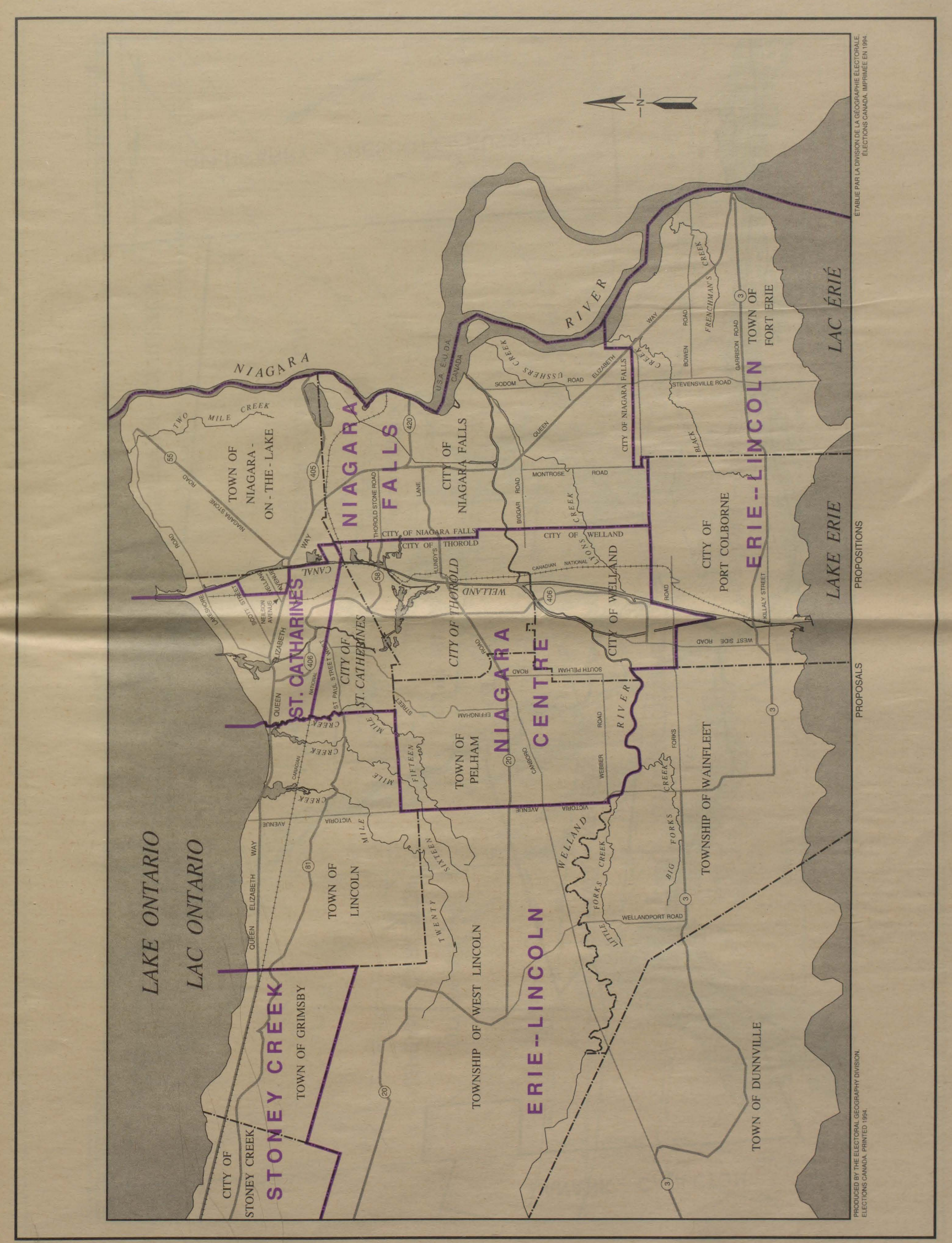
Carte 9

TOWNSHIP OF LOBO
LONDON -- MIDDLESEX
TOWNSHIP OF LONDON
PERTH-- OXFORD-- MIDDLESEX
TOWNSHIP OF WEST NISSOURI
FANSHAWE LAKE
PERTH -- OXFORD-- MIDDLESEX
TOWNSHIP OF ZORRA
LONDON EAST (EST)
LONDON WEST (OUEST)
LONDON AIRPORT
CITY OF LONDON
LONDON-- MIDDLESEX
TOWNSHIP OF NORTH DORCHESTER
MACDONALD - CARTIER FREEWAY
TOWNSHIP OF DELAWARE
ELGIN -- MIDDLESEX -- LONDON
ONEIDA 41, R.
VILLAGE OF BELMONT
TOWNSHIP OF SOUTHWOLD
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
PROPOSALS PROPOSITIONS
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

Carte 10

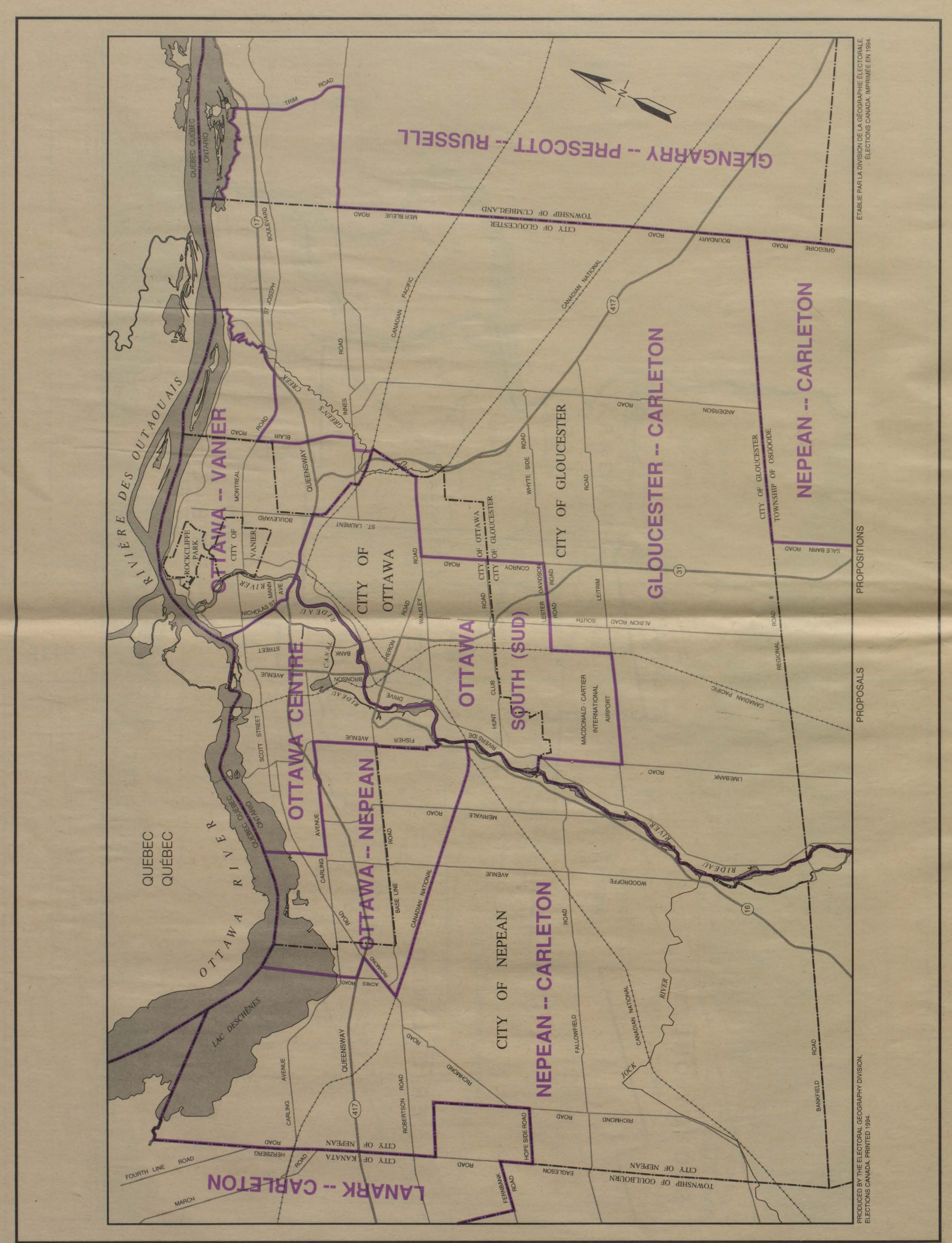


Carte 11



LAKE ONTARIO
LAC ONTARIO
LAKE ERIE
LAC ÉRIÉ
NIAGARA RIVER
NIAGARA FALLS
ST. CATHARINES
NIAGARA CENTRE
ERIE--LINCOLN
STONEY CREEK
TOWN OF NIAGARA-ON-THE-LAKE
CITY OF NIAGARA FALLS
CITY OF ST. CATHARINES
CITY OF THOROLD
CITY OF WELLAND
CITY OF PORT COLBORNE
TOWN OF FORT ERIE
TOWN OF PELHAM
TOWN OF LINCOLN
TOWN OF GRIMSBY
TOWNSHIP OF WEST LINCOLN
TOWNSHIP OF WAINFLEET
TOWN OF DUNNVILLE
CITY OF STONEY CREEK
WELLAND CANAL
PROPOSALS
PROPOSITIONS
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

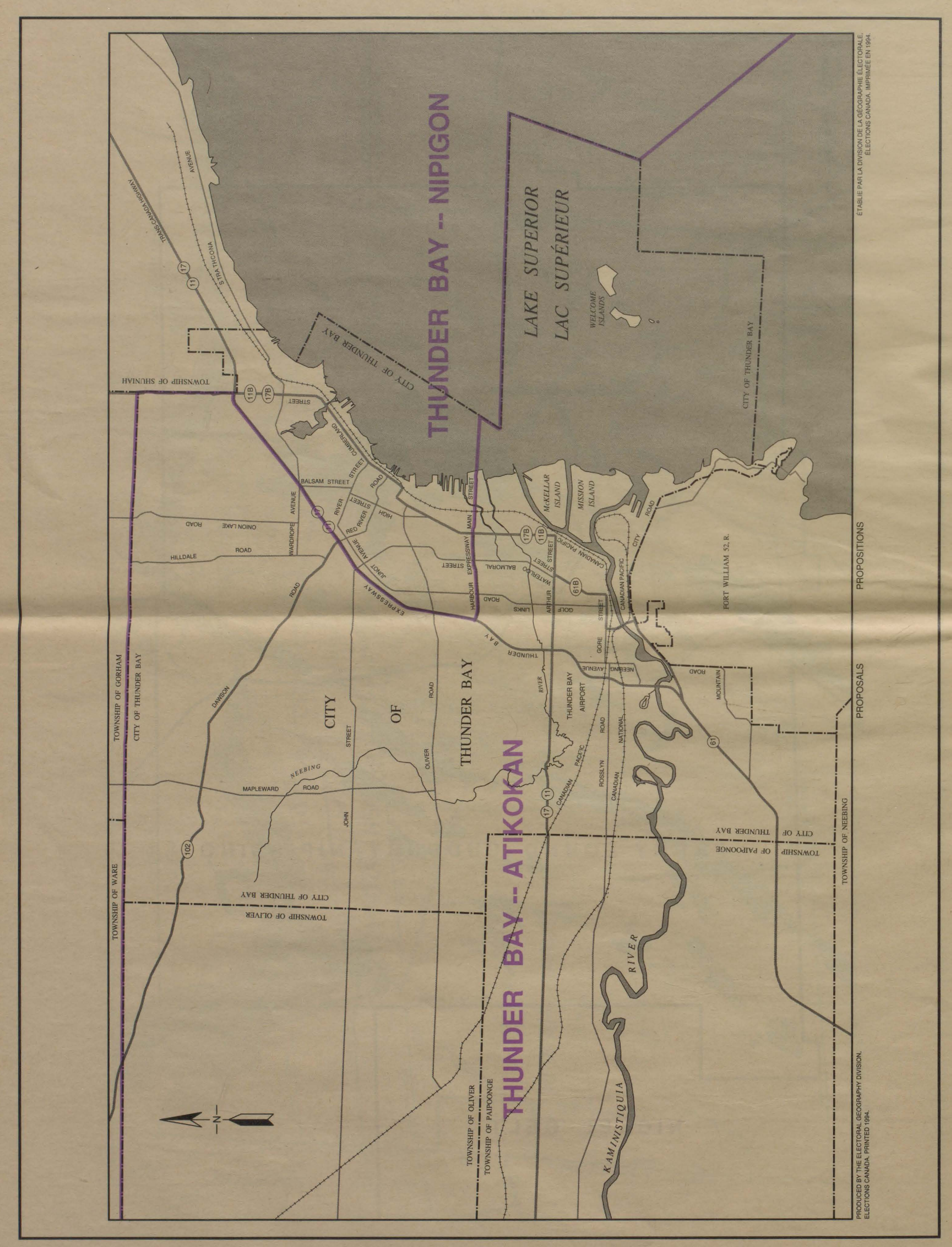
Carte 12


OTTAWA -- VANIER
OTTAWA CENTRE
OTTAWA -- NEPEAN
OTTAWA SOUTH (SUD)
NEPEAN -- CARLETON
GLOUCESTER -- CARLETON
GLENGARRY -- PRESCOTT -- RUSSELL
LANARK -- CARLETON
CITY OF OTTAWA
CITY OF NEPEAN
CITY OF GLOUCESTER
CITY OF VANIER
ROCKCLIFFE PARK
QUEBEC
QUÉBEC
OTTAWA RIVER
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS
LAC DESCHÊNES
RIDEAU RIVER
RIDEAU CANAL
JOCK RIVER
MACDONALD - CARTIER INTERNATIONAL AIRPORT
TOWNSHIP OF CUMBERLAND
TOWNSHIP OF OSGOODE
TOWNSHIP OF GOULBOURN
CITY OF KANATA
PROPOSALS
PROPOSITIONS
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

Carte 13

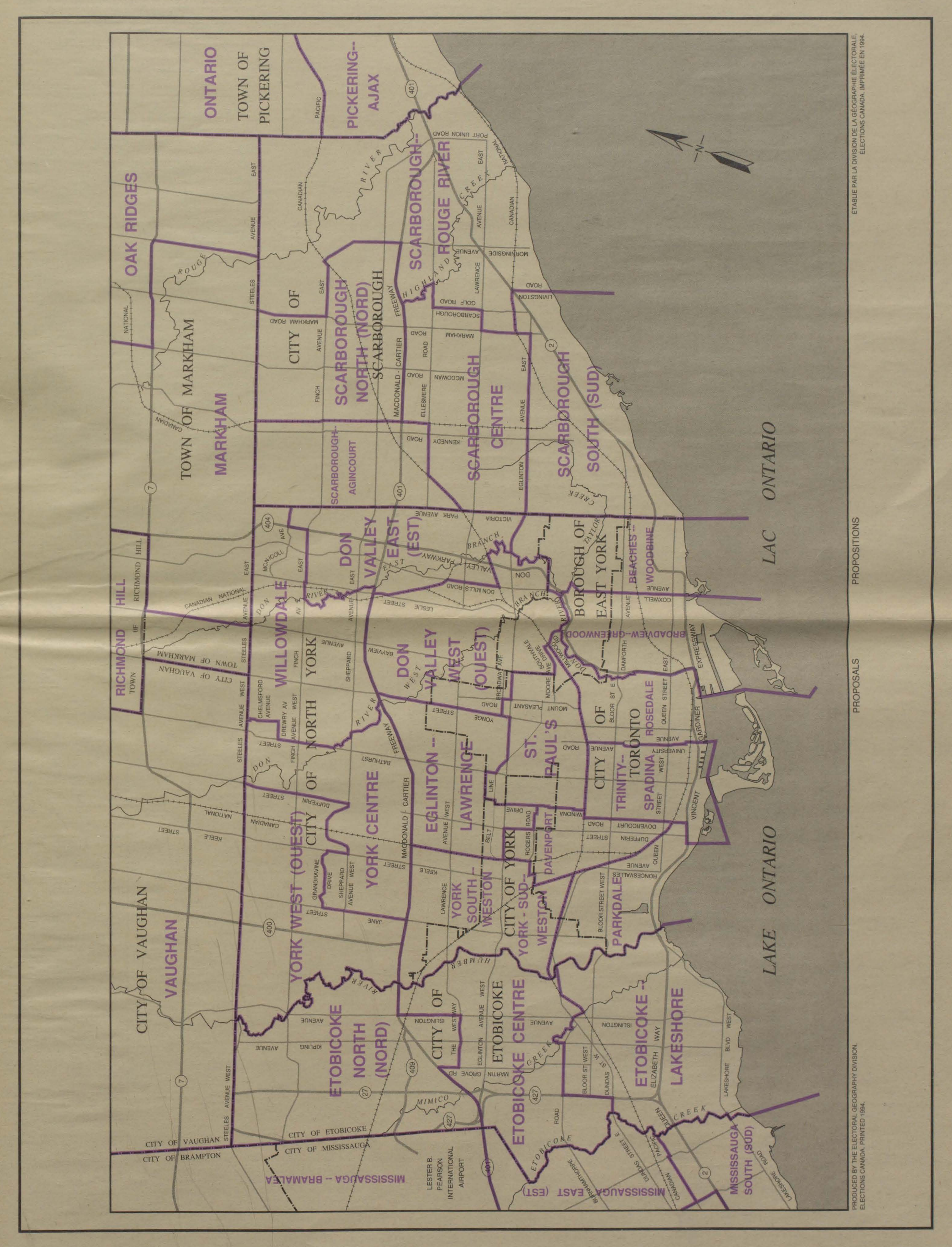

NICKEL BELT
SUDBURY
PARRY SOUND--SUDBURY--NIPISSING
NICKEL BELT
CITY OF SUDBURY
TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR
TOWN OF VALLEY EAST
TOWN OF VALLEY EAST
TOWN OF NICKEL CENTRE
TOWN OF VALLEY EAST
CITY OF SUDBURY
CITY OF SUDBURY
TOWN OF NICKEL CENTRE
TOWN OF WALDEN
CITY OF SUDBURY
CITY OF SUDBURY
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.
PROPOSALS
PROPOSITIONS
N
CANADIAN PACIFIC
CANADIAN NATIONAL
TURNER AVENUE
NOTRE DAME AVENUE
BOULEVARD
LASALLE
FROOD ROAD
BARRY DOWNE ROAD
FALCONBRIDGE HIGHWAY
KINGSWAY
ELM STREET
HOWEY DRIVE
BANCROFT DRIVE
BIG NICKEL MINE DRIVE
LORNE STREET
MARTINDALE ROAD
PARIS STREET
REGENT STREET SOUTH
LILY CREEK
SOUTHWEST BYPASS
LONG LAKE ROAD
RAMSEY LAKE
BENNETT LAKE
PERCH LAKE
ROBINSON LAKE
NEPAHWIN LAKE
LAKE LAURENTIAN
ST CHARLES LAKE
HANNAH LAKE
KELLEY LAKE
MIDDLE LAKE
RICHARD LAKE
JOHNNY LAKE
CROOKED LAKE
MC FARLANE LAKE
RAFT LAKE
LITTLE RAFT LAKE
LONG LAKE
FOREST LAKE
DILL LAKE
LOHI LAKE
CAMP LAKE
COWLEY LAKE
PINE LAKE
LINTON LAKE
CLEARWATER LAKE
BRODILL LAKE
TILTON LAKE
17
69

Carte 14


THUNDER BAY -- NIPIGON
THUNDER BAY -- ATIKOKAN
LAKE SUPERIOR
LAC SUPÉRIEUR
WELCOME ISLANDS
CITY OF THUNDER BAY
CITY OF THUNDER BAY
McKELLAR ISLAND
MISSION ISLAND
FORT WILLIAM 52, R.
KAMINISTIQUIA RIVER
THUNDER BAY AIRPORT
TOWNSHIP OF SHUNIAH
TOWNSHIP OF GORHAM
TOWNSHIP OF WARE
TOWNSHIP OF OLIVER
TOWNSHIP OF PAIPOONGE
TOWNSHIP OF NEEBING
PROPOSALS
PROPOSITIONS
PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION, ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.
ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

ONTARIO

Carte 15



Carte 16

WINDSOR--ST. CLAIR

WINDSOR WEST (OUEST)

ESSEX

CITY OF WINDSOR

TOWN OF TECUMSEH

TOWNSHIP OF SANDWICH SOUTH

TOWNSHIP OF SANDWICH WEST

LAKE ST. CLAIR

LAC SAINTE-CLAIRE

PÊCHE ISLAND

FIGHTING ISLAND

DETROIT RIVER

ESSEX COUNTY

U.S.A. E.-U.d'A.

CANADA

LITTLE RIVER

BANWELL ROAD

LAUZON PARKWAY

E.C. ROW EXPRESSWAY

DIVISION ROAD

JEFFERSON BOULEVARD

PILLETTE ROAD

TECUMSEH ROAD EAST

RIVERSIDE DRIVE EAST

RIVERSIDE DRIVE WEST

LANGLOIS AVENUE

OUELLETTE AVENUE

HOWARD AVENUE

DOUGALL AVENUE

HURON CHURCH ROAD

SANDWICH STREET

OJIBWAY PARKWAY

MACDONALD-CARTIER FREEWAY

CITY OF WINDSOR / TOWNSHIP OF SANDWICH SOUTH

CITY OF WINDSOR / TOWNSHIP OF SANDWICH WEST

PROPOSALS

PROPOSITIONS

N

PRODUCED BY THE ELECTORAL GEOGRAPHY DIVISION. ELECTIONS CANADA. PRINTED 1994.

ÉTABLIE PAR LA DIVISION DE LA GÉOGRAPHIE ÉLECTORALE, ÉLECTIONS CANADA. IMPRIMÉE EN 1994.

Cet encart est distribué le 10 février 1994 dans Le Journal (Cornwall);
le 15 février 1994 dans L'information (Hamilton/Burlington), L'Observateur (London), Le Courrier (Oshawa) et L'Express (Toronto);
le 16 février dans Le Voyageur (Sudbury) et le Rempart (Windsor).

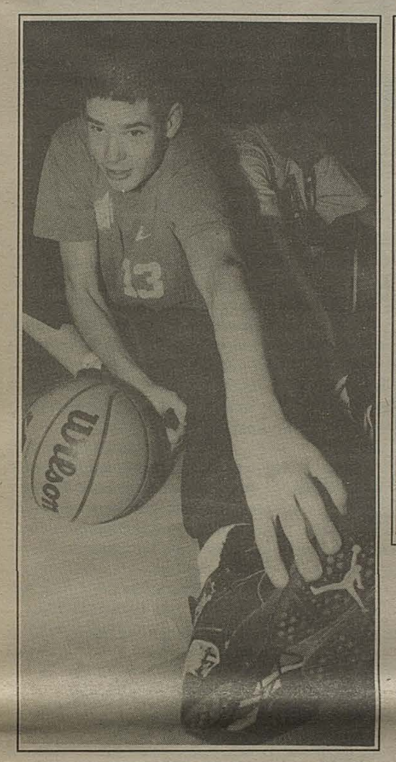


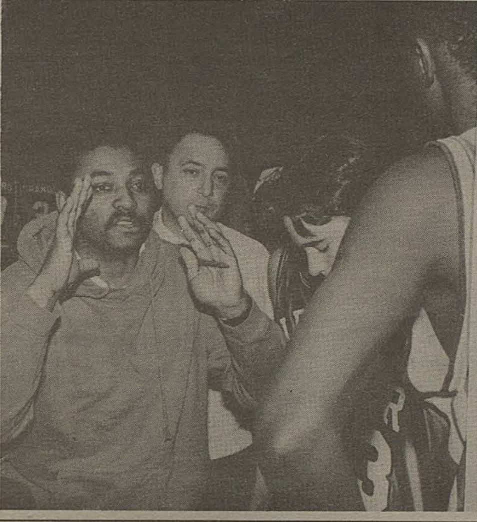
COMMISSION DE DÉLIMITATION
DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES FÉDÉRALES
POUR L'ONTARIO

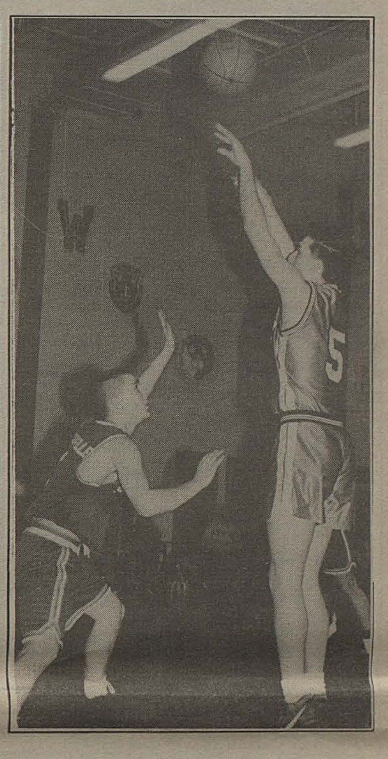
Le Rempart

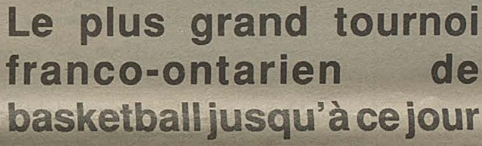
Le Rempart L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 16 février 1994 | 28 ième année, No 7









Le plus grand tournoi franco-ontarien de basketball jusqu'à ce jour

Plus de 400 jeunes Franco-ontariens ainsi que leurs instructeurs étaient dans la région la fin de semaine dernière pour participer au septième tournoi franco-ontarien de basketball pour garçons. Trente-trois équipes se sont disputé des parties à quatre endroits différents toute la journée de vendredi. On voit, à gauche, Alain Joyal de l'école Ste-Marie de New Liskeard qui fait des étirements pour se préparer pour une joute; au centre, les instructeurs Ron Jones et Lucien Gava (également organisateur du tournoi) de l'équipe sénior de l'école L'Essor qui conseillent leurs joueurs; et à droite, Patrick Léveillé de l'école Ste-Marie qui ne réussit pas à bloquer un lancer de Frank Miller de l'école L'Essor

(Photos André Chartrand).

Voici les quatre premiers rangs au classement de chacune des deux divisions suite aux finales qui ont eu lieu à l'école L'Essor samedi: chez les seniors: Garneau d'Ottawa, Louis Riel d'Ottawa, Notre-Dame de Sudbury et Ste-Marie de New Liskeard; chez les juniors: Notre-Dame de Sudbury, Thériault de Timmins, Garneau d'Ottawa et l'école secondaire de Pain Court.

Le joueur le plus utile chez les seniors a été Pierre Dupuis de Garneau, et chez les juniors, Adam Marolt de Notre-Dame.

Un banquet pour tous les participants a eu lieu à la Place Concorde vendredi soir; voir photos en page 6.

Franco-Sol ouvre son nouveau Centre de ressources

(JCM) Vous avez un jeune enfant, vous voudriez qu'il ou elle puisse avoir accès à une plus grande variété de jouets, vous aimeriez jaser de temps à autre avec d'autres parents de jeunes enfants . . . ou vous aimeriez tout simplement sortir pendant la journée là où l'enfant sera bien accueilli aussi. Alors le nouveau Centre de ressources de Franco-Sol est pour vous.

Ouvert depuis la semaine dernière, le Centre possède une grande sélection de jouets, de livres, de casse-tête, de vidéocassettes et de jeux éducatifs que vous pouvez emprunter et apporter à la maison. C'est un endroit où l'enfant peut s'amuser pendant que vous sirotez un café en jasant avec d'autres parents ou encore avec la coordonnatrice du centre, Mme Sylvie De Sao.

On peut aussi y examiner une sélection de revues d'intérêt particulier aux parents de jeunes enfants.

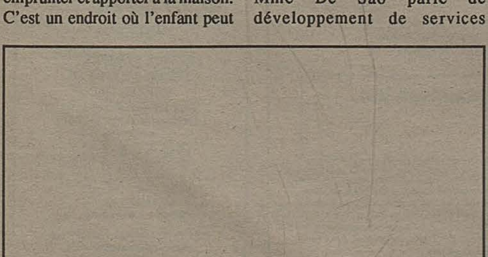
En fait, tout en étant un lieu où l'enfant est entouré de matériel en français et encouragé systématiquement à s'exprimer en français, le Centre vise à offrir en même temps autant de services que possibles aux parents. C'est avec un enthousiasme marqué que Mme De Sao parle de développement de services additionnels, par exemple, de monter une bibliothèque de livres de ressources pour parents et autres éducateurs et éducatrices, ou de tenir des ateliers sur divers thèmes. Elle serait heureuse de recevoir dès maintenant des suggestions quant à des sujets que les gens trouveraient intéressants et utiles à traiter au cours de tels ateliers.

Le Centre est le résultat d'une longue planification de la part de Franco-Sol, et la présidente de l'organisme, Mme Mary Bauer est très heureuse de le voir enfin ouvert. "Reste maintenant à assurer qu'il sera beaucoup utilisé, dit-elle. Dites à vos lecteurs et lectrices que tous sont bienvenus."

Tous les services sont gratuits, sauf le service de joujouthèque pour lequel il y a des frais d'adhésion de 25$ par année par famille.

Le Centre est situé à la Place Concorde et il est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30. Mme De Sao indique qu'on pourrait ouvrir certaines soirées si l'intérêt le justifie.

Franco-Sol est responsable également des services de garderie aux écoles Ste-Marguerite-d'Youville et St-Antoine à Tecumseh ainsi que Ste-Thérèse et Mgr Jean Noël à Windsor. Mme Bauer a indiqué qu'il reste encore un nombre de places disponibles à cette dernière école.





Mme Sylvie De Sao coordonnatrice du nouveau Centre de ressources pour parents de jeunes enfants ouvert par Franco-Sol, propose une activité au jeune Alexandre Levesque.

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE



Jeanne Pouliot
représentante
Bureau: 945-9955
Domicile: 979-9641
Fax: 948-1621
Century 21
Request Realty Inc.
5135 chemin Tecumseh est, Windsor, Ontario. N8T 1C3

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONTRUCTIONS**)

ALIMENTATION (Voir aussi **RESTAURANTS**)

Aliments naturels et suppléments nutritifs, Mme Agathe Samson, R.R. 3, Chatham, **351-6515.**
The Garden of Eden - Alimentation naturelle, 1455 rue Pelissier, Mme Isabelle Milot, Windsor, **254-2057**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir **STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs,** et voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS**)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi **MEUBLES**)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ART (Voir **GALERIE D'ART**)

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi **LIBRAIRIES**)

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi **THÉÂTRE**)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mireille Whissell, a/s Maison Française, 478 rue Sunset ouest, **253-4232 poste 2074, 974-2097, fax: (519) 252-3437**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir **SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

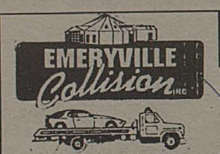
ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**) M. Gil Lanoue (Dom: **728-361**) M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**)
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**
Prudential Insurance of America, M. Guy Pepin, Bur.: **944-4660**; Dom.: **253-5186**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi **AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE**)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi **GARAGES**)



A la fine pointe des techniques de réparation de carrosserie
«Garanti à vie»
Voitures de modèle récent à prêter
Angle ch Patillo et la route 2
727-3486
Serge Labonté, propriétaire

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi **AUTOMOBILES - PIÈCES**)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Jerome Taylor Pontiac Buick, M. Dave Freeman, 1155 rue Provincial **250-1155**

Suite page 6

La campagne du Centre de dépistage du cancer du sein est lancée



Dans l'ordre habituel: Mme Jacqueline Pelletier, porte-parole provinciale pour la campagne "Dis le à deux amies" des Centres de dépistage du cancer du sein, salue Mmes Marie Paquin et Anne-Marie Monaghan, les deux "amies" de Mme Pauline Gagnier, porte-parole régionale francophone pour la campagne.

(JCM) C'est avec un appel à l'amitié et à la solidarité entre femmes que Mme Jacqueline Pelletier, porte-parole provinciale pour la campagne "Dis-le à deux amies" des Centres de dépistage du cancer du sein, et aussi présidente du Conseil du statut de la femme, a lancé la campagne à une cérémonie à la Place Concorde jeudi de la semaine dernière. "La femme doit s'occuper de son corps sans dépendre exclusivement de son médecin" a-t-elle affirmé, rappelant qu'une visite au Centre de dépistage de la rue Walker peut se faire sans référence d'un médecin, et que l'ambiance, la compétence et le suivi n'y laissent rien à désirer.

Le Centre offre des services d'examen du sein, de mammographie et d'instruction sur l'autoexamen aux femmes de 50 ans et plus. L'idée principale de la campagne est d'inciter toute femme qui a déjà bénéficié des services du centre d'encourager au moins deux de ses amies ayant 50 ans ou plus à faire de même. Environ 8 000 femmes de la région ont visité le Centre, mais il y en aurait encore autant qui ne l'ont pas encore fait.

La porte-parole régionale francophone pour la campagne est Mme Pauline Gagnier de Pointe-aux-Roches, qui a dit que la femme a tendance à se négliger et qu'elle souhaite que la campagne fasse boule de neige.

Puis, selon l'esprit de la campagne, elle a présenté les deux amies qui visiteront le Centre à sa suggestion: Mmes Marie Paquin et Anne-Marie Monaghan.

Mme Paquin a affirmé que la santé lui tient à coeur et a félicité le ministère de la Santé qui finance les Centre de dépistage. Directrice d'une école élémentaire de la ville, Mme Paquin tient à en faire profiter toutes ses collègues dans le domaine de l'éducation à qui s'adresse le service.

Pour sa part, Mme Monaghan a indiqué que son travail comme thérapeute lui démontre combien le dépistage précoce peut diminuer le stress qu'entraîne le fait qu'on a le cancer du sein sans oublier combien ça augmente les chances de le vaincre.

Des témoignages semblables ont été faits par des dames anglophones.

On peut communiquer avec le Centre au 253-0903. Tous ses services sont disponibles en français.

Calendrier des activités

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 FEVRIER
VENTE DE PATISSERIE
APRES LES MESSES DE 7 h - 9 h ET 11 h
Parrainé par l'Union culturelle des Franco-ontariennes
Sous-sol de l'église St-Jérôme
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061

L'Association Francophone de Basketball du Sud-Ouest de l'Ontario

invite

les jeunes filles et les jeunes garçons de la 5e à la 8e années
à se joindre à l'une de ses équipes
pour jouer du basketball en participant
à des compétitions et des tournois régionaux
(et dans le cas des jeunes des 7e et 8e année,
au tournoi provincial franco-ontarien)

Les pratiques ont lieu à l'école secondaire L'Essor les dimanches à 13h00.
Les joutes ont lieu en fins de semaine

Pour renseignements ou pour s'inscrire : M. Lucien Gava: **735-4115**

La Caisse populaire de Pointe-aux-Roches se prépare en vue des modifications prochaines à la loi

(JCM) La Caisse populaire de Pointe-aux-Roches a déjà en réserves beaucoup plus que l'exige les règlements actuels du gouvernement, mais, à l'assemblée annuelle de l'institution tenue à la salle paroissiale de l'endroit le 5 février, les sociétaires ont suivi la recommandation de leur Conseil de les augmenter davantage en prévision des changements à la loi qui sont actuellement à l'étude à la Législature provinciale.

"Nos réserves se situent actuellement à 5,5% de l'actif, alors que l'exigence n'est que de 3,7%, a indiqué le directeur général Roger Bibeau, mais la nouvelle législation nécessitera certainement une nouvelle capitalisation."

En fait, les sociétaires ont aussi adopté un changement aux règlements administratifs visant le même but: dorénavant, chaque membre n'aura droit qu'à deux parts sociales. Par contre, à l'avenir, on pourra décider de répartir les bénéfices nets soit en dividendes, soit en "parts bloquées" que le sociétaire n'aura pas le droit de retirer tant qu'il demeurera sociétaire, mais sur lesquelles il pourra bénéficier de dividendes additionnelles.

Le capital actuel ne peut pas servir de réserves à la Caisse, mais les nouvelles "parts bloquées" le pourront, ce qui augmentera davantage sa stabilité.

A l'assemblée, les sociétaires ont pu constater que non seulement le niveau de ses réserves, mais aussi le rendement de la Caisse au cours de l'exercice financier terminé témoignent de sa stabilité actuelle: l'actif a augmenté de plus de 11% pour atteindre plus de 20 millions $ et les bénéfices nets pour l'exercice dépassent le 140 000 $.

Au cours de l'assemblée, on a rendu un témoignage spécial à M. Léonard Plourde, qui ne se présentait pas pour être réélu au Conseil, pour ses nombreuses années de dévouement au profit de la Caisse.

MM. Lionel Gagnon et Donat Lebert ont été réélus au Conseil et M. Ronald Plourde y siégera pour la première fois, alors que M. Paul Leboeuf a été reporté à la Commission de crédit, tous par acclamation.

Le président Paul Tremblay a signalé aux membres que la Caisse marquait cette année sa 50e année d'existence, ce qui sera fêté le 26 juin sous la présidence de M. Jean-Paul Gagnier.



Mme Rita Plourde reçoit un bouquet de roses du président Paul Tremblay pendant que le directeur-général Roger Bibeau, à l'extrême droite, présente une plaque à M. Léonard Plourde pour lui rendre hommage pour ses nombreuses années de service à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches, dont douze à titre de président. Le témoignage de reconnaissance a été rendu à l'occasion de la récente assemblée annuelle de la Caisse.



A la récente assemblée annuelle de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches, M. Paul Leboeuf, à gauche, a été réélu à la Commission de crédit, alors que, M. Lionel Gagnon, deuxième de la gauche, et M. Donat Lebert, à l'extrême droite, ont été réélus, et M. Ronald Plourde, élu pour la première fois, au Conseil d'administration.

La Parole est à Vous

Les péchés des prêtres...

Un prêtre est accusé, semble-t-il, d'un méfait qui a occupé les manchettes des journaux et la rumeur publique. Est-ce vrai ou faux? Je ne le sais pas et ne veux pas le savoir, car ce n'est pas de mes affaires : Dieu seul est juge. De toutes manières, ce n'est pas le but de mon propos.

A ce sujet, voici quelques réflexions du peuple chrétien glanées ici et là : "Je ne donnerai plus d'argent à la quête de mon église, encore moins au diocèse. Je vais arrêter d'aller à la messe. Je démissionne de tel mouvement de la paroisse. Les prêtres sont tous des pareils, Etc., etc., etc."

Vision à très courte vue. Vision non pas d'un chrétien baptisé, mais plutôt vision d'un non-croyant ou d'un athée. Oh! que dis-je? Un non-croyant ou un athée peuvent avoir un langage plus équilibré et nuancé.

A ce compte-là, les premiers chrétiens n'auraient pas dû aller très loin, car le scandale était déjà présent dès le début de l'Eglise. Judas, l'un des douze apôtres, l'un des premiers cardinaux, n'a-t-il pas vendu le sang de Dieu? Trahir et vendre le Seigneur dépasse sûrement tous les crimes, n'est-ce pas? N'oublions pas que Pierre, le premier Pape, renia le Christ trois fois. Eh bien! ce sont là les conditions de l'Eglise naissante. Et ces faits sont relatés ouvertement dans l'Evangile; chacun peut les lire à loisir. Au vrai, l'Ancien Testament ne recèle-t-il pas la description d'ignobles péchés commis par les dirigeants du peuple élu : vols, injustices, adultères, meurtres, etc. La Bible cesse-t-elle d'être pour autant un livre inspiré de Dieu? C'est une histoire d'Amour avec du bonheur et du malheur, avec du péché et du bien, avec des qualités et des défauts : comme chacune de vos vies.

Au fil de cette histoire d'Amour, le Seigneur a engendré l'Eglise qui est une institution divine et non humaine, puisque son fondateur et son chef est le Fils de Dieu, Jésus lui-même. Naturellement, cette Eglise est composée de pécheurs, si-haut placés soient-ils. L'Eglise est sainte par les Sacrements, dans la Parole de Dieu et dans les enseignements du Vicaire du Christ, le Pape; mais l'Eglise est pécheresse dans ses membres, quels qu'ils soient.

Alors pourquoi se scandaliser des éventuels péchés des prêtres ou des évêques? Alors pourquoi jouer à la vierge offensée? Ne sommes-nous pas tous pécheurs, un jour ou l'autre, à un degré ou l'autre?

En outre, plus le chrétien se sanctifie, plus il est constient de la grandeur du plus petit péché qu'il fait. Mais attention, en même temps, ce chrétien ignore le péché qu'il peut voir chez les autres. Il pardonne "70 fois 7 fois", comme le suggère le Seigneur : " Parlez et agissez comme des gens qui vont être jugés par une loi de liberté. Car le jugement est sans miséricorde pour celui qui n'a pas fait miséricorde, mais la miséricorde se moque du jugement. (...) Frères, cessez de dire du mal les uns des autres; dire du mal de son frère ou juger son frère, c'est dire du mal de la Loi et juger la Loi." (Jacques 2, 12-13; 4,11).

Depuis quelques années, le dérèglement sexuel d'une minorité de prêtres a été publié à satiété dans les media. A partir de là, certains se sont donnés un malin plaisir de généraliser et d'accuser tous les prêtres des mêmes péchés. Agir ainsi équivaut à affirmer que tous les gens mariés font l'inceste parce que certains pratiquent l'inceste.

La très grande majorité des prêtres ont un comportement décent et correct avec les enfants et les jeunes. Les prêtres que je connais vivent plutôt une pénible souffrance intérieure face au comportement absolument répréhensible de certains prêtres, ici et là, dans le pays ou dans le monde. Les prêtres sont les premiers à déplorer de telles situations. Et ils sont doublement victimes de l'attitude de cette minorité de prêtres, car ils sont par la suite jugés et attaqués par des Catholiques, pratiquants ou non, qui se permettent sans vergogne des commentaires déplacés et méchants.

Enfin, pour mieux discerner et éclairer notre cheminement chrétien, je termine par une réflexion qui a le mérite de bien situer l'enjeu et le défi de la sainteté des prêtres versus celui des laïcs; "En ce qui concerne cette capacité, tous les membres de l'Eglise sont égaux (cf. Gal. 3,28). Le degré de sainteté personnelle ne dépend pas de la position occupée dans la société, ni même dans l'Eglise, mais uniquement du degré de charité vécue (1 Co. 13). Un laïc qui accueille généreusement la charité divine dans son coeur et dans sa vie est plus saint qu'un prêtre ou qu'un évêque qui l'accueille de façon médiocre." (S.S. Jean-Paul II, nov. 93.)

Père Marcel Larouche,
Paroisse Sainte-Marie-de-l'Assomption ,
Green Valley

Message de la ministre de la Culture, du Tourisme et des Loisirs à l'occasion de la Semaine du Patrimoine

M. le rédacteur,

J'invite vos lecteurs set lectrices à célébrer la Semaine du patrimoine de l'Ontario, qui se déroule du 21 au 27 février 1994.

Cette année, le thème de la Semaine est : **Le patrimoine ontarien : ça saute aux yeux.** *Tout ce que nous vivons à l'heure actuelle contribue à établir une continuité entre le passé, le présent et l'avenir de l'Ontario. Par exemple, notre patrimoine c'est une vieille Chevrolet de 1957 montée à l'usine GM d'Oshawa. C'est la maison victorienne du début du siècle qui se trouve au coin de la rue. C'est aussi les deux championnats mondiaux consécutifs remportés par les Blue Jays de Toronto, et c'est également la beauté majestueuse des chutes Niagara.*

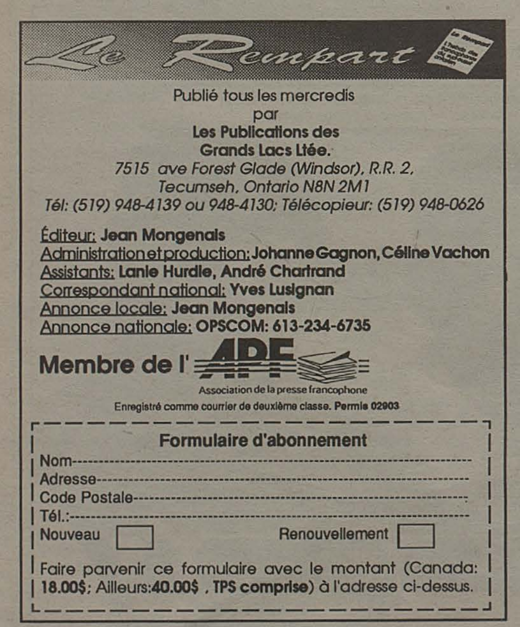
Le patrimoine est constitué de ce qu'une société désire préserver. Il s'agit d'éléments concrets, tels que les maisons anciennes et les sites archéologiques, et d'éléments abstraits, tels que nos coutumes, nos traditions et notre histoire. Il s'agit également de notre patrimoine naturel, culturel et spirituel. Le patrimoine est donc la totalité de l'environnement dont nous avons hérité, que nous améliorons à l'heure actuelle et que nous léguerons à l'avenir.

Mais le patrimoine de l'Ontario est d'abord et avant tout sa population. Notre identité et notre caractère sont enracinés dans un patrimoine riche et diversifié.. Chaque personne y a sa place.

Suite page 8






Le Rempart

Publié tous les mercredis
par
Les Publications des Grands Lacs Ltée.
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél: (519) 948-4139 ou 948-4130; Télécopieur: (519) 948-0626

Éditeur: **Jean Mongenais**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Assistants: **Lanie Hurdle, André Chartrand**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM: 613-234-6735**

Membre de l'APF
Association de la presse francophone
Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Formulaire d'abonnement
Nom-----
Adresse-----
Code Postale-----
Tél.:-----
Nouveau ☐ Renouvellement ☐

Faire parvenir ce formulaire avec le montant (Canada: **18.00$**; Ailleurs:**40.00$** , **TPS comprise**) à l'adresse ci-dessus.

M. Tom Couvillon est la personnalité francophone du mois de décembre



(LH) Enseignant à l'école E.J. Lajeunesse depuis trois ans, Monsieur Tom Couvillon a été nommé personnalité francophone du mois de décembre. Il s'est mérité ce titre en organisant une collecte à l'école Lajeunesse.

La collecte consistait à ramasser de l'argent pour acheter de la nourriture et des cadeaux durant le temps des fêtes pour les familles les plus démunies de Windsor. Les élèves ont participé à trois activités qui ont été organisées par le comité de service de Lajeunesse dont monsieur Couvillon est le moniteur. "L'amas de boîtes de conserve en conjonction avec le magasin Esprit, la vente du journal de Good Fellows et les dons des étudiants de l'école ont permis à quelques familles de la ville à passer de meilleures Fêtes", a expliqué monsieur Couvillon.

Il a aussi indiqué qu'à chaque année l'école E.J. Lajeunesse organise une collecte pour différents organismes, mais que jamais les résultats n'ont été aussi imposants. "C'est incroyable comme un petit groupe de jeunes peut réussir à accomplir tant de choses. Les jeunes veulent participer et ils veulent faire du bien, mais parfois nous ne leur donnons pas assez de responsabilités."

Il adore travailler avec les jeunes et l'enseignement est une passion pour lui. Il a expliqué qu'une de ses plus grandes joies est de voir les élèves grandir et apprendre et que le fait d'enseigner à l'école E.J. Lajeunesse, où le nombre d'élèves est petit, lui permet de se rapprocher encore plus des jeunes.

Natif de Windsor, monsieur Couvillon a fait ses études élémentaires à l'école Ste-Thérèse. Il a ensuite poursuivi ses études aux écoles Brennan et St-Anne. Par la suite, il a fréquenté l'Université de Windsor et celle d'Ottawa. Il termine présentement sa maîtrise en éducation à l'Université de Windsor.

Monsieur Couvillon a aussi ajouté que les jeunes sont très compétents, mais qu'ils ont besoin d'être dirigés et que le personnel des écoles a tendance à ne pas donner assez de crédit aux jeunes.

Le programme de la Personnalité francophone du Sud-ouest est parrainé conjointement par le poste radiophonique CBEF de Radio-Canada, la Place Concorde et Le Rempart pour reconnaître publiquement les réalisations des gens qui contribuent notamment au développement de la communauté francophone du sud-ouest ou qui la font mieux appréciée par le public en général.

Un jury indépendant mis sur pied par les trois organismes-parrains choisit chaque mois une Personnalité du mois à partir de candidats et candidates qui lui sont suggérés par des membres de la communauté ou qu'il identifie lui-même.

Une personnalité sera ainsi nommée chaque mois de septembre à juin. Ensuite, Le Rempart présentera ensemble les dix personnalités et, au deuxième Gala de la Francophonie qui aura lieu l'automne prochain, les convives seront invités à choisir par scrutin une parmi les dix qui sera la "Personnalité francophone de l'année du sud-ouest".

Les suggestions pour la Personnalité francophone du mois peuvent être communiquées à M. Rémy Parent de CBEF, à M. Didier Marotte de la Place Concorde ou à M. Jean Mongenais du Rempart, qui en feront part au jury.

Voyage projeté à l'école secondaire de Pain Court

Le 19 janvier, à l'école secondaire de Pain Court, on pouvait "visiter" 22 pays, c'est-à-dire des kiosques évoquant ces pays montés par les élèves de géographie, niveau sénior, de l'école. Les nombreuses personnes qui ont visité l'exposition ont pu voir le contraste entre le niveau de vie de pays industrialisés et celui de pays du tiers-monde. "Les élèves ont dû faire la recherche nécessaire, puis en faire comprendre les résultats aux visiteurs, ce qui a mis leur capacité de s'exprimer oralement à l'épreuve, a expliqué l'enseignant responsable, M. Jean-Paul Gagnier.

Maintenant, certains élèves de l'école auront l'occasion de visiter vraiment deux pays de l'Europe. L'école organise un voyage éducatif et culturel en Grèce et en Italie du 9 au 20 mars. Ce sera le premier voyage de ce genre organisé par l'école.

Les PE demandent d'éliminer les subventions

Ottawa (APF): Le gouvernement fédéral pourrait économiser 3 milliards de dollars par année s'il éliminait les subventions aux grandes entreprises et aux regroupements de gens d'affaires, ce que souhaite la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

Le vice-président de la FCEI, M. Pierre Cléroux, estime que "les subventions favorisent l'inefficacité". Il constate que ce sont les entreprises qui ont le plus de ressources à leur disposition qui peuvent obtenir des subventions, alors qu'elles n'en ont pas besoin.

Selon M. Cléroux, beaucoup d'entreprises jouent le jeu en menaçant le gouvernement de déménager si elles se voient refuser une subvention. Or, ajoute-t-il, "si une entreprise doit fermer, ce n'est pas une subvention qui va changer ça".

La Fédération, qui représente a aussi fait savoir au ministre des Finances qu'il fallait d'abord réduire le fardeau fiscal des entreprises et la paperasserie, si le gouvernement voulait qu'elles créent de l'emploi.

Windsor-Essex reçoit 400 jeunes basketballeurs franco-ontariens





Les plus de 400 participants au septième tournoi franco-ontarien de basketball pour garçons tenu dans la région en fin de semaine (voir photos à la une) ont été traités à un banquet et des divertissements à la Place Concorde vendredi soir. On voit, en haut, à la table d'honneur, M. Ronald Guignard, entraîneur à L'Essor, Mlle Chantal Thibert, membre du comité d'organisation du tournoi, Mme Annette Fournier, M. André Fournier, directeur de l'école E.J. Lajeunesse, M. Roger St-Pierre, chef du département d'éducation physique à L'Essor et maître de cérémonies pour la soirée, M. Harold Rindlisbacher, préfet de St-Clair-Beach, M. René Godin, directeur de l'école L'Essor, M. Camille Thomas, surintendant au Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex, Mme Donna Bastien, surintendante en chef du conseil et M. Jacques Kenny, président de la Section de langue française du Conseil. Dessous, M. Lucien Gava, organisateur du tournoi, sert le café à Mme Brenda Beach et Mme Christine Beach, représentantes de Printwear, une des entreprises qui appuie le tournoi, et ci-bas, l'humoriste Yanick Lavoie qui a présenté un monologue. Les convives ont aussi vu une démonstration de gymnastique par l'équipe féminine de l'école L'Essor.



LE REMPART

Suite page 8

Les francophones hors Québec contrôleront le comité des Langues Officielles.

Ottawa (APF): Les réformistes et les bloquistes ne pourront pas faire dérailler la politique des langues officielles du gouvernement fédéral. Cinq libéraux dont quatre sont des députés francophones de l'extérieur du Québec siégeront en effet sur le comité des Langues Officielles, qui comptera sept députés.

Les députés ontariens Réginald Bélair de Cochrane-Supérieur, Eugène Bellemare de Carleton-Gloucester et Don Boudria de Glengarry-Prescott-Russell, de même que la députée de Madawaska-Victoria au Nouveau-Brunswick, Pierrette-Ringuette Maltais, seront les représentants sur ce comité de la francophonie canadienne à l'extérieur du Québec.

Il sera complété par le député libéral d'Ontario, Dan McTeague, le député réformiste Bob Ringma de Nanaimo-Cowichan en Colombie-Britannique, et le député bloquiste Maurice Dumas d'Argenteuil-Papineau.

De nouveaux comités ont fait leur apparition sous les libéraux. Ainsi, le Comité du Patrimoine canadien, du nom du ministère qui règle la plupart des affaires touchant la francophonie canadienne, comptera onze députés. Curieusement, aucun député francophone de l'extérieur du Québec ne siégera sur cet important comité. En revanche, il y aura sept libéraux face à deux réformistes et deux bloquistes dont Suzanne Tremblay, la critique officielle du BQ pour le ministère du Patrimoine canadien.

Le député Jean-Robert Gauthier quitte le champ de bataille linguistique qui fut sien depuis 18 ans pour siéger sur le comité des Affaires étrangères et du commerce international.

Le député acadien de la Nouvelle-Ecosse, Francis LeBlanc, siégera sur le comité du Perfectionnement et des Ressources humaines. C'est ce comité qui consultera les Canadiens lors de l'importante réforme de la sécurité sociale annoncée par le ministre Lloyd Axworthy.

De nombreuses institutions fédérales sont toujours incapables de comprendre leurs obligations en matière de langues officielles.

Ottawa (APF): Quatre ans après l'adoption de la nouvelle version de la Loi sur les langues officielles en 1988, la majorité des institutions fédérales comprenaient toujours mal l'obligation qu'elles avaient de promouvoir les langues officielles. Même que dans la majorité des cas, les gestionnaires confondaient la promotion des langues officielles et la prestation de services bilingues.

C'est ce qui ressort d'une étude commandée par le Secrétariat d'Etat. L'auteur de l'étude, Robert Schneider a classé les différentes institutions fédérales en quatre catégories, selon leur sensibilité aux objectifs du gouvernement en matière de promotion des langues officielles, pour l'année 1991-1992. L'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), le C.R.T.C, l'ancien ministère des Communications, le Conseil des arts, le ministère de la Justice, l'Office national du film, Postes Canada, Radio-Canada, Sport Amateur et Téléfilm Canada sont les institutions fédérales les plus sensibilisées à la question et qui investissent de façon soutenue dans la promotion des langues officielles.

En deuxième position, on retrouve les institutions fédérales qui sont sensibilisés à la promotion des langues officielles, et qui cherchent des façons de s'y conformer. Les réalisations sont modestes, entre autres, parce que ces institutions ont l'impression que la promotion des langues officielles cadre mal avec leur mandat. On retrouve dans ce deuxième groupe l'A.C.D.I, la Banque fédérale de développement, Douanes et Accises, Emploi et Immigration (emploi), Energie et Ressources, le ministère de l'Environnement, Santé et Bien-être et la Société canadienne d'hypothèque et de logement.

Le troisième groupe est composé d'institutions fédérales qui, tout en étant sensibilisées aux objectifs du gouvernement, se limite dans les faits à assurer un service dans les deux langues officielles. Les ministères des Affaires extérieures, des Affaires indiennes, de l'Agriculture, de l'Approvisionnement, de la Condition féminine, de la Consommation, de la Diversification de l'Ouest et de l'Industrie et de la Science figuraient dans cette catégorie en 1991-1992.

Enfin, il y a les institutions fédérales qui sont peu ou pas du tout sensibilisées à la promotion des langues officielles et qui considèrent que cette responsabilité relève du Secrétariat d'Etat. La Corporation de développement des investissements du Canada, Emploi et Immigration (immigration), les Forêts, Pêche et Océans, Transports, Travail et Travaux publics figuraient dans cette catégorie en 1991-1992.

La conclusion de l'auteur, lourde de conséquence, est sans équivoque: "Je ne crois pas qu'il soit possible d'améliorer à court terme et de façon significative la performance des agences fédérales au chapitre de la promotion des langues officielles". Robert Schneider se dit même convaincu "qu'il faut maintenir les objectifs de changement à un niveau modeste".

Carrières et Professions



Sports

Index des Services en Français

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAYSAGISTE
Jardin Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, Mme Edna Beaulieu, 18725 ch Tecumseh, Tilbury, **682-3326; 798-3601**
Papa John Garden Centre, M. John Robitaille, 9618 ch. Tecumseh est, **979-0036**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

PUBLICITÉ
Mass Media Designs, MM.Michel et Daniel Gallerno , 131 rue Park ouest, **977-6035**
First Impressions, Lisa DelCol, 500 prom. Riverside ouest, 4e étage **258-1607**

QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, MM. Gérald Lefaive, Donald Mineau, Matthieu Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi paysagiste)



Rénovation complète de cuisines et de salles de bain

Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284

** Reconstruction*
** Remplacement de surfaces*
** Renouvellement de surfaces en porcelaine*

Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**



2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente

Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires

Concessionnaire  autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT
Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**
Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE
Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

Suite page 11

Joyeux Troubadours

Résultats du 13 février
Plus haut simple
ÉQUIPES
1 Les Numéros1 663
12 Les Cavaliers 648
5 Les Danseurs 626
FEMMES
Chantal Marion 171
Jacqueline Ringuette 170
Edna Labelle 170
Lise Renaud 167
HOMMES
Jack Tracey 202
Louis Charron 201
Gaston Landry 199
Plus haut triple
ÉQUIPES
1 Les Numéros 1 1834
2 Les Perdants 1809
12 Les Cavaliers 1801
FEMMES
Edna Labelle 480
Chantal Marion 472
Lise Renaud 464
HOMMES
Jack Tracey 569
Luc St-Pierre 525
Laurent Viel 519
Premier gagnant du 50/50:
Alice Renaud
Deuxième gagnant
Lise Renaud
Classement suite au 13
9 Les Perdus 39
2 Les Perdants 32
11 Les Hirondelles 30
12 Les Cavaliers 30
10 Les Anges cornés 24
7 L'oiseau bleu 24
3 Les Tigres 22
5 Les Danseurs 22
4 Les Homards 21
1 Les Numéros 1 20
8 Les Concordes 17
6 Les Diaboliques 13
Meilleures moyennes
FEMMES
Chantal Marion 154
Edna Labelle 150
Jacqueline Ringuette 146
HOMMES
Jack Tracey 174
Richard Paquette 173
Jacques Bernier 166
Luc Côté 166

Bingo

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. BonneChance!

Samedi 19 février - 14h-15h30-17h30-19h
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par:**Les Majorettes "Les Papillons"**

Dimanche 20 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 23 février - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturelle des Franco-ontariennes, locale**

Jeudi 24 février - 16h30-18h30-20h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

Vendredi 25 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Centre culturel Tournesol**

Samedi 26 février - 9h30-11h-12h30-14h
Salle "Big D" Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par : **Les Chevaliers de Colomb, St-Jérôme**

Mardi 1er mars - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Mercredi 2 mars - 17h30-19h00-20h30
Salle Big D Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par : **Association des Scouts, Secteur Windsor**

Mercredi 2 mars - 12h30-14h
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Vendredi 4 mars - 16h30-18h30-20h30-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Place Concorde/Club Richelieu âge d'or**

Samedi 5 mars - 22h - 23h30 - 1 a.m.
Salle Big D Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Samedi 5 mars - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

Samedi 5 mars - 16h50-18h30-20h30-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 9 mars - 16h30-18h30-20h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Jean-Paul II

Résultats du1 février
Plus haut simple
ÉQUIPES
6 Les Bébés 721
1 Les Bûcherons 699
$ 4 Les Malchanceux 688
FEMMES
Gemma Bélanger 209
Rose Sirois 203
Edna Landry 199
HOMMES
Paul Barrette 219
Zéphirin Beaulieu 212
Urbain Cormier 211
Plus haut triple
ÉQUIPES
6 Les Bébés 1977
5 Les Impossibles 1967
2 Les Medes 1957
FEMMES
Gemma Bélanger 512
Mona Cormier 505
Edna Landry 500
HOMMES
Paul Barrette 562
Germain Roy 547
Léo Huot 529
Premier gagnant du 50/50:
Gemma Bélanger
Classement suite au1
#1 Les Bûcherons 17
6 Le sBébés 15
4 Les Malchanceux 12
2 Les Medes 11
7 Les Bavards 10
3 Les Pains Chauds 10
5 Les Impossibles 9
8 Ghost Team 0
Meilleures moyennes
FEMMES
Gemma Bélanger 158
Edna Landry 143
Rose Sirois
HOMMES
Germain Roy 162
Urbain Cormier 158
Paul Barrette 154

Message de la ministre ... suite de la page 4

Célébrons donc ensemble les valeurs et les institutions que nous partageons en tant qu'Ontariennes et Ontariens, ainsi que la diversité des traditions et des aspirations de notre population et de nos communautés.

Cette semaine, nous avons l'occasion de rendre hommage aux personnes qui, dans nos communautés, se dévouent à la conservation et à la mise en valeur de notre patrimoine. Nous leur sommes reconnaissants.

Au cours de la Semaine du patrimoine de l'Ontario, je vous invite à exprimer votre engagement à la conservation et au partage de votre patriomoine en appuyant les activités locales et en y participant.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma plus haute considération.

La ministre
Anne Swarbrick

L'UCFO célèbre la journée de la femme qui a pour thème «Femme et famille d'aujourd'hui»

(LH) L'Union Culturelle des franco-Ontariennes (UCFO) de Windsor, Essex et Kent célébrera la Journée de la femme, portant le thème "Femme et famille d'aujourd'hui", le 5 mars à la Place Concorde.

La journée débutera à 10h00 avec le mot de bienvenue suivi d'un poème lu par madame Monique Paiement. Il y aura deux ateliers durant la journée, un le matin et l'autre l'après-midi. Un de ces ateliers, "Femme, partage ton magnétisme" sera animé par madame Agathe Chrétien, il traitera de différentes façons de se relaxer ainsi que des démonstrations de massage. "Femme, communique tes besoins et harmonise ton travail et ta famille" sera animé par madame Micheline Adam.

Pour accompagner ces ateliers il y aura un divertissement offert par les élèves de l'école l'Essor. Il y aura aussi plusieurs prix de présence et un dîner.

Le coût d'entrée est de 12.00$ pour les membres et 15.00$ pour les non-membres, incluant le repas. Les inscriptions se feront de 9h30 à 10h00.

Les gens qui désirent avoir plus d'informations ou faire des réservations peuvent contacter, Mme Suzanne Cubaynes au 351-2746 (Chatham), Mme Diane Brissette au 351-3421 (Kent), Mme Lucille Bondy au 734-7936 (Rivière aux Canards) et de Windsor Mmes Carole Gagnon au 969-2988 ou Hélène Vaillancourt au 250-8061, avant le 2 mars.



RECOMPENSES POUR BENEVOLES

Les ministères des Affaires civiques et de la Culture, du Tourisme et des Loisirs invitent les organismes à but non-lucratif à proposer des candidatures pour leurs **Distinctions pour services bénévoles.** Elles sont offertes aux adultes qui ont oeuvré 5, 10 ou 15 années consécutives (2 années ou plus pour les jeunes de 18 ans ou moins) dans les domaines civiques ou culturels, tels les arts, la conservation du patrimoine, les relations interraciales ou les droits de la personne.

Ils offrent aussi des **Distinctions pour contribution exceptionnelle** aux particuliers, aux organismes à but non-lucratif ou aux entreprises pour des contributions importantes dans le domaine du bnévolat.

Les candidatures doivent être envoyées au plus tard le premier mars. Renseignements: 256-5486.

FIN DE LA PECHE A L'EPERLAN A LA POINTE-PELEE

Les responsables du parc national de la Pointe-Pelée ont décidé de mettre fin aux services liés à la pêche à l'éperlan, dont les coûts ne sont plus justifiés vu le nombre diminuant de personnes intéressées. Les effectifs d'éperlans continuent de diminuer depuis le milieu des années 80.

En avril donc, le parc fermera comme d'habitude à 22 h, et la balade fonctionnera selon l'horaire du mois, soit de 10 h à 16 h.

LA CAMPAGNE CENTRAIDE A DEPASSE SON OBJECTIF

Les plus de 4 000 bénévoles qui ont mené la campagne Centraide ont réussi à dépasser l'objectif de 6 965 000 $. Ils ont prélevé 7 020 000 $.

Le président de la campagne Pat Leonard croit cette réalisation exceptionnelle vu les nombreuses pertes d'emploi au cours de la dernière année.

La contribution moyenne per capita était de 26,19 $, ce qui fait que pour la 24e année consécutive, la région Windsor-Essex se classe la première au pays en ce rapport.

OCTROIS A DES ORGANISMES FRANCOPHONES DE LA REGION

Le Centre culturel St-Cyr a reçu un octroi de 990 $ pour couvrir les coûts de publicité de son 16e Festival de la Moisson, et le Club Jolliet de Sarnia, 900 $ pour l'organisation de sa Semaine française.

Les montants proviennent du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones.

LA FNFCF OFFRE ENCORE UNE BOURSE D'ETUDES

Pour la quatrième année consécutive, la Fédération nationale des Femmes canadiennes-françaises offre une bourse d'études de 1 000 $ à une femme francophone vivant en milieu minoritaire qui poursuivra des études post-secondaires pendant la prochaine année scolaire. Les études doivent, de préférence, contribuer à l'amélioration des conditions de vie des femmes ou des communautés francophones hors Québ ec.

La bourse porte le nom de la fondatrice de l'organisme, Almanda Walker-Marchand.

Les candidates ont jusqu'au 30 avril pour faire leur demande.

Renseignements: (613)-241-3500.

AIDE AUX PECHERIES TERRE-NEUVIENNES : DES ABUS SELON LE VERIFICATEUR GENERAL

Ottawa (APF): Des milliers de pêcheurs et employés d'usine auraient profité illégalement ou sans raison valable, du Programme d'adaptation et redressement de la pêche de la morue du Nord, après le décret du moratoire à l'été de 1992.

Selon le vérificateur-général du Canada, Pêches et Océans a accepté des demandes d'aide de personnes qui avaient perdu leur emploi avant le moratoire, qui travaillaient dans des usines qui n'étaient guère touchées par le moratoire, et même d'équipages de chalutiers qui exploitaient d'autres espèces que la morue.

"En somme, fait remarquer le rapport du vérificateur général, on a jugé admissibles des personnes qui avaient pêché d'autres espèces que la morue du Nord, qui s'étaient retirées de la pêche, qui avaient quitté la province au cours des années critères 1990 et 1991 ou qui étaient à l'étranger pendant cette période, bref des personnes non touchées par le moratoire". Et selon lui Pêches et Océans est très mal outillé sur le plan juridique pour remettre les choses en ordre.

7 lettres cachées

L	A	N	O	T	R	E	R	E	T	O	P	A	P	J
E	L	R	A	P	G	U	S	A	I	D	E	S	E	A
N	H	I	E	A	A	O	E	U	B	H	O	M	D	S
G	S	C	S	N	P	Y	A	T	C	O	S	E	O	E
I	E	S	N	M	N	P	E	O	P	N	U	N	C	N
L	E	C	O	A	P	O	R	M	I	E	N	T	O	C
M	R	C	I	A	R	C	S	A	A	E	C	I	O	O
D	E	E	R	R	C	B	B	T	R	I	T	E	D	N
P	R	E	H	A	T	R	E	I	C	I	S	I	R	V
I	I	A	R	C	U	A	E	Q	D	A	S	O	R	E
L	A	C	V	R	U	B	R	U	E	T	D	E	N	R
E	U	M	E	A	I	O	A	E	A	D	S	R	I	S
S	N	T	L	D	B	N	B	N	P	E	R	V	A	E
I	N	T	I	M	E	N	C	L	A	O	E	O	E	N
I	A	P	P	E	L	E	R	U	E	T	U	O	C	E

abonné
aides
annuaire
appareil
appeler
audition

bavard
bouche
bouton
branché

cadran
cédé
code
compose

converse
corde

distance

écouteur
émue

interurbains
intime

jase

ligne

maison
ment

message

opératrice

papoter
parle
paye
piles

raccroche
récepteur
réseau
rivé

sonner
sonnerie

tais
tonal

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HORIZONTALEMENT

1- Qui imite la poésie de Lamartine.
2- Donner la vie. — Cou.
3- Ville du Pérou. — Promptement. — Époux de Bethsabée.
4- Action de rire. — Caractères écrits.
5- Esprit tentateur. — Prén. de femme.
6- Région désertique au sud de l'État d'Israël.
7- 365 jours. — Diras une seconde fois.
8- Sans intelligence. — Dans la rose des vents. — Première femme.
9- Conscience. — Monsieur. — Apôtre.
10- Troisièmement. — Essentiellement pur.
11- Qualité de naissance. — Cyclade.
12- Unité de mesure de volume pour le bois de chauffage. — Grosse pluie subite et passagère (pl.).

VERTICALEMENT

1- En Écosse, maître d'un manoir. — Ancienne orthographe d'abatis.
2- Autrefois.
3- Emmanation morbifique provenant de substances animales ou végétales en décomposition. — Qui n'a pas de lustre.
4- Avant-midi. — Dans les contes de fées, géant vorace. — Pour la première fois.
5- Modération. — Note.
6- Échange directe d'un objet contre un autre. — Fortification en angle saillant.
7- Suspension d'hostilité (pl.). — Fille d'Inachos.
8- Nég. — Lui. — Tet.
9- Qui rend service. — Voyelles.
10- Non préparés. — Action de remettre dans un lieu.
11- Sombre. — Belle rivière de la Nouvelle-Écosse.
12- Héros américain. — Font usage.

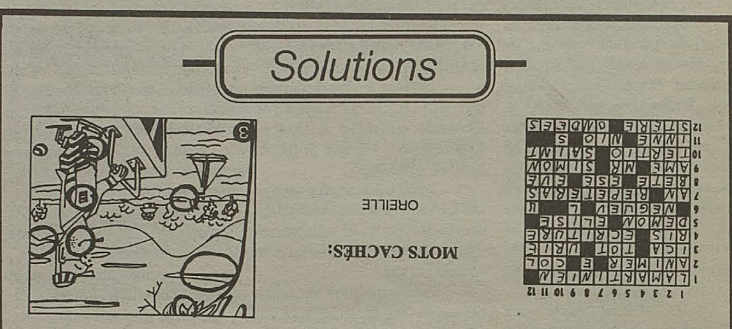
jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs

SOP: 191





Le message secret de Robert

Depuis quelques temps, Kim et Robert ont découvert une série d'expériences touchant différents domaines de la chimie. Les expériences mettant en cause des phénomènes chimiques sont souvent spectaculaires, c'est pourquoi elles ont l'heur de plaire à toute la bande, particulièrement à Robert et Kim.

L'expérience suivante concerne les messages secrets. Pour la réaliser, il te faudra 2 ou 3 bâtonnets de nitrate d'argent. Ces bâtonnets sont vendus en pharmacie comme traitement contre les verrues plantaires.

Place les bâtonnets dans un verre contenant une petite quantité d'eau chaude. Lorsque le nitrate d'argent est dissout, retire les petits bâtonnets. Il ne reste que la partie de bois. Taille en pointe l'extrémité de l'un des bâtonnets.

Trempe ce bâtonnet aiguisé dans la solution d'eau et de nitrate d'argent. Fais un dessin ou écris un message à l'aide de ce crayon particulier.

Il est important que tu t'empresse de mettre à l'abri de la lumière la feuille sur laquelle tu as écrit ton message secret. Quand tu voudras révéler ce message, tu n'auras qu'à exposer la feuille à la lumière du jour.

Il faudra un certain temps avant que le message apparaisse nettement. Pour activer la réaction, place la feuille au soleil, ou sous une lampe. Il ne faudra alors qu'une douzaine de minutes pour que le secret soit révélé. Le message apparaîtra en brun rougeâtre.

La formule chimique du nitrate d'argent est : $AgNO_3$. Ag représente un atome d'argent; N représente un atome d'azote («nitrogen» en anglais) O_3 représente 3 atomes d'oxygène.

Ce «sel» est incolore lorsqu'il n'est pas exposé à la lumière. Sous l'influence de la lumière, l'azote est séparé de l'argent, et ce dernier reprend alors sa forme métallique cristallisée. Cette réaction chimique est dite «photochimique» puisque la lumière est nécessaire au processus (en grec ancien, phôtos veut dire lumière).

Tu ne seras pas surpris d'apprendre maintenant que les films des appareils photographiques contiennent eux aussi des sels d'argent.

Prof Scientifix





Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Sylvain Lefebvre à la présidence d'honneur du 4e téléthon de la Chaîne

C'est Sylvain Lefebvre, le défenseur des Maple Leafs, qui est président d'honneur de la quatrième levée de fonds de la Chaîne de TVOntario qui aura lieu les 4, 5.

Une programmation spéciale viendra souligner les trois jours du Téléthon.

La Chaîne, reconnue pour son cinéma, diffusera deux petits chefs-d'oeuvre de Roch Demers, *Bach et Bottine* et *Opération beurre de pinottes*. Le grand succès *Il danse avec les loups* et le *Carmen* de Rosi avec Julia Migenes-Johnson et Placido Domingo tiendront aussi l'affiche. Le réseau offrira à nouveau le "Choix du téléspectateur" : en fin de soirée, le film ayant récolté le plus de votes sera diffusé. Seront offerts le vendredi La Petite Véra, La Petite Voleuse ou Le Petit Criminel, le samedi Le Môme, Les Routes du sud ou La Ligne de chaleur, et enfin, le dimanche, Le Mariage du siècle, Quelle heure est-il? ou La Famille Yen.

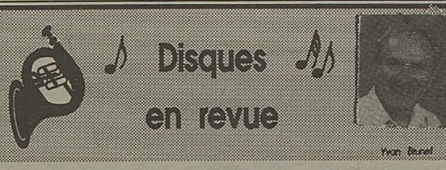
De plus, la Chaîne propose ce samedi là en début de soirée le spectacle de Dan Bigras, auteur-compositeur-interprète...

Si, par contre, Sylvain Lefebre demeure votre héros, restez à l'écoute, car vous pourriez gagner un gilet du défenseur ! Vous pourriez aussi remporter un gilet de Félix Potvin et un bâton de hockey autographié par les membres de l'équipe des Maple Leafs de Toronto.

Côté production maison, Panorama diffusera un spécial Téléthon exceptionnellement le vendredi à 19 heures qui marquera le coup d'envoi de cette levée de fonds.

La Chaîne compte sur sa campagne de souscription publique pour financer ses productions et suppléer aux subventions gouvernementales.

Encouragez nos annonceurs



Richard et Marie-Claire Seguin "La nouvelle frontière" Musicor/ Gamma

La Nouvelle Frontière, dont le pivot central était Richard Séguin, enregistra uniquement deux albums (1970): "La Nouvelle Frontière" et "L'hymne aux grenouilles". Cette toute nouvelle compilation regroupe tous les titres de ces deux microsillons qu'on croyait disparus et introuvables : "Les héros", "Pacification", "La ballade des bourgeois", "Caché dans sa guitare", etc... Précieux et de quoi ranimer de bons souvenirs.

Divers artistes "Fou de l'orchestre" Deutsche Grammophon.

Cette collection de la toute nouvelle série "Mad About..." nous offre un échantillon d'un répertoire orchestral assez extraordinaire : Bolero (Ravel), Oiseau de feu (Stravinski), Ouverture 1812 (Tchaikovski), et le genre. Après avoir entendu ces chevaux de bataille interpretés par les grands ensembles du mond eon devient momentanément fou de l'orchestre.

Elton John, Bod Stewart, etc... "Reasons to Believe" Polydor.

Une compilation de mérite de chansons inoubliables d'amour: How Deep Is Your Love? (Bee Gees), Hello (Lionel Richei), Wonderful Tonight (Eric Clapton), Unchained Melody (Righteous Brothers), Lady In Red (Chris De Burgh), Reason To Believe (Rod Stewart), etc... En somme, "Reasons To Believe", un titre tout-à-fait à l'image du matériel que ce disque offre.

Index des Services en Français

SALONS FUNÉRAIRES



Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SANTÉ (VoirALIMENTATION)

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Centre alpha mot de passe, 478 rue Sunset, Windsor, **253-4232 poste 2074**

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre,Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, **253-6677;** Françoise Gascon, **728-2331;** Pauline Gagnier **798-5756;** Hélène Janisse **728-3422;** Georgette Gélinas **945-9350**
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, **948-9322;** Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, **253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746,**Mme Hélène Vaillancourt **250-8061,** Mme Diane Brissette **351-3421,** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545, poste 221**

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-7726**

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VÊTEMENTS SPORTS (Voir ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS)

VIDEO

DDM Video Productions, M. Dennis et Mme Denise Marentette, 2885 Lauzon Parkway, Unité 4, **948-5995**

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)

COURS ET ATELIERS A PLACE CONCORDE, PRINTEMPS 1994

pour les adultes

A- L'ART DE SE MAQUILLER, DE SE VETIR ET S'APPRECIER
Description: Dans ce cours, vous apprendrez à connaître votre peau et à en prendre soin, à assembler une garde-robe de base, à connaître les couleurs qui vous conviennent, à placer vos cheveux et à vous maquiller, à vous aimer et apprécier.
Durée: 6 heures (3 x 2 heures)
les 15 - 22 - 29 mars
mardi de 19h30 à 21h30
Coût: 40.00$, (matériel et t.p.s inclus)
En achetant les produits de base présentés aux cours, vous aurez une remise de 10.00$ sur le coût d'inscription.
10 personnes

B- CHORALE
Description: Ces rencontres ont pour but de former une chorale. En plus des exercices vocaux, des pratiques en groupe à voix mixtes, vous apprendrez quelques techniques de chant. Une représentation sera donnée à la fin des ateliers. Bienvenue aux francophiles.
Prérequis: être capable de chanter en groupe avoir l'oreille musicale
Durée: 40 heures (13 x 2h30)
du 2 mars au 31 mai (1 relâche le15 mars)
mardi de 19h00 à 21h30
Coût: 45.00$ (t.p.s. inc., matériel non inclus)
15 femmes minimum, 7 hommes minimum

C- COMMENT COMPLETER SON RAPPORT D'IMPOT PERSONNEL
Description : Cet atelier vous donnera les outils pour compléter votre rapport d'impot personnel. Les sujets abordés sont, entre autres: T4 -T3 - épargne retraite. Vous devez apporter votre calculatrice, un crayon au plomb et une gomme à effacer.
Durée: 3 heures
28 février ou 7 mars
lundi de 19h00 à 22h00
Coût: 30$
20 personnes

D - LE COMPOSTAGE A LA MAISON
Description: Vous apprendrez à connaître les différentes sortes de compost, qu'est-ce qui entre dans sa composition, les avantages économiques et écologiques à faire du compostage à la maison.
Durée: 3 heures
mercredi le 16 mars de 19h00 à 22h00
Coût: 25.00$
20 personnes

E- LE COMPOSTAGE DANS LES BATIMENTS DE GRANDE DIMENSION
Description: Cet ateliers' adresse surtout aux dirigeants d'associations, aux restaurateurs ou tout autre personne qui travaille dans un bâtiment d'assez grande envergure. Vous apprendrez que le compostage offre de gros avantages: vous pouvez économiser des frais, vous réduisez les déchets qui incombrent les dépotoirs et vous aidez les générations futures à avoir un avenir plus sain.
Durée: 3 heures
horaire: mercredi le 23 mars de 19h00 à 22h00
Coût: 35.00$
20 personnes

F- MANIEMENT D'ARMES A FEU (CHASSE)
Description: C'est un cours de sécurité dans le maniement des armes à feu. Vous apprendrez comment les manier et les entretenir.
Durée: 8 heures (1journée et demi)
30 avril et 1 mai
samedi à partir de 9h00 et dimanche
Coût: 50.00 pour le cours
20.00 pour l'examen
12.00 pour le manuel
25 personnes

G- COURS DE PREMIERS SOINS **
Description: : Vous apprendrez quoi faire en arrivant sur les lieux d'un accident. Les sujets sont: la respiration artificielle et l'obstruction des voies respiratoires, les blessures et brûlures, les hémorragies, les pansements et bandages, les fractures, l'état de choc, l'hypothermie, les engelures, l'empoisonnement, les troubles médicaux, la trousse de premiers soins.
Durée: 12 HEURES (3 X 4 heures)
:28 mars - 4 avril - 11 avril
Lundi de 18h00 à 22h00
Coût: 65.00$ (TPS inc.)
16 personnes

H- REANIMATION CARDIO PULMONAIRE **
Si vous avez déjà suivi le cours de premiers soins:
Description: Après un bref rappel des premiers soins, vous apprendrez, entre autres: la respiration artificielle, l'étouffement , l'état de choc, la réanimation cardio respiratoire à une personne, à deux personnes, à un bébé et à un enfant.
Durée: 4 heures (1 x 4 heures)
mercredi le 20 avril de 18h00 à 22h00
Coût: 45.00$ T.P.S. inc.
12 personnes

I- PREMIERS SOINS ET REANIMATION CARDIO-PULMONAIRE**
Description : voir G et H
durée: 16 heures
mardi: 29 mars et 5 avril , merc: 13 avril ,
mardi: 19 avril
de 18h00 à 22h00
Coût: 95.00$ T.P.S. Inc.
12 personnes

J- AMENAGEMENT PAYSAGER *
Description: Ce cours a pour but d'assister le propriétaire d'une maison dans la planification d'un aménagement paysager pratique et agréable, dans sa réalisation et l'entretien. Les sujets abordés sont, entres autres: les sols et les fertilisants, les pelouses, les plantes annuelles, vivaces et les bulbes, la propagation des plants, la plantation et la taille des arbustes et des arbres.
Durée: 24 heures (8 x 3 heures)
du 10 mars au 28 avril
jeudi de 19h00 à 22h00
Coût: 69.55 (tps inc.)
16 personnes
***Offerts en collaboration avec le College St. Clair**

K- APPRECIATION DES VINS FRANCAIS*
Description: A la fin du cours, vous connaitrez différents vins de nombreuse régions de France. Les sujets abordés seront, entre autres: les climats, les négociants, comment lire les étiquettes, comment agencer mets et vins. En plus de déguster le vin, vous en connaitrez le prix. Des vins ontariens de type français vous seront présentés.
Durée: 24 heures (8 x 3heures)
du 10 mars au 5 mai (relâche le 7 avril) jeudi de 19h00 à 22h00
Coût: 90.95 $ (T.P.S. inc.)
15 personnes

L- COMMENT FAIRE SON VIDEO MAISON
Description: Le but de ce cours est de vous montrer différentes techniques afin de réaliser de meilleures productions vidéos à la maison. Vous devez apportez votre caméra vidéo, avoir une connaissance de base de celle-ci et apportez une cassette vierge. Vous aurez un exercice pratique faire.
Durée:3 heures (2 x 3 heures)
lundi, 14 mars et 28 mars
de 19h00 à 22h00
Coût: 35.00$ (t.p.s.inc.)
10 personnes

**** Offerts en collaboration avec l'ambulance St-Jean**

pour les jeunes de 8 à 11 ans

M- SECOURISME
Description: Vous apprendrez comment prévenir et traiter des soins d'urgence et quoi faire quand il survient des incidents tels que: un saignement de nez, une blessure superficielle, une infection, une hémorragie, une morsure ou piqûre, un étouffement, un contact avec de l'herbe à puce. Vous apprendrez à faire votre trousse de premiers soins.
Durée: 3 heures
samedi le 7 mai de 9h00 à midi
Coût: 15.00$ (t.p.s. inc.)
14 jeunes

N- PANIER ET OEUFS DE PAQUES
Description: apprendre à fabriquer un panier de Pâques original et à peindre des oeufs
Durée: 3 heures
samedi le 26 mars de 9h00 à midi ou de 13h30 à 16h30
Coût: 18.00$ (matériel et t.p.s. inc.)
14 jeunes

O- ATELIERS DE THEATRE
Description:

Durée: 6 heures (2 x 3 hrs)
14 et 21 mai, samedi de 9h00 à 12h00
Coût: 25.00$
12 jeunes

Une remise de 10 % du coût d'inscription sera donnée aux membres cotisants (en date du 20/02/94) de Place Concorde sur demande. Cette offre s'applique aux cours suivants seulement : C-D-L-M.

L'inscription aux différents cours se fera:
le 21 février et 22 février de 9h30 à 19h00
en vous rendant à Place Concorde. Vous devez payer les coûts lors de votre inscription.
Pour informations, téléphonez au 948-5545, demandez Lise.
Les personnes intéressées à suivre des cours dans le but d'obtenir un certificat en développement communautaire de l'Université d'Ottawa doivent téléphoner au 948-5545 et demandez Lise.

Le Rempart

Le Rempart L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario 23 février 1994 28 ième année, No 8

Les fonds fédéraux seront bientôt disponibles pour contester des lois provinciales et fédérales

Ottawa (APF): Les Canadiens français pourront bientôt réutiliser l'arme de la contestation judiciaire pour défendre leurs droits linguistiques et scolaires.

Durant la campagne électorale, les libéraux avaient promis de rétablir le Programme de contestation judiciaire, aboli par les conservateurs. La secrétaire parlementaire du ministre du Patrimoine canadien, Mme Albina Guarnieci, a confirmé en Chambre que le nouveau programme que le gouvernement, compte rétablir au début la prochaine année fiscale, continuera à apporter un appui financier aux causes types de portée nationale touchant des lois fédérales et provinciales.

Concrètement, cela veut dire que les parents francophones pourront bientôt, s'ils le désirent, recourir à nouveau à ce programme pour traîner devant les tribunaux une province qui ne respecterait pas le droit de la minorité francophone de gérer et de contrôler ses écoles. Ce droit est inscrit dans l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés et a été confirmé par la Cour suprême du Canada.

Ce nouveau programme sera en fait assez semblable à celui que les conservateurs, officiellement pour des raisons budgétaires, avait aboli le 27 février 1992. Les francophones pourront donc utiliser des fonds fédéraux pour défendre devant les tribunaux leurs droits linguistiques et les groupes ethniques pourront faire de même pour défendre leur droit à l'égalité reconnu dans la Charte.

Le programme sera aussi élargi et financera des causes types d'intérêt national portant sur les libertés fondamentales énoncées à l'article 2 de la Charte. L'article 2 reconnaît à tous les Canadiens la liberté de conscience et de religion; la liberté de pensée, de croyance, d'opinion et d'expression, y compris la liberté de la presse et des autres moyens démocratiques; la libeté de réunion pacifique et la liberté d'association.

C'est maintenant le Centre communautaire francophone Windsor-Essex-Kent

(JCM) Certains francophones du comté de Kent sont membres depuis le début du Centre communautaire qui est propriétaire de la Place Concorde, mais leur participation est maintenant "officiellement" reconnue: le nom du Centre a été modifié pour y ajouter le nom de leur comté.

C'est une des modifications adoptées le dimanche 13 février par les 54 membres présents à la continuation de l'assemblée annuelle de l'organisme qui avait débuté deux semaines auparavant mais qui avait été ajournée après près de cinq heures de délibérations.

Il restait surtout à discuter d'une vingtaine de propositions de modifications aux statuts et règlements. Une seule visant à augmenter à cinq le nombre de membres du Comité de surveillance avait été discutée longuement, puis rejetée, au cours de la première séance.

Parmi les autres modifications adoptées le 13, l'une accorde au Conseil d'administration le pouvoir d'établir la cotisation et les règlements y afférant pour les nouveaux membres à vie, et une autre lui accorde le pouvoir de combler un poste vacant au Comité de surveillance, le cas échéant. Cette dernière a fait l'objet de plusieurs interventions, certains soutenant qu'il n'était pas logique que le Conseil nomme des membres au comité qui a, entre autres, la responsabilité de le surveiller.

D'autres visaient à clarifier certaines dispositions des statuts et règlements.

Trois propositions ont été rejetées. L'une d'elles aurait empêché une même personne à occuper la présidence pour plus que trois mandats consécutifs, une autre aurait réduit à dix le nombre de membres du Conseil d'administration, et la troisième aurait empêché une personne siégeant au Conseil d'administration d'un organisme qui est locataire dans l'édifice à siéger en même temps au Conseil de la Place Concorde.

La Caisse Pop de Pointe-aux-Roches devance les banques

Au printemps, les banques offriront à leurs clients la possibilité de paiement direct de leurs achats chez les marchands participants. La Caisse populaire de Pointe-aux-Roches le fait déjà depuis plusieurs mois! Ses sociétaires peuvent faire transférer le montant de leurs achats à la Coopérative de l'endroit, au Stoney Point Supermarket, au Minit-Mart et à la Quincaillerie Stoney Point Hardware directement de leur compte de caisse à celui de l'entreprise, et éviter ainsi de devoir transporter des sommes d'argent. Comme le fait dans la photo Paul Tremblay devant le propriétaire Gérald Lefaive de la quincaillerie, le sociétaire insère sa carte Passe-Partout (la même qui est utilisée pour faire des retraits aux guichets automatiques), dans un petit appareil et pitonne son numéro secret d'identification et le montant de l'achat, et le transfert se fait à la caisse. "Ça réduit le travail de compter des recettes et préparer des dépôts, et l'appareil nous indique le montant total transféré à la fin de chaque journée, explique M. Lefaive. Et surtout, c'est un service additionnel qu'il nous fait plaisir d'offrir à nos clients." C'est la façon la plus pratique et la plus simple de payer comptant sans argent sonnant, en toute confidentialité, indiquent les responsables de la Caisse.



La Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario dévoile ses recommandations

(C) Les recommandations de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario, comprenant le juge Donald R. Steele, ainsi que Sylvie Arend et Andrew Sanction, professeurs de sciences politiques aux universités York et Western Ontario respectivement sont présentées dans un encart inséré dans la présente livraison du REMPART.

En vertu de la formule de représentation contenue dans la Constitution canadienne, l'Ontario se voit attribuer quatre sièges de plus à la Chambres des communes, pour un total de 103 sièges. Les régions à forte croissance, soit les municipalités régionales de Durham, York, Peel et Halton, se voient attribuer six sièges de plus. En revanche, la croissance démographique inférieure à la moyenne provinciale affichée dans la communauté urbaine de Toronto se traduit par la perte d'un siège dans cette région et par la modification des limites en conséquences, et en raison de la baisse de population dans le Nord de l'Ontario, la Commission a dû soustraire un siège à ce secteur.

Les nouvelles limites entreront en vigueur dès la première dissolution du parlement survenant au moins un an après la date de promulgation du décret de représentation.

Des séances publiques seront tenues d'un bout à l'autre de la province pour entendre les observations du public à l'égard des modifications proposées. Celle à Windsor est prévue pour le 28 avril. La Commission tiendra compte de ces observations lorsqu'elle préparera son rapport final.

Consultations prébudgétaires:

Les députés francophones ne veulent pas que le ministre des Finances prennent des mesures radicales

Ottawa (APF): Les députés francophones de l'extérieur du Québec ne veulent pas que le ministre des Finances prennent des mesures radicales pour réduire le déficit.

Maintenant que les députés ont la possibilité d'exprimer leur opinion à la Chambre des communes dans le cadre des consultations prébudgétaires du ministre des Finances, il est possible de connaître la "vision économique" des députés francophones de l'extérieur du Québec. Ce qu'il faut conclure à partir des propos tenus la semaine dernière c'est que, dans l'ensemble, les députés francophones ont choisi de calmer les ardeurs du ministre des Finances.

Le député Jean-Robert Gauthier d'Ottawa-Vanier, pour un, est partisan de l'augmentation des revenus pour créer des emplois. Il est convaincu que la croissance économique permettra d'éliminer le déficit et sortir le pays de ses problèmes fiscaux.

Selon le député, il faut revoir et évaluer toutes les dépenses fiscales du gouvernement de même que les programmes gouvernementaux. Mais avant de sabrer aveuglément dans les dépenses gouvernementales, le député Gauthier estime qu'il faut éliminer les échappatoires fiscaux pour protéger son assiette fiscale. "Le gouvernement doit adopter un budget qui protège les intérêts des contribuables".

Le député de Restigouche-Chaleur au Nouveau-Brunswick, Guy Arsenault, "exhorte" le ministre des Finances à ne pas réduire le déficit sur le dos de la classe moyenne. Il ne faut pas non plus, ajoute-t-il, sabrer dans les dépenses de façon draconnienne, au risque de voir "exploser" le chômage.

Il demande au ministre une réforme complète de la fiscalité et est en faveur de l'imposition d'un impôt minimal sur le revenu des sociétés. "Il est temps que tout le monde paie sa juste part d'impôts", a dit en Chambre le député.

Le député de Glengarry-Prescott-Russell, Don Boudria, pense aux agriculteurs. Il demande au ministre des Finances de maintenir l'exemption à vie pour gains en capital de 500,000$ pour les agriculteurs. Selon le député, cette exemption équivaut pour les agriculteurs à un régime de retraite et ne devrait pas être considérée comme un échappatoire fiscal.

Pour le député Francis Leblanc de Cap-Breton Highlands Canso en Nouvelle-Ecosse, la priorité du gouvernement doit être la réduction du déficit, mais à long terme, de façon à ne pas s'attaquer aux plus défavorisés. Lui aussi penche en faveur de l'élimination des échappatoires fiscaux. Il demande au ministre des Finances de simplifier le régime fiscal.

Le nouveau député de Simcoe-Nord en Ontario, Paul de Villers, constate que les Canadiens n'ont plus confiance aux politiques de taxation du gouvernement fédéral. Le député fait référence à la progression de l'économie souterraine et à la contrebande du tabac.

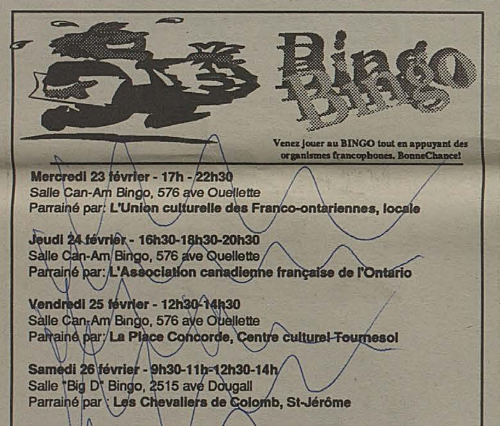
Il s'oppose à la réduction des cotisations au REER. "Il n'est pas très raisonnable de vouloir limiter la capacité des Canadiens de pourvoir à leur propre caisse de retraite" estime le député, qui rappelle que les cotisants au régime ne font que retarder le paiement de leur impôt. Il demande aussi au ministre des Finances de reconduire le Régime d'accession à la propriété.

S'il est favorable à un examen complet des programmes sociaux, il ne faut pas, dit-il, réduire la qualité des services. "Il y a place pour de fortes compressions dans de nombreux programmes tout en maintenant l'intégrité des programmes eux-mêmes et en veillant à ce que ne soient pas réduits les services destinés aux plus démunis de notre société".

Calendrier des activités

MERCRED2 mars
19h30
ASSEMBLÉE MENSUELLE DE L'UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES
Place Concorde
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061

SAMEDI 5 MARS
INSCRIPTION : 9h30 à 10h00
JOURNEE DE LA FEMME
Place Concorde
12,00 $ membres; 15,00 $ non-membres
Informations : Kent - Suzanne Cubaynes : 351-2746, Diane Brissette: 351-3421, **Rivière aux Canards:** Lucille Bondy: 734-7936; **Windsor** : Carole Gagnon: 969-2988; Hélène Vaillancourt 250-8061;



Mercredi 23 février - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturelle des Franco-ontariennes, locale**

Jeudi 24 février - 16h30-18h30-20h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

Vendredi 25 février - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde, Centre culturel Tournesol**

Samedi 26 février - 9h30-11h-12h30-14h
Salle "Big D" Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par : **Les Chevaliers de Colomb, St-Jérôme**

Mardi 1er mars - 17h - 22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes, régionale**

Mercredi 2 mars - 17h30-19h00-20h30
Salle Big D Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par : **Association des Scouts, Secteur Windsor**

Mercredi 2 mars - 12h30-14h
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Vendredi 4 mars - 16h30-18h30-20h30-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Place Concorde/Club Richelieu âge d'or**

Samedi 5 mars - 22h - 23h30 - 1 a.m.
Salle Big D Bingo, 2515 ave Dougall
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Samedi 5 mars - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

Samedi 5 mars - 16h50-18h30-20h30-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 9 mars - 16h30-18h30-20h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Vendredi 11 mars - 12h30-14h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde/Centre culturel Tournesol**

Samedi 12 mars -11 a.m. - 17h
Salle Can Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par : **L'Union culturelle des franco-ontariennes, locale**

Mardi 15 mars - 16h30-18h30-20h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La paroisse St-Jérôme**

Un chien de garde pour les Postes:

Le député Don Boudria propose la création d'un Office de réexamen du service postal

Ottawa (APF): Pour éviter les abus de pouvoir de la Société canadienne des postes et l'obliger à justifier ses tarifs, le député libéral Don Boudria propose la création d'une organisation indépendante chargée de protéger les consommateurs.

Le député ontarien de Glengarry-Prescott-Russell qui, lorsqu'il était dans l'opposition, a talonné la Société canadienne des postes à propos de la fermeture des bureaux de poste ruraux, a déposé un projet de loi privé visant la création de l'Office de réexamen du service postal.

L'idée n'est pas nouvelle. En 1988, les conservateurs avait annoncé la création d'un tel organisme, mais les élections fédérales avait tué le projet de loi avant son adoption. Le député Boudria était revenu à la charge avec la même idée en 1991, mais sans succès. Maintenant qu'il est du côté du pouvoir, il tente à nouveau sa chance. Car il faut parler de chance: c'est un tirage au sort qui détermine les projets de loi privés qui seront retenus et étudiés par les parlementaires.

Don Boudria estime que tout monopole doit être réglementé par une instance supérieure. Il cite en exemple le cas de Bell Canada, qui doit se présenter devant le CRTC à chaque fois qu'il souhaite augmenter ses tarifs.

Mais avant de rêver au jour où la Société des postes devra rendre des comptes aux consommateurs, le député devra être chanceux lors du tirage au sort..

#1628-1

Le CSF du Conseil régional de santé recherche de nouveaux membres

(LH) Le Comité des services en français (CSF) du Conseil régional de Santé du comté d'Essex qui est sous la présidence de Mme Donna Tremblay et qui se rencontre une fois par mois, est à la recherche de nouveaux membres. Le but du CSF est de faire des recommandations au Conseil au sujet des services en français qui devraient être disponibles dans les établissements qui offrent des services de santé.

Le Comité poursuit toujours son examen des plans de mise en oeuvre des services en français qui touchent différents organismes de santé.

Jusqu'à date, les plans de mise en oeuvre de six établissements ont été approuvés par les conseils régionaux de santé des comtés d'Essex et de Kent et ont été expédiés au ministère de la Santé. Il s'agit du Tecumseh Health Care Centre et du Country Village Care Centre dans Essex. Dans le comté de Kent, ce sont le Tilbury Manor Nursing Home, le service de coordination des placements des infirmières de l'Ordre de Victoria (VON), le Kent County Children's Treatment Centre et la filiale de Kent de la Canadian Mental Health Association.

Questionnée par Le REMPART, Mme Tremblay a indiqué que le plan de reconfiguration des hôpitaux de Windsor ne devrait pas affecter les services en français qui sont offerts dans celles-ci. "Les services devraient simplement être transférés d'un hôpital à un autre.

Les gens qui sont intéressés à devenir membre du comté des Services en Français peuvent contacter Mme Tremblay au 253-7144.

C'est le moment des inscriptions à la maternelle et au jardin



Mme Madeleine Renaud, secrétaire à l'école Ste-Thérèse à Windsor, fait l'inscription du jeune Denis Letarte, comme cela se fait au moment dans toutes les écoles de la région. Sa mère Diane, tient le jeune Luke Gagnier qu'elle garde pendant la journée.

Puisqu'il s'exprime spontanément en français, Denis suivra le programme spécial offert par le Conseil des écoles catholiques de Windsor pour ces jeunes. Le programme est accessible aux familles qui habitent à l'extérieur du zone de l'école, mais elles doivent assumer le transport pour le moment. La Section de Langue française du Conseil étudie actuellement la possibilité d'offrir le transport à l'automne.

"Dans ce programme, explique la directrice Mme Pierrette Girard, les enfants des familles francophones et les enfants des familles anglophones qui s'expriment spontanément en français profitent des services d'une classe où les jeunes jouent, mangent, chantent et apprennent en français toute la journée. Pour les jeunes qui vivent à peine quelques heures de français par jour, à l'école seulement, les enseignants et les enseignantes favorisent un porgramme de stimulation du langage et créent un environnement où abondent les expériences et les découvertes."

On se marie de moins en moins et de plus en plus tard au Canada

Ottawa (APF): Le nombre de mariages a continué à diminuer en 1992, particulièrement au Québec, révèle Statistique Canada.

Le nombre de mariages est passé de 172,000 en 1991 à 165,000 en 1992.

Si les premiers mariages représentent un peu plus des trois quarts du nombre total de mariages, les hommes et les femmes divorcés représentent quand même un mariage sur cinq.

Les époux, nous dit encore l'organisme fédéral, étaient âgés en moyenne de 32 ans lors de leur mariage, comparativement à près de 30 ans chez les épouses. C'est trois ans de plus qu'il y a dix ans.

C'est au Yukon où le taux de nuptialité était le plus élevé en 1992, suivi de la Colombie-Britannqiue et de l'Alberta. Le Québec et les Territoires du Nord-Ouest avaient les taux les moins élevés.

Bénédiction des locaux de la Maison française



Mgr Jean Noël, qui devait officier à la cérémonie de bénédiction des locaux de la Maison française de l'Université de Windsor étant indisposé, c'est le P. Eugène Roy, curé de la paroisse de Belle-Rivière, qui y a présidé. On le voit ici qui prononce une oraison lors de la cérémonie qui a eu lieu vendredi dernier. Outre des services étudiants de l'université, la Maison française, sise au 478 de la rue Sunset, abrite actuellement les bureaux du Centre culturel Tournesol Windsor-Essex et du Centre d'alphabétisation Alpha Mot de Passe.

Commentaire

Si le Québec est intolérant à l'endroit de sa minorité anglophone, le Canada anglais est ignoble envers les minorités francophones.

Collaboration spéciale
Yves Lusignan

Ottawa (APF): L'Américain moyen, c'est un cliché bien connu, connaît mal la géographie mondiale et s'intéresse peu à ce qui se passe à l'extérieur de ses frontières. Il lui a fallu une prise d'otages en Iran pour situer ce pays sur la carte du monde et une guerre avec l'Irak pour découvrir que Saddam Hussein n'était pas le successeur de Michael Jordan, mais plutôt un dictateur sanguinaire.

Règle générale, l'Américain moyen ne s'intéresse qu'à ce qui se passe dans son pays. On lui a si souvent répété que le monde entier gravitait autour de Washington, New-York, Los Angeles et Hollywood, qu'il a fini par y croire. Faut-il le blâmer? Bien sûr que non.

Les Américains sont des êtres charmants. Mais ils sont un peu ignorants et analysent de façon parfois surprenante la situation politique de leur voisin nordique. Je parle ici du Canada. Faut-il les blâmer? Après tout, ils voient le monde à travers le prisme déformant de leurs médias d'information. Après tout, même le Président des Etats-Unis ne peut pas situer Ottawa sur une carte. Non, il ne l'a pas confirmé aux journalistes, mais voulez-vous parier?

Vous vous demander bien où cette longue introduction va vous mener. Elle va vous mener à un article de la Presse canadienne paru en première page le jeudi 3 février dernier dans le quotidien Le Droit d'Ottawa. Sous le titre: "Le Québec intolérant", on y apprend que le département d'Etat américain soutient, dans un rapport sur le respect des droits de la personne qu'il a transmis au Congrès, un rapport annuel basé sur les événements de l'année 1993, que "les non-francophones au Québec ont continué à faire face à des difficultés en 1993". Les "difficultés" soulevées dans ce rapport, toujours selon cet article de la Presse canadienne, portent essentiellement sur la langue d'affichage et l'obligation pour les immigrants à faire éduquer leurs enfants en français.

Le rapport du département d'Etat est préparé chaque année à partir des informations recueillies par les différentes ambassades américaines et les fonctionnaires du département auprès des représentants des pays concernés et des organisations spécialisées dans le respect des droits de la personne qui, on imagine, lisent les journaux et écoutent les bulletins de nouvelles comme tout le monde pour se faire une idée de ce qui se passe dans leur pays.

Alors, où était donc nos valeureux représentants canadiens lorsque les provinces anglophones ont systématiquement baffoué les droits de la minorité francophone en éducation? La Charte canadienne des droits et libertés, qui reconnaît le droit de la minorité francophone à gérer et à contrôler ses écoles date de 1982.

Il a fallu un jugement de la Cour suprême, en mars 1990, pour que le gouvernement de l'Alberta se décide enfin à se conformer à la loi et à adopter une loi donnant le droit aux francophones de gérer et de contrôler leurs écoles. La Cour suprême demandait au gouvernement d'agir sans tarder. La loi a été adoptée en troisième lecture le 10 novembre 1993...trois ans, sept mois et vingt-six jours après le dépôt du jugement!

Il faut dire que la Cour suprême était revenue à la charge le 4 mars 1993 dans un autre jugement, cette fois contre le Manitoba. Les juges blâmaient le Manitoba pour avoir négligé de remplir ses obligations envers les parents franco-manitobains et demandaient au gouvernement manitobain de mettre en place "sans retard" un conseil scolaire de langue française autonome, de façon à permettre aux Franco-Manitobains de gérer et de contrôler leurs écoles. La province a finalement compris le message et modifié sa loi scolaire.

Si la gestion scolaire est devenue une réalité nationale en 1993, c'est parce que le gouvernement fédéral a débloqué 112 millions de dollars au mois de mai pour permettre la mise en oeuvre de la gestion scolaire. Disons les choses clairement: Ottawa a acheté la gestion scolaire, à défaut de pouvoir l'imposer aux provinces.

Mais il faut plus que de l'argent pour faire bouger des provinces qui n'ont jamais envisagé un seul instant, avant de se le faire dire deux fois par la Cour suprême, qu'elles avaient l'obligation légale de donner à des parents francophones le droit de gérer et de contrôler leurs écoles.

A Terre-Neuve et en Colombie-Britannique, les francophones attendent toujours que leur gouvernement se conforme à la loi. En Ontario, où il n'existe que trois commissions scolaires francophones, le gouvernement Rae a refilé la patate chaude à une Commission royale sur l'éducation, qui a le mandat de revoir de fond en comble tout le système d'éducation de la province. En Nouvelle-Ecosse, les parents ont une loi scolaire conforme à la Charte, mais il a fallu un an après l'adoption de la loi avant que le gouvernement se décide à faire des consultations publiques sur la façon d'enclencher le processus de mise en oeuvre de la gestion scolaire. Dans les Territoires du Nord-Ouest, le gouvernement territorial n'a pas l'intention d'apporter des changements à sa loi scolaire avant...1995.

Si le Québec est intolérant envers "les non-francophones" parce qu'il force les immigrants à s'éduquer en français, alors le Canada anglais est tout simplement ignoble envers la minorité francophone en l'empêchant d'éduquer ses enfants en français, malgré un droit inscrit dans la Charte des droits et libertés.



LES MEILLEURS MOMENTS

Se fixer des objectifs pour être en meilleure santé

La plupart des gens peuvent devenir plus actifs et plus énergiques à condition de le vouloir !

L'établissement d'une série de petits objectifs intermédiaires peut vous aider à atteindre votre objectif général.

Commencez par mettre au point un plan personnel pour la réalisation de vos objectifs de santé. Demandez-vous pourquoi vous voulez améliorer votre forme physique et devenir plus énergique. Quand vous aurez compris le pourquoi de la chose, vous pourrez renforcer votre détermination et vous définir un plan d'action.

1. Notez vos objectifs à long terme. Voulez-vous perdre quelques kilos? Avoir plus d'énergie? Raffermir vos muscles? Devenir plus souple? Augmenter votre résistance? Le fait de savoir où vous voulez en venir à long terme vous aidera à créer le programme voulu pour réaliser vos objectifs.

2. Décomposez vos objectifs à long terme en une série de petits objectifs «réalisables», c'est-à-dire en petites étapes faciles, p. ex., marcher dix minutes deux fois par semaine. Si vous pouvez constater facilement des résultats positifs, vous éprouverez un sentiment de réussite, ce qui vous incitera à rester centré sur vos objectifs.

3. Tenez un registre de vos progrès. Servez-vous-en pour vous encourager à maintenir le cap sur vos objectifs et pour évaluer le besoin d'adaptation de votre programme en cours de route.

Il n'est jamais facile de modifier de vieilles habitudes de vie. Évitez d'essayer de tout faire d'un seul coup, car vous pourriez vous décourager et abandonner la partie. Procédez par étapes lentes et régulières. On peut même opérer de grands changements de cette façon !

Chronique proposée par Le Groupe Investors Inc., avec la collaboration de l'Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie.

Le Rempart

Publié tous les mercredis
par
Les Publications des Grands Lacs Ltée.
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2,
Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél: (519) 948-4139 ou 948-4130; Télécopieur: (519) 948-0626

Éditeur: Jean Mongenais
Administration et production: Johanne Gagnon, Céline Vachon
Assistants: Lanie Hurdle, André Chartrand
Correspondant national: Yves Lusignan
Annonce locale: Jean Mongenais
Annonce nationale: OPSCOM: 613-234-6735

Membre de l'APF
Association de la presse francophone
Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Problèmes de drogue:

prise en charge / prévention
Par Dennis Bernardi, un directeur de la programmation au bureau de Timmins de la Fondation de la recherche sur la toxicomanie

Le silence... une découverte!

L'automne dernier, je me prélassais au soleil près de notre chalet sur la rive nord-ouest du Lac Peninsula, à proximité de Huntsville. Ma femme Lynda et moi avions décidé de troquer le flamboiement et le bruit de Toronto, où nous avions séjourné, contre la paix et l'isolement du site de villégiature Cedar Grove Lodge, perdu dans la beauté naturelle.

Cela m'a pris un bon bout de temps avant d'identifier et d'apprécier à sa juste valeur une chose que je n'aurais pas entendue depuis longtemps, le silence...

Dans un paysage de carte postale, un huard glissait doucement sur le lac tranquille dans lequel miroitait en technicolor, la forêt automale sur la rive opposée. Etrange, cette sensation de paix.

Cette vision spectaculaire est nul autre qu'un complot entre le lac, la forêt et Dieu pour m'arracher aux bruits de ce monde afin que je puisse m'éverveiller en contemplant ce paysage. Ca marche!

La sérénité c'est beaucoup plus qu'une simple sensation de détente. C'est un état d'esprit qui nous permet de redécouvrir ce qu'on avait oublié comme la senteur des feuilles mortes, le caractère unique des gens que nous sont chers... le rythme d'une bonne joute de base-ball et le plaisir qu'on prend à la regarder.

Ce n'est pas facile de devenir serein. Il faut tout d'abord éliminer les bruits qui meublent notre vie quotidienne et qui créent une peur de l'avenir, un regret de nos actions passées et nous font oublier qui nous sommes vraiment.

Le bruit est une drogue des temps modernes qui affecte tous nos sens. Il peut prendre une multitude de formes toutes aussi irritantes les unes que les autres : activités décousues, sons incompatibles avec notre rythme personnel, avalanche de prospectus, pollution, contacts avec des gens qui drainent notre énergie, injustice, peur paralysante et j'en passe.

Le plus bizarre c'est que nous nous accoutumons à ces bruts et que nous finissons par avoir peur du silence. Nous hésitons même à nous retrouver seuls avec nous-mêmes.

Pour renoncer à cette drogue qu'est le bruit, il faut d'abord passer par une période de sevrage. Les personnes qui se rétablissent d'une

Suite page 12

Nouvelles règles parlementaires:

"Aucun de nous n'a été élu pour se contenter de répondre oui ou non" - Fernand Robichaud

Ottawa (APF): Les députés auront maintenant leur mot à dire lors de l'élaboration des projets de loi et cette modification aux règles parlementaires n'est pas pour déplaire au député de Beauséjour.

Les députés pourront maintenant étudier un projet de loi sans avoir l'impression que son contenu est coulé dans le béton dès la première lecture. Chaque projet de loi sera immédiatement étudié par un comité et les députés pourront influencer son contenu avant son adoption finale.

Dans un souci de transparence, le Comité permanent des Finances tiendra à chaque année des consultations prébudgétaires et fera des recommandations au ministre des Finances avant le dépôt du budget. Le gouvernement veut donner au plus grand nombre de personnes la chance de s'exprimer avant qu'il ne dévoile ses priorités budgétaires. La consultation prébudgétaire entreprise cette année par le ministre des Finances, Paul Martin, aura donc des suites.

L'objectif du gouvernement est, bien sûr, d'élargir le rôle des députés mais aussi de rétablir la confiance des Canadiens à l'endroit du Parlement. Le secrétaire d'Etat aux Affaires parlementaires et député de Beauséjour au Nouveau-Brunswick, Fernand Robichaud, rappelle que les libéraux s'étaient engagés auprès des électeurs à rétablir la confiance dans les institutions. "Nos électeurs sont désabusés par les institutions politiques. Ils sont déçus par ce qu'ils lisent dans les journaux et aussi ce qu'ils voient à la télévision" a déclaré M. Robichaud en Chambre.

Selon le député acadien, les nouvelles mesures permettront aux députés de jouer un rôle plus important et de sentir qu'ils ont un mot à dire dans l'élaboration des projets de loi. "Aucun d'entre nous n'a été élu pour se contenter de répondre tout simplement "oui" ou "non" à des projets de loi auxquels nous n'avons même pas été associés".

Le Leader du gouvernement à la Chambre des communes, Herb Gray, a présenté ces mesures comme une première étape d'une réforme de la Chambre.

Nouveaux services spécialisés:

Les arts et la culture ne seront pas accessibles à tous les francophones vivant à l'extérieur du Québec

Ottawa (APF): Chapiteau, Festival, Télé-Variétés, Réseau des arts et Arts et divertissement: toutes ces demandes de licences qui sont examinées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) depuis le 14 février ont au moins deux choses en commun: tous ces projets ont pour but de rendre accessible la culture à un vaste public francophone, mais aucun ne sera accessible à tous les francophones vivant à l'extérieur du Québec.

C'est que tous ces projets reposent sur la bonne volonté des câblodistributeurs, qui auront l'entière liberté d'acheter ou non les nouveaux services canadiens de programmation spécialisée qui seront autorisés par le CRTC.

La Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) a déjà fait savoir par écrit au CRTC qu'elle appuyait tous ces projets, sauf Arts et divertissement du groupe Premier Choix: TVEC. Tous ces projets sauf un contribuent, dit-elle, au développement et à l'épanouissement des communautés francophones en milieu minoritaire. Tous, sauf un, sont perçus par la Fédération comme un moyen original d'assurer l'accès aux produits culturels francophones partout au pays. Tous, sauf un, favorisent l'ouverture de nouveaux marchés pour les producteurs indépendants. Mais tous, sans exception, seront facultatifs.

Si elle accorde son soutien à quatre projets à saveur culturelle, cela ne veut pas dire pour autant qu'ils ont tous la même valeur aux yeux des dirigeants de la Fédération culturelle canadienne-française. En fait, la Fédération a un léger penchant pour le Réseau des arts, un projet du Centre national des arts (CNA) à Ottawa.

La programmation proposée pour le Réseau des arts est celle qui répondrait le mieux aux besoins de la communauté francophone estime le directeur général de la Fédération, M. Sylvio Boudreau. Le projet du CNA propose une programmation variée touchant l'ensemble des arts. Le Réseau des arts ferait une bonne place aux productions indépendantes, ce qui laisse entrevoir la possibilité pour les communautés francophones de contribuer à la production d'émissions.

A titre de comparaison le projet Festival, dans lequel Radio-Canada est partenaire, serait uniquement consacré aux représentations artistiques, ce qu'on appelle les arts de la scène, c'est-à-dire la danse, la musique et le théâtre. Le contenu musical de Festival se limiterait au jazz, aux opéras et aux concerts de musique classique.

Tout comme avec son projet de Réseau de l'information (RDI) (rejeté par la Fédération culturelle) Radio-Canada n'arrive pas à obtenir l'appui total et inconditionnel des principaux organismes francophones de l'extérieur du Québec. Radio-Canada et ses partenaires (dont le ministère du Patrimoine canadien qui injectera 4 millions sous forme de prêts sans intérêt si Festival obtient la licence) répondent tellement peu aux attentes du milieu culturel francophone de l'extérieur du Québec, qu'on estime à la Fédération que le projet Télé-Variétés de Cogeco est supérieur au projet Festival au chapitre de la programmation.

Ce qui rend le projet Cogeco moins attrayant, c'est qu'il ne s'adresse qu'aux francophones et que les chances de distribution du signal dans les provinces anglophones sont donc très minces. Dans le cas de Festival et du Réseau des arts, il s'agit d'un service national et bilingue. Festival, par exemple, proposera la même programmation sur les deux chaînes. Afin d'accroître les chances des francophones d'obtenir le signal par câblodistribution, il faudrait que le CRTC exige que les chaînes francophone et anglophone de Festival (ou du Réseau des arts) soient offertes ensemble aux câblodistributeurs, et à un seul et même prix.

Chez les promoteurs du projet Festival, on affirme vouloir rendre accessible les arts et la culture à l'ensemble des citoyens canadiens.

Il n'est pas question, dit-on, que la programmation se limite à ce qui se fait à Montréal ou à Toronto. Mais pour avoir une quelconque influence sur la programmation, les organismes artistiques et les artistes devront être membres de la corporation

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

ALIMENTATION (Voir aussi RESTAURANTS)

Aliments naturels et suppléments nutritifs, Mme Agathe Samson, R.R. 3, Chatham, **351-6515.**
The Garden of Eden - Alimentation naturelle, 1455 rue Pelissier, Mme Isabelle Milot, Windsor, **254-2057**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ART (Voir GALERIE D'ART)

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi LIBRAIRIES)

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mireille Whissell, a/s Maison Française, 478 rue Sunset ouest, **253-4232 poste 2074, 974-2097, fax: (519) 252-3437**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275,** Mme Elmire Rondot **798-3241,** Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**) M. Gil Lanoue (Dom: **728-361**) M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**)
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**
Prudential Insurance of America, M. Guy Pepin, Bur.: **944-4660**; Dom.: **253-5186**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

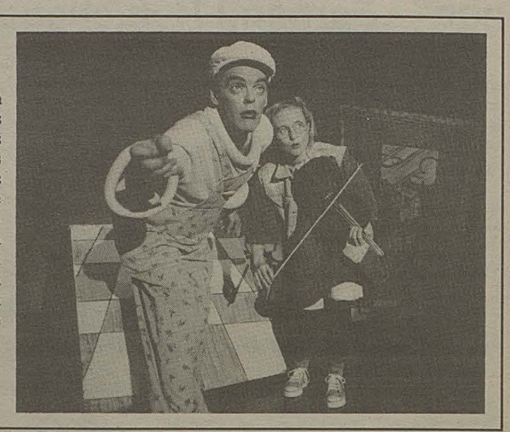
AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES - PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Jerome Taylor Pontiac Buick, M. Dave Freeman, 1155 rue Provincial **250-1155**

Suite page 8



Scène Jeunesse



La troupe Moulin à Musique a présenté "Les Boîtes ne sont pas toutes carrées" dans chacune des **quatre écoles élémentaires de Windsor** le mois dernier. La pièce musicale, joué par deux comédiens et un musicien au synthétiseur, est conçue pour aiguiser l'attention des enfants envers la musique et à représenter l'harmonie qui peut exister entre différents genre musicaux et caractères humains.



Ce sont Rex Chauvin de la 8e année et Cara Gragtmans de la 7e année qui ont représenté **l'école St-Paul** au concours oratoire du club Optimistre de Belle-Rivière. Le sujet cette année était "Optimism, The Right Stuff".



Toute **l'école St-Paul** a fêté la Fête des Rois en dégustant "la galette" et en couronnant un roi et une Reine par classe que voici: de gauche à droite: Jason Marchand 8e, Ryan Beaulieu 2e, Laurent Szedlak 3e, Daniel Tisdelle jardin, David Levesque 4e, Holli Campeau 1ère, Matthew St. Pierre 5e, Larry Cripps Mat., Nicole Sylvestre 6e, Eric Scoggins Jar. et Justin Sylvestre 7e. (Michel Grenier de la maternele de l'après-midi est absent de la photo).

PETITES ANNONCES CLASSÉES

A VENDRE: Bicycle stationnaire, "Trademill", un futon et un trois roues motorisées pour personne avec restriction. Bonne condition. Prix à discuter. **256-7683.** 02

A LOUER: Chambre à louer dans Forest Glade, accès à l'autobus, utilisation de la laveuse, sécheuse, fridge, poêle. **735-0723.** 02

RECHERCHE : Une gardienne pour bébé de 10 mois, dans la région de Walkerville. Références requises. 5 jours par semaine. Appelez 977-6855, laissez un message sur répondeur. **977-6855** 02

A VENDRE: Chapeau de chat sauvage russe, en bon état, 50 $, **252-9731.** 04

A VENDRE: 1985 Ford Tempo, mécanique en bonne condition, certifié, 1850 $, appeler Maurice **798-3772.** 04

A VENDRE: 1972 Plymouth Satellite, moteur 318 avec Came de 340. Plancher refait à neuf, radio Sony de très bonne qualité, 4 000 $ ou meilleure offre. **945-5051** après 18h. 06

A DONNER: J'ai un an et demi, je m'appelle Rex, je suis un Labrador mélangé et je me cherche un foyer. **977-6855**, laissez votre message sur le répondeur. 06

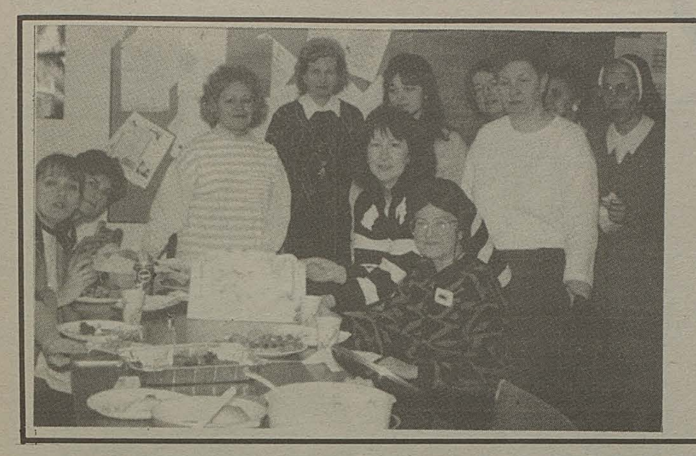
A VENDRE: Manteau en vison **972-5799** après 17 h. 07

RECHERCHER: Réviseur(e)s de textes; écrivains(e)s; dessinateurs(trices), sculpteur(e)s, peintres, etc. Annonçons aussi assemblées et expositions l'organisme: **AOAV, boîte 824, Chatham Ontario N7M 5L1.** 08

A VENDRE: Armoire, table de nuit (couleur amande) avec moulure de bois(érable) valeur 800 $, laisser-aller pour 325 $, excellente condition. **948-1469.** 08



Scène Jeunesse



Il y a plusieurs années qu'après une longue carrière dans l'enseignement dans la région, Mlle Théodora Villemaire a pris sa retraite. Mais son amour et son dévouement envers les jeunes ne lui permettent pas de les quitter! Depuis sa retraite, elle passe de nombreuses heures chaque semaine à titre bénévole à l'**école Ste-Thérèse**. Pour lui témoigner sa reconnaissance, le personnel de l'école a souligné son 75e anniversaire de naissance par une fête et un cadeau spécial. On reconnaît, l'entourant, Sylvie Bernier, Fernande Gagnon, Denise Tellier, Diane Des Rosiers, Pauline Michaud, Nadine Careau, Diane Labonté, Claudette Gauthier, Claire Couvillon, Soeur Anne-Marie Dazé. On n'y voit pas la directrice, Mme Pierrette Girard, parce qu'elle prenait la photo!.

Les élèves de l'**école St-Ambroise** ont élu récemment les membres de leur conseil des élèves. Ils sont Lindsay Lewis 8e année, présidente; André Janisse 8e année, vice-président; Louise Mailloux 7e, secrétaire; Andrea Sylvestre 8e, trésorière; Melissa Gagnon, représentante des élèves de 4e année; Cassandra Bauer, représentante de 6e/7e année et Mélanie Gagnon représentante de 7e/8e année.

"Le conseil des élèves permet aux élèvesd'avoir un droit de parole. Ses membres vont représenter les idées, les opinions des élèves de l'école et structurer des activités avec les enseignants, les enseignantes et la Direction de l'école dans le but d'enrichir la vie étudiante," souligne la directrice, Manon Provost.



#1618-1

Carrières et Professions



Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor

requiert les services de

Surveillant(e)s

Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor est à la recherche de personnes responsables pour assurer les fonctions de surveillant(e)s dans ses écoles de langue française.

Le/la surveillant(e) devra assurer, sous les instructions de la personne à la direction de l'école, la surveillance et la sécurité des enfants durant la période du dîner.

Le/la surveillant(e) travaillera cinq (5) jours par semaine, 1 heure 30 par jour durant les heures suivantes: de 11h30 à 13h15 (selon la personne à la direction). Ce poste est d'une durée de dix (10) mois (septembre à juin).

Le salaire horaire est de 7.50 $

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'écrire, **avant le 28 février 1994** à:

Directrice du personnel,
Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor,
1485 avenue Janette ,
Windsor, Ontario, N8X 1Z2.

Catherine Curran
Président

James Molnar,
Directeur de l'éducation

Offre d'emploi

L'hebdomadaire fransaskois L'Eau vive est à la recherche d'un(e) rédacteur(trice) en chef à temps plein par intérim avec possibilité de permanence.

Ce poste consiste à :
* assurer la publication de l'hebdomadaire,
* définir le contenu rédactionnel du journal,
* assurer une couverture des événements se rapportant aux Fransaskois(e)s et pouvant les intéresser,
* coordonner les pigistes et offrir le support nécessaire,
* élaborer des projets spéciaux,
* superviser les employé(e)s participant à la publication du journal

Qualifications recherchées:
* posséder un diplôme post-secondaire en journalisme,
* être capable de travailler sous pression,
* avoir une expérience pertinente en gestion de personnel,
* maîtriser le français écrit et posséder une bonne connaissance de l'anglais,
* connaître la mise en page assistée par ordinateur (MacIntosh),
* maîtriser la prise de photos
* posséder de l'expérience en rédaction en chef,
* bien connaître le contexte francophone hors-Québec.

Salaire : **A négocier selon l'expérience.**

Entrée en fonction : **Mars 1994, aussitôt que possible.**

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Simone Verville, présidente
Coopérative des publications fransaskoises
2606, rueCentral, Regina, Saskatchewan S4N 2N9
Téléphone : (306) 347-0481 Télécopieur : (306) 565-3450

Index des Services en Français

AVOCATS
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494**
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**
Levesque, Labute-Norris Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voi r **RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER**)

CAISSES POPULAIRES (Voir "**INSTITUTIONS FINANCIÈRES**")

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

COMPTABLES
J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir **PAYSAGISTE**)

DISC JOCKEY
Champ's/Campbell's D.J. Services, M. Tom Labonté, **735-2567**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

FLEURISTE
Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GALERIE D'ART
Suchiu Galleries, M. Brian Leslie, 22 rue Gordon, Essex, **776-5767**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir **PUBLICITÉ**)

IMPRIMERIE (Voir **PUBLICITÉ**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir **ARTICLES RELIGIEUX** et **SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES**)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS** et **PAWN SHOP**)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

Suite page 9



Scène Jeunesse



Les élèves de 7e et 8e année de l'**école St-Jean-Baptiste** qui ont reç le sacrement de Confirmation se sont préparés entre autres, par une retraite à Oxley. Nous voyons ici Erin Beaudoin, Kerri Nedin et Jackie Deneau pendant un repas à cette occasion. Les élèves désirent remercier le Père Bill Riegal, Mme Laframboise, M. Legentil, Mlle Grondin et tous les parents qui ont animé les groupes de préparation.



Comme partie de leur programme d'étude du milieu, les élèves des jardins de Mme Bondy et Mme Galipeau de l'**école St-Jean-Baptiste** se sont rendus au Fort Malden Animal Hospital où ils ont eu l'occasion d'écouter le battement de coeur de plusieurs animaux et d'examiner le sang des animaux sur une lamelle au microscope. C'est Sarah Lacroix qui tient la souris ici.



Scène Jeunesse



Mme Manon Provost, directrice de l'**école St-Ambroise** en collaboration avec Mme Elaine Byrne, travailleuse sociale et un comité formé d'élèves, d'enseignantes et de parents ont mis sur pied un programme de médiation de conflits dans la cour d'école.

Ce programme contre la violence fait appel à 11 élèves des 7e et 8er année qui ont reçu 12 heures de formation par la travailleuse sociale. Durant les sessions de formation, les élèves ont appris des habiletés de communication, ils/elles ont travaillé sur les différents conflits et leurs sources, la résolution de conflits et les étapes à suivre en médiation. Elles ont aussi choisi leur titre, "Gens de paix", ainsi que leur logo, "Justice pour tous", que l'on retrouve sur leur veste.

Les gens de paix sortent par groupe de deux, aux récréations, identifiés de leur veste et ayant avec eux leur planche et leurs formulaires de médiation. Sous la surveillance des enseignants et enseignantes, ils circulent et lorsqu'ils/elles voient des élèves en conflits ou dans le besoin, ils/elles offrent de les aider. Ils/Elles utilisent leurs techniques de médiation et rédigent un bref rapport qu'ils/elles remettent à la direction. Ils ont un horaire d'intervention tout comme les enseignants ont un horaire de surveillance.

"Ce projet permet aux élèves de s'aider, de se comprendre et de se respecter. Les techniques de médiation leurs seront utiles tout au long de leur vie," commente la directrice, Mme Manon Provost.

Les médiatrices sont: Cora Dupuis, Melissa Chevalier, Dawn Tellier, Nicole Lalonde, Lise Levesque, Robyn Wharf, Krystal Beaulieu, Annette Janisse, Sarah Ellwood, Corrie Pillon et Lindsay Lewis. Dans la photo, on peut reconnaître les deux dernières qui offrent leur assistance à Beau Dubois.

Marion Murphy élève de huitième année à l'**école St Edmond** s'est méritée le titre de page à l'assemblée législative. Marion a indiqué qu'elle était très contente d'avoir été choisie, mais qu'elle était aussi surprise. «J'avais déjà fait application et j'avais reçu une lettre de refut, mais je ne me suis pas découragée et je crois que cela m'a finalment porté fruit.» Marion a aussi ajouter qu'elle a fait application car elle a toujours été intéressée par la politique. Elle aimerait remercier madame Françine Fortin et madame «Denise» pour l'encouragement.

Erratum

concernant l'encart inséré dans ce journal et portant sur la révision des limites des circonscriptions électorales fédérales.

En page 5, les numéros 50 et 51 doivent se lire comme suit:

N°	Circonscription	Population	Carte
50	Niagara Falls	96 334	11
51	Niagara-Centre	99 008	11

En page 6, les numéros 74 à 82 doivent se lire comme suit:

N°	Circonscription	Population	Carte
74	Sarnia–Lambton	92 049	2
75	Sault Ste. Marie	81 476	1
76	St. Paul's	105 001	15
77	Scarborough-Centre	104 063	15
78	Scarborough-Nord	105 024	15
79	Scarborough-Sud	106 748	15
80	Scarborough–Agincourt	104 593	15
81	Scarborough–Rouge River	104 170	15
82	St. Catharines	101 086	11

Index des Services en Français

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAYSAGISTE
Jardin Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, Mme Edna Beaulieu, 18725 ch Tecumseh, Tilbury, **682-3326; 798-3601**
Papa John Garden Centre, M. John Robitaille, 9618 ch. Tecumseh est, **979-0036**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

PUBLICITÉ
Mass Media Designs, MM.Michel et Daniel Gallerno , 131 rue Park ouest, **977-6035**
First Impressions, Lisa DelCol, 500 prom. Riverside ouest, 4e étage **258-1607**

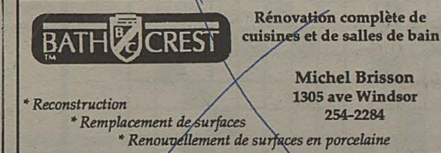
QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, MM. Gérald Lefaive, Donald Mineau, Matthieu Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi paysagiste)



Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**



JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT
Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**
Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir CAMIONNAGE)

SALLES DE BAIN (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

SALONS DE COIFFURE
Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

Suite page 12

6 lettres cachées

A	C	H	E	T	E	R	S	E	R	B	M	A	H	C
C	U	D	E	M	E	N	A	G	E	M	E	N	T	A
H	I	S	T	O	R	I	Q	U	E	O	P	T	M	V
A	S	A	L	O	N	M	U	R	S	B	E	I	E	E
T	I	T	R	E	R	E	Y	O	F	I	L	Q	U	D
E	N	T	R	E	E	P	U	O	U	L	O	U	B	N
R	E	L	I	Q	U	E	S	V	M	I	U	I	L	O
R	P	O	R	T	A	I	L	U	E	E	S	T	E	F
A	B	R	I	C	H	E	S	A	E	R	E	E	S	A
S	C	H	E	M	I	N	E	E	S	R	E	Y	O	L
S	O	U	S	S	O	L	S	T	E	U	Q	R	A	P
E	N	C	A	D	R	E	M	E	N	T	E	R	R	E
T	T	E	U	V	E	S	T	I	A	I	R	E	S	R
M	A	I	S	O	N	N	E	E	E	D	N	O	R	E
C	A	S	S	T	N	E	M	E	T	R	A	P	P	A

abri
achat
acheter
aérées
antiquité
appartement

cas
cave
chambres
cheminée
cuisine

déménagmenet

encadrement
entrée

foyer
fumée

historique

loyers

maisonnée
meubles
mobilier
murs

neuve

parquets
pelouse
plafond

portail
porte

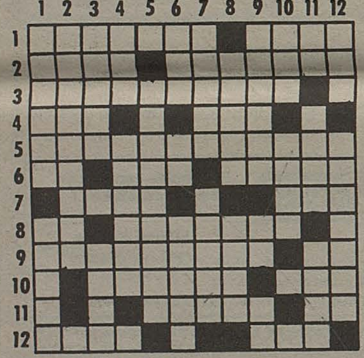
reliques
riches
ronde

salon
site
sous-sol

terrasse
terre
titre

vestiaires
vue

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Vigoureux. — Anc. mesure de longueur.
2- Présentement. — Ni commencement ni fin.
3- Affectueuse.
4- Bière des anglais. — Aller (latin).
5- Changerait de direction.
6- Eminence. — Pour ouvrir ou fermer. — Fille du roi de France, Louis XII.
7- Exister. — Dans mènent.
8- Année. — Esquivera.
9- Allongeront. — Dém.
10- Art de la navigation sur mer. — Sans mélange.
11- Suffisamment. — Coup de baguettes.
12- Attachée au mors du cheval. — Genre de poissons.

VERTICALEMENT

1- Voie de communication parallèle à la ligne de feu. — Donner de l'air.
2- De bouche, en parole.
3- Toque ronde et plate. — Titre de certains souverains musulmans.
4- Affaibli. — Teindra en ocre.
5- Lèvera.
6- Poss. — De la gamme. — Déesse de la Fable.
7- Métal blanc. — Supprimons.
8- Greffer. — Prince de Troie.
9- Vaisseau. — Dans fort. — Jumelles.
10- Adj. num. — Prén. de femme.
11- Venu au monde. — Attachée avec un lien. — Chef d'une paroisse.
12- Choisi. — Entreprendra.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs

SOP: 192





Le noir amincit !

On entend parfois les gens dire: «Je porte du noir parce que cette couleur m'amincit!» Mais comment une couleur peut-elle amincir une personne? Van a tenté une petite expérience, pour voir si en effet les objets foncés paraissent plus petits que les objets clairs.

Pour faire l'expérience de Van, procure-toi une feuille de papier blanc et une autre de papier noir. Découpe deux petits carrés de même dimension: l'un dans le papier blanc, l'autre dans le noir. Dépose ensuite le carré blanc sur la feuille de papier noir et le carré noir sur la feuille de papier blanc.

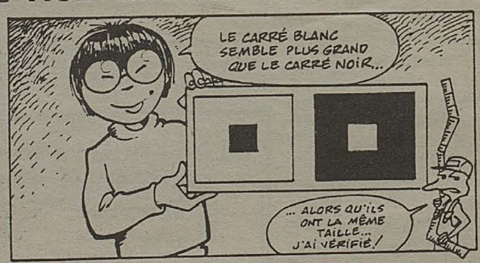
Maintenant, tiens les deux feuilles à bout de bras: le carré noir te semblera un peu plus petit que le carré blanc.

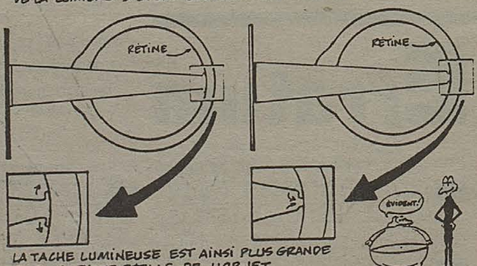
Tout comme Van, tu constates que les objets foncés paraissent plus petits que les objets clairs. Mais pourquoi? Van est venu à mon laboratoire me poser cette question.

As-tu déjà remarqué que tu vois les objets moins distinctement quand ils sont dans l'obscurité? Pour que ton œil puisse voir, il a besoin de lumière.

En fait, l'œil ne voit vraiment que les objets qui **réfléchissent** la lumière. Il ne distingue pas les objets qui **l'absorbent.** Or, les objets sombres absorbent la lumière, tandis que les objets clairs la réfléchissent. Pour être vu, un objet sombre doit donc être près d'une source lumineuse, pour contraster avec elle.

La lumière réfléchie par un objet pénètre dans l'œil et une image se forme sur la rétine. Les





cellules nerveuses de l'œil envoient alors un message au cerveau, qui interprète cette information.

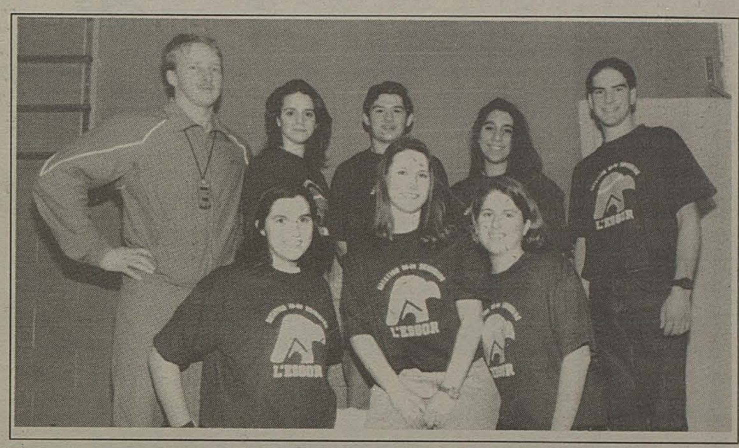
Au moment où la lumière frappe la rétine, une réaction intéressante se produit: la tache lumineuse sur la rétine est un peu plus grande que la grandeur réelle de l'objet. C'est comme si la lumière s'étendait. Ce phénomène se nomme irradiation.

Dans cette expérience, le carré noir semble plus petit que le blanc à cause de l'irradiation. Le carré noir apparaît plus petit parce que la lumière provenant de la feuille de papier blanc empiète sur la feuille noire. À l'inverse, le carré blanc semble plus grand, car sa lumière déborde sur la feuille noire qui l'entoure.



Sports

Le Club de natation de l'école secondaire L'Essor continue à progresser



L'entraîneur Jean Sauvé, à l'extrême gauche, et le co-entraîneur Francis Bédard, à l'extrême droite, avec les six membres du Club de natation de l'école secondaire L'Essor qui participeront aux finales provinciales de natation le mois prochain: en avant: Michelle Hannah, Terra Lanteigne et Danielle McKibbon; derrière: Suzanne Boucher, Marc-André Stefan et Anouch Mikaelian.

(JCM) En 1990-1991, le club de natation de l'école secondaire L'Essor, formé pour la première fois cette année-là, s'est classé huitième aux compétitions régionales. L'année suivante, il était septième, l'année dernière, sixième, et cette année il s'est classé cinquième parmi 15 écoles participantes de la région.

C'est une fiche remarquable non seulement pour le progrès constant qu'elle reflète, mais parce que les seules écoles qui les seules écoles qui se sont classé devant L'Essor cette année, toutes dans la ville, ont chacune une piscine dans l'école ou l'accès facile à une piscine tout près. Les nageuses et nageurs de L'Essor, eux, doivent se rendre de partout dans le comté à la piscine du YMCA au centre-ville pour toutes leurs pratiques.

L'assiduité du noyau de l'équipe fait l'admiration de leur entraîneur, M. Jean Sauvé, qui est manifestement fier de leur performance. Six d'entre eux se sont mérité le droit de participer aux finales provinciales qui auront lieu à Sudbury les 3,4 et 5 mars (voir photo).

L'attitude de l'instructeur a aussi sans doute son effet sur ses athlètes. Jean Sauvé a lui-même monté une fiche personnelle impressionante pendant qu'il fréquentait le secondaire puis l'université.

C'est d'ailleurs avec conviction qu'il décrit les mérites de la natation.

"La natation et le ski de fond sont les deux activités qui mettent en jeu tout l'ensemble de la musculature. Ce sont donc d'excellentes formes d'exercice."

"Mais en plus, ça exige et ça entraîne à une discipline personnelle très poussée. Quand le nageur et la nageuse est en compétition, il n'y a aucun appui social comme dans les sports d'équipe. Il ou elle doit se concentrer seul. D'ailleurs cette discipline se reflète toujours dans le domaine des études, le bon nageur ou la bonne nageuse ayant la capacité de se concentrer pour pouvoir compléter efficacement ses devoirs," ajoute Jean Sauvé.

C'est aussi pourquoi, explique l'entraîneur, ce sont généralement des jeunes qui ne participent pas à d'autres sports que l'on retrouve dans les clubs de natation.

Et l'année prochaine?

Jean Sauvé songe déjà au régime exigeant qu'il imposera aux jeunes dont le nombre augmente toujours qui ont le goût de se mesurer à de tels critères.

Mais ce sera tout un défi de tenter de déplacer l'équipe d'une école qui a un accès tellement plus facile à une piscine. A moins . . ., à moins, . . . songe Jean Sauvé, que le Conseil scolaire où les édiles des municipalités environnantes construiraient une piscine dans les environs à l'Essor ou dans les environs!

Classements...

Joyeux Troubadours

Résultats du20 février	
Plus haut simple	
ÉQUIPES	
# 2 Les Perdants	691
# 12 Les Cavaliers	662
# 1 Les Numéros 1	656
FEMMES	
Chantal Marion	190
Jeannine Renaud	179
Edna Labelle	178
HOMMES	
Jack Tracey	227
Maurice Gagnier	197
Sam Basque	192
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
# 4 Les Homards	1854
# 1Les Numéros 1	1849
# 7 L'oiseau Bleu	1821
FEMMES	
Chantal Marion	543
Edna Labelle	503
Lise Renaud	482
HOMMES	
Jack Tracey	596
Laurent Viel	539
Sam Basque	534
Premier gagnant du 50/50:	
Alice Renaud	
Deuxième gagnant:	
Frank Renaud	
Classement suite au 20	
#9 Les Perdus	39
# 2 Les Perdants	37
# 12 Les Cavaliers	37
# 10 Les Anges Cornés	31
# 7 L'oiseau Bleu	31
# 11 Les Hirondelles	30
# 4 Les Homards	26
# 1 Les Numéros1	25
# 3 Les Tigres	24
# 5 Les Danseurs	22
# 8 Les Concordes	19
# 6 Les Diaboliques	15
Meilleures moyennes	
FEMMES	
Chantal Marion	154
Edna LAbelle	151
Jacqueline Ringuette	146
HOMMES	
Jack Tracey	175
Richard Paquette	173
Jacques Bernier	166

Jean-Paul II

Résultats du18 février	
Plus haut simple	
ÉQUIPES	
# 6 Les Bébés	721
# 1 Les Bûcherons	699
# 4 Les Malchanceux	688
FEMMES	
Gemma Bélanger	209
Rose Sirois	203
Edna Landry	199
HOMMES	
Paul Barrette	219
Zéphirin Beaulieu	212
Urbain Cormier	211
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
#6 Les Bébés	1977
# 5 Les Impossibles	1967
# 2 Les Médés	1957
FEMMES	
Gemma Bélanger	512
Mona Cormier	505
Edna Landry	500
HOMMES	
Paul Barrette	562
Germain Roy	547
Léo Huot	529
Classement suite au20	
# 6 Les Bébés	19.5
# 1 Les Bûcherons	19.5
$ 2 Les Medes	18
# 7 Les Bavards	17
# 3 Les Pains Chauds	15
# 4 Les Malchanceux	12
# 5 Les Impossibles	11
# 8 Ghost Team	0
Meilleures moyennes	
FEMMES	
Gemma Bélanger	158
Edna Landry	144
Rose Sirois	142
HOMMES	
GermainRoy	162
Urbain Cormier	158
Paul Barrette	153

Index des Services en Français

SALONS FUNÉRAIRES



Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SANTÉ (VoirALIMENTATION)

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Essences à l'éthanole

Régulière *Moyenne * Super



L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.

Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
Livraison aux entreprises agricoles

798-3011 798-3012

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Centre alpha mot de passe, 478 rue Sunset, Windsor, 253-4232 poste 2074

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre,Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, 728-4557

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, 253-6677; Françoise Gascon, 728-2331; Pauline Gagnier 798-5756; Hélène Janisse 728-3422; Georgette Gélinas 945-9350
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, 948-9322; Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes 351-2746,Mme Hélène Vaillancourt 250-8061, Mme Diane Brissette 351-3421, Mme Lucille Bondy 734-7936

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, 966-4828

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. 948-9322

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, 948-5545, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. 972-7726

THÉATRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, 253-2810

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

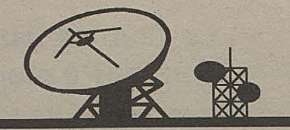
TRICOT (Voir ARTISANAT)

VÊTEMENTS SPORTS (Voir ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS)

VIDEO

DDM Video Productions, M. Dennis et Mme Denise Marentette, 2885 Lauzon Parkway, Unité 4, 948-5995

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)



Sur les ondes de...

... La Chaine TVO

Mercredi 23 février-20h00
GRAFFITI
20h30
Question d'argent
21h00
Perfecto
22h00
RETROUVAILLES AMERIQUES-AFRIQUE

A Ouidah, en République du Bénin, a eu lieu le premier Festival mondial des arts et des cultures vodun en février 1993.

Vendredi 25 février - 18h30
QUAND LE COEUR ATTEND : Seize ans tout l'temps

Réflexion sur ce qu'est la jeunesse, entre Patrick et son grand-père.

Samedi - 26 février - 18h00
LA SOCIETE NATIONAL GEOGRAPHIC : L'ODYSSEE AFRICAINE

La sauvegarde de la faune africaine, tel est le rêve des Owens, un couple de biologistes américains. Ils ont vécu près de sept dans le désert du Kalahari à suivre la trace des lions et des hyènes. En raison de certains problèmes avec les autorités du Botswana, ils ont quitté le Kalahari. Ils sont donc partis en Zambie à la recherche d'un nouveau paradis sur terre.
19h30
PLAISIR DE LIRE

Dimanche 27 février : 11h00
WATATATOW : L'école me rend malade

Lundi 28 février - 22h30
D'UNE VIE A L'AUTRE

Parmi les milliers d'enfants qui attendent une transplantation, lesquels seront appelés? Cette médecine bouleversante oblige chacun à donner de soi, à oublier sa peine en acceptant d efaire un acte suprême de solidarité.

... CBEFT

Mercredi 23 février - 20H
SOUS UN CIEL VARIABLE

Des tournures imprévues!

21h00
ENJEUX

La crise financière des gouvernements et ses conséquences pour l'ensemble de la populaiton, tel est le sujet abordé par le magazine.

Jeudi 24 février - 20h.
SCOOP
DUMOUIN,TINTIN ET LES AUTRES

François Dumoulin (René Gagnon) profite d'une mission à l'étranger pour faire le point sur ses amours avec la possissive Manon (Sophie Lorain). Tintin (Martin Drainville), lui, est en route pour Los Angeles et se demande encore si sa Gabriella (Charlotte Laurier) sera là pour l'accueillir à son retour, Stéphanie (Macha Grenon) n'arrive pas à reprendre n'arrive pas à reprendre pied dan sla réalité. Son expérience des dernières semaines la laisse complètement anéantie. Les fréquentations d'Alex (Joëlle Morin) ne sont pas pour rassurer son journaliste de père.

21h
TOUS POUR UN

... TV5

Mercredi 23 février-15h30
LA CHANCE AUX CHANSONS

Ajouter les invités : Francis Linel, Mathé Altéry, Frédérique Barbier, Mistigri.

23h45
ESPACE FRANCOPHONE

Magazine de la francophonie. Produit par France 3.

Jeudi 24 février - 20h00
VOL DE VOITURES ; A OUI PROFITE LE CRIME?

Reportage de Thierry Bellefroid. Produit par la R.T.B.F.

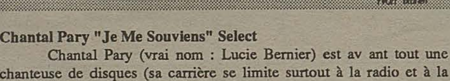
21h00
ENFOYE SPECIAL

Magazine d'information présenté par Bernard Benyamin. Produit par France 2. La légalisation des drogues aux Etats-Unis et en Europe; le combat de la Brigade des stupéfiants de Paris. Invité: Charles Pasqua, ministre français d'Etat, de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire. Rediffusion à 0h45 et le vendredi à 13h55.

Vendredi 25 février - 21h00
BOUILLON ET CULTURE

Emission culturelle animée par Bernard Pivot. Produit par France 2.

Invités : Philippe Séguin, président de l'Assemblée nationale française; le cinéaste Claude Chabrol pour son film *L'Enfer*, René château pour son livre *Les Plus Belles Affiches du cinéma français des années 50* et *Les Plus Belles Affiches de la mémoire du cinéma français* (Ed. La Mémoire du cinéma français); Jean Tulard pour Correspondance : Comte de Paris-Charles de Gaulle (Fayard).



Disques en revue

Yvon Brunet

Chantal Pary "Je Me Souviens" Select

Chantal Pary (vrai nom : Lucie Bernier) est av ant tout une chanteuse de disques (sa carrière se limite surtout à la radio et à la télévision). Pour qui a évolué avec ses chansons religieuses et romantiques depuis déjà plusieurs années, cet album-ramassis regroupe de beaux souvenirs nostalgiques : "Notre Père", "Tes mon ami", "Mélanie", etc... "Que mes chansons soient un lieu de soulagement pour tous."

Charlotte Avril "A Gauche De L'Amour" Passeport

Voici la première aventure discographique de Charlotte Avril (Grand Prix d'Interprétation du Festival International de Granby 1985). Avec "A Gauche De L'Amour", Charlotte se lance à la conquête des coeurs sur les ailes du romantisme. Elle est une présence chaude qui enlace et séduit. Neuf chansons originales et des reprises de "J'ai deux amours" (de Josephine Baker) et "Bonheur d'occasion" (Thème du film).

Josée Carréras "With A Song In My Heart" Teldec

L'hommage que José Carréras rend ici à son idole Mario Lanza embrasse trois types de répertoire dans lesquels Lanza excellait : les chanons en anglais ("Because", "With A Song In My Heart",...) les chansons latines ("Santa Lucia", Marechiare",...) et les airs d'opéra ("E Lucevan le Stelle" de Tosca), "La donna è mobile" de Rigoletto",...)Très bien réalisé.

Judy Collins "Judy Collins sings Dylan" Geffen.

Judy Collins, la chanteuse américaine du folklore nous présente un nouvel album qui se veut un hommage à Bob Dylan. Ala longue, on est servi des interprétations amusantes, mais aucunement enlevantes d'oeuvres dylaniens dont "Like A Rolling Stone", "Just Like A Woman", "Gotta Serve Somebody", et le genre. La musique ne représente qu'un soutien sonore aux textes.

Michael Bolton "The One Thing" Columbia

Michael Bolton, dont la spécialité est le "blue-eyed soul" à la sauce épicées américaine, récidive avec un tout nouvel album qui ne réserve pas de grandes surprises. Comme c'est son habitude, il a choisi de révivifier un titre poussiéreux (cette fois "Lean On Me" de Bill Withers. A surveiller également : "In The Arms Of Love" et "Said I Loved You... But I Lied".

Le silence... suite de la page 4

dépendance à une drogue savent de quoi je parle. Dans la plupart des cas, le sevrage, c'est-à-dire l'arrêt de la drogue, est plus difficile sur le plan psychologique que sur le plan physique. De peine et de misère, il faut apprendre à vivre sans la drogue, même si elle est présente partout où nous allons.

C'est la même chose avec le bruit. Pour pouvoir garder contact avec notre essence, notre vrai moi, et avec la beauté resplendissante qui nous entoure, il faut apprendre à vivre dans le bruit sans vivre du bruit...

Nous devons également apprendre à nous détendre pour pouvoir atteindre un état de sérénité complet.